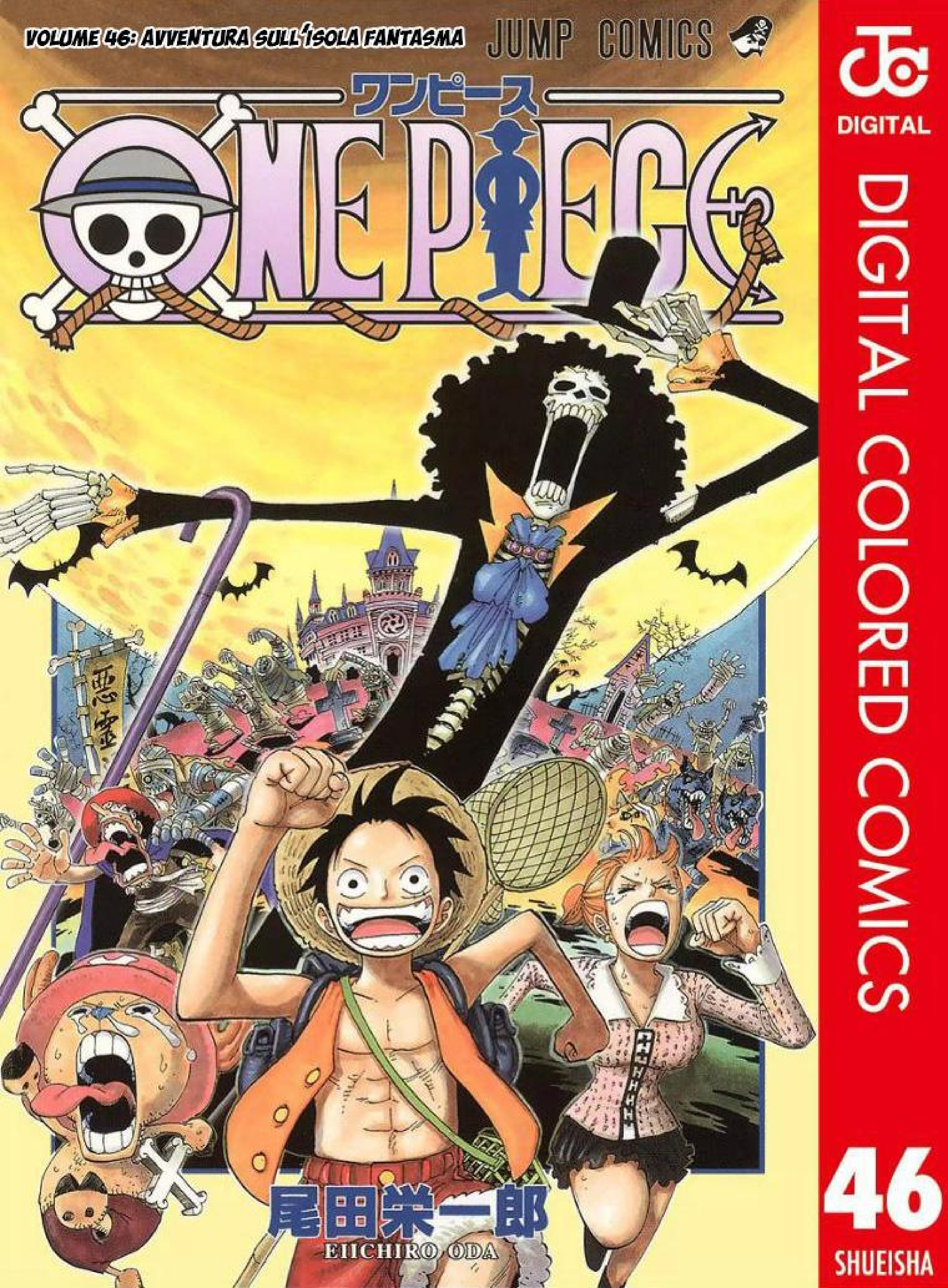
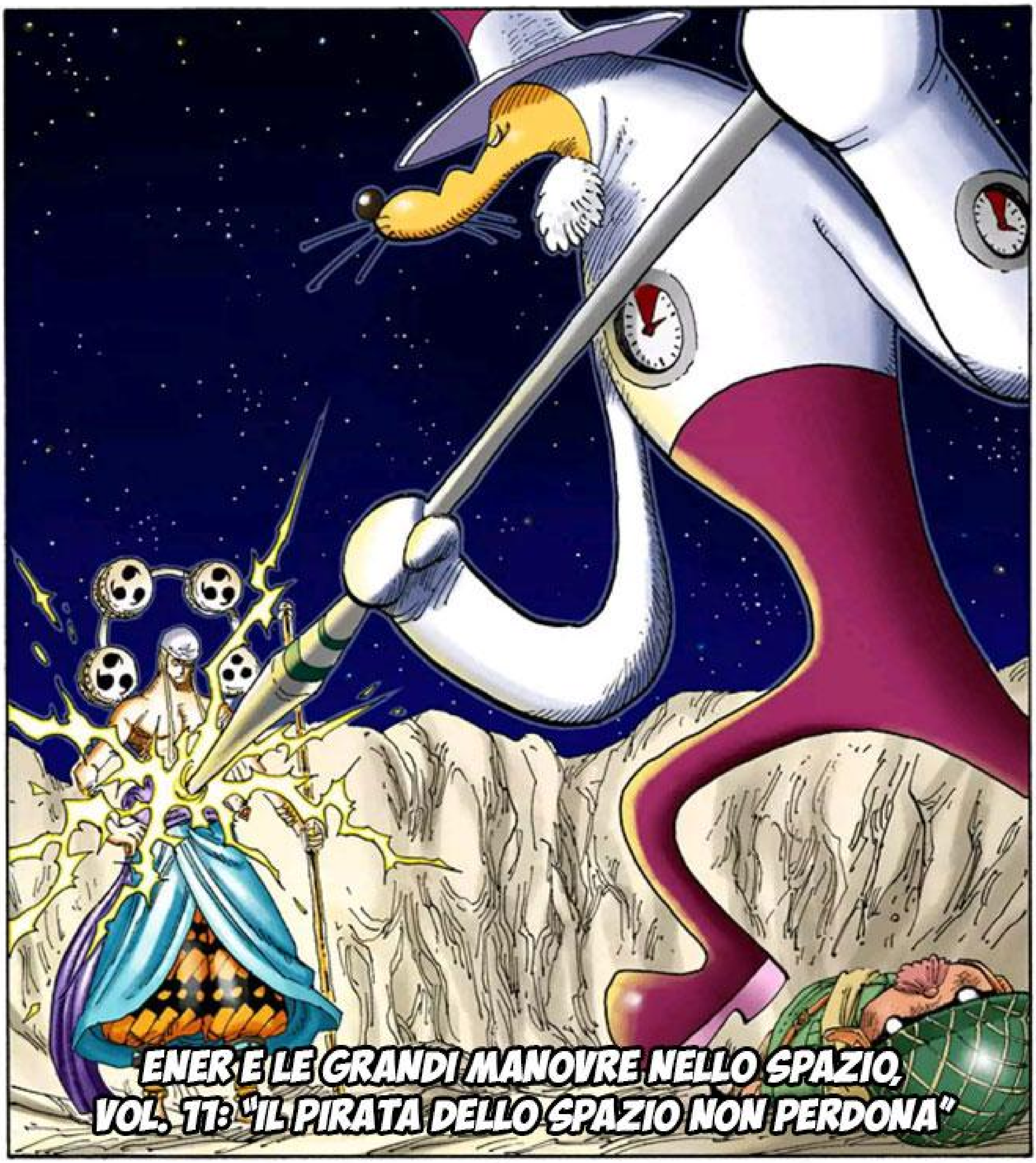
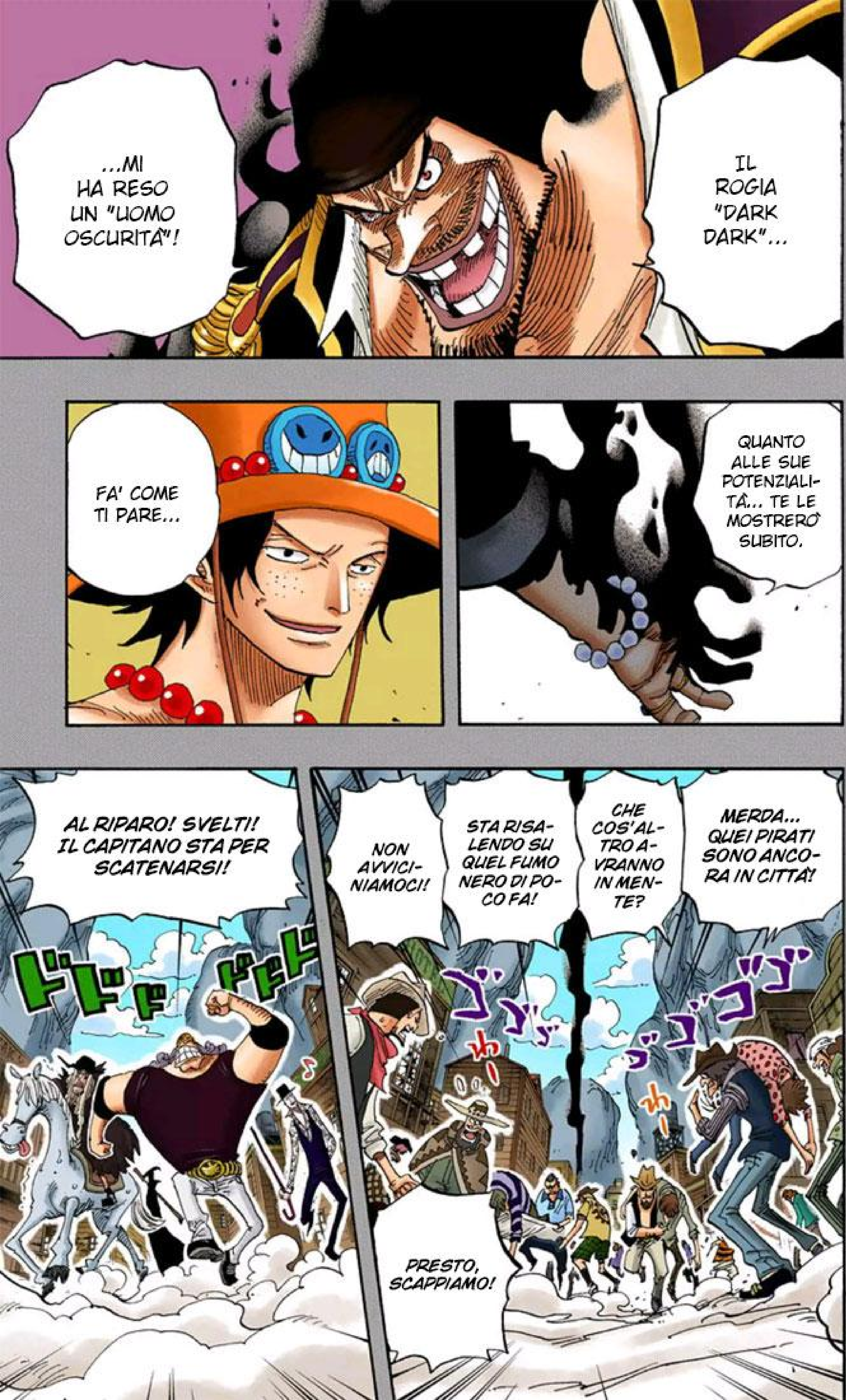

VOLUME 46: AVVENTURA SULL'ISOLA FANTASMA
JUMP COMICS
ワンピース
ONE PIECE
尾田栄一郎
EIICHIRO ODA
DIGITAL
DIGITAL COLORED COMICS
46
SHUEISHA

ONE PIECE

CAPITOLO 411: DUELLO SULL'ISOLA DI BANARO



OSCURITÀ?
PROPRIO COSÌ...
...CAPITA-NO ACE.
NON MI FARÒ AM-MAZZARE DA TE...
QUESTO POTERE È STORICAMENTE CONSIDERA-TO...
...IL PIÙ TERRIBILE TRA I FRUTTI DEL DIAVOLO...
ドン!!


IL ROGIA "DARK DARK"...
...MI HA RESO UN "UOMO OSCURITÀ"!
QUANTO ALLE SUE POTENZIALITÀ... TE LE MOSTRERÒ SUBITO.
FA' COME TI PARE...
MERDA... QUEI PIRATI SONO ANCORA IN CITTÀ!
CHE COS'ALTRO AVRANNO IN MENTE?
STA RISALENDO SU QUEL FUMO NERO DI POCO FA!
NON AVVICINIAMOCI!
PRESTO, SCAPPIAMO!
AL RIPARO! SVELTI! IL CAPITANO STA PER SCATENARSI!

PLOF PLOF
AH AH!
...
ドウッ!!
ZEH AH AH!
?!
ザザザザザ

UAAAH! QUALCOSA STA STRISCIANDO SUL TERRENO!
STA USCENDO DAL CORPO DI QUEL TIZIO!
SPAVENTOSO! SEMBRA SI SIA APERTA UNA VORAGINE NERA SUL TERRENO!
CHE SCHIFO, È COME SE CI RISUCCHIASSE!
NON LA TOCCATE! PENSATE A SCAPPARE!
PASSATE PER LA FORESTA E...
...DIRIGETEVI VERSO LA SPIAGGIA!
L'OSCURITÀ È UNA FORZA GRAVITAZIONALE!!!
UNA FORZA CHE TRASCINA CON SÈ OGNI COSA!
PERSINO LA LUCE NON HA SCAMPO!
...
È UNA FORZA DI ATTRAZIONE...
...INESAURIBILE.
METTIAMO IN CONTO CHE...
...INTANTO NON MI RAGGIUNGE...
NON L'HO ANCORA USATA CONTRO DI TE!
STA' BUONO LÌ E GODITI IL PANORAMA CITTADINO!

ズズズ…!!!
BLACK HOLE!!!
?!
RUMBLE!
...
GNEEK
CRACK
UAAAH! LA CITTÀ...
...VIENE INGHIOTTITA DAL TERRENO!
COM'È POSSIBILE? CHE STA SUCCEDENDO?!
ズズズズ…
グゴゴゴゴゴゴゴゴゴ…
...
!
LA FORZA DI GRAVITÀ DELL'OSCURITÀ...
...FA SÌ CHE I VARI OGGETTI VENGANO CONDENSATI DA UNA FORZA INESAURIBILE...
GLUB GLUB
...E NE VENGANO SBRICIOLATI!
SWOOSH
UN INCUBO...
?!
...
?!
ORA VI MOSTRERÒ...
...COSA RIMANE...
GLU GLU
GLUB GLUB
...DELLA VOSTRA CITTÀ!
!

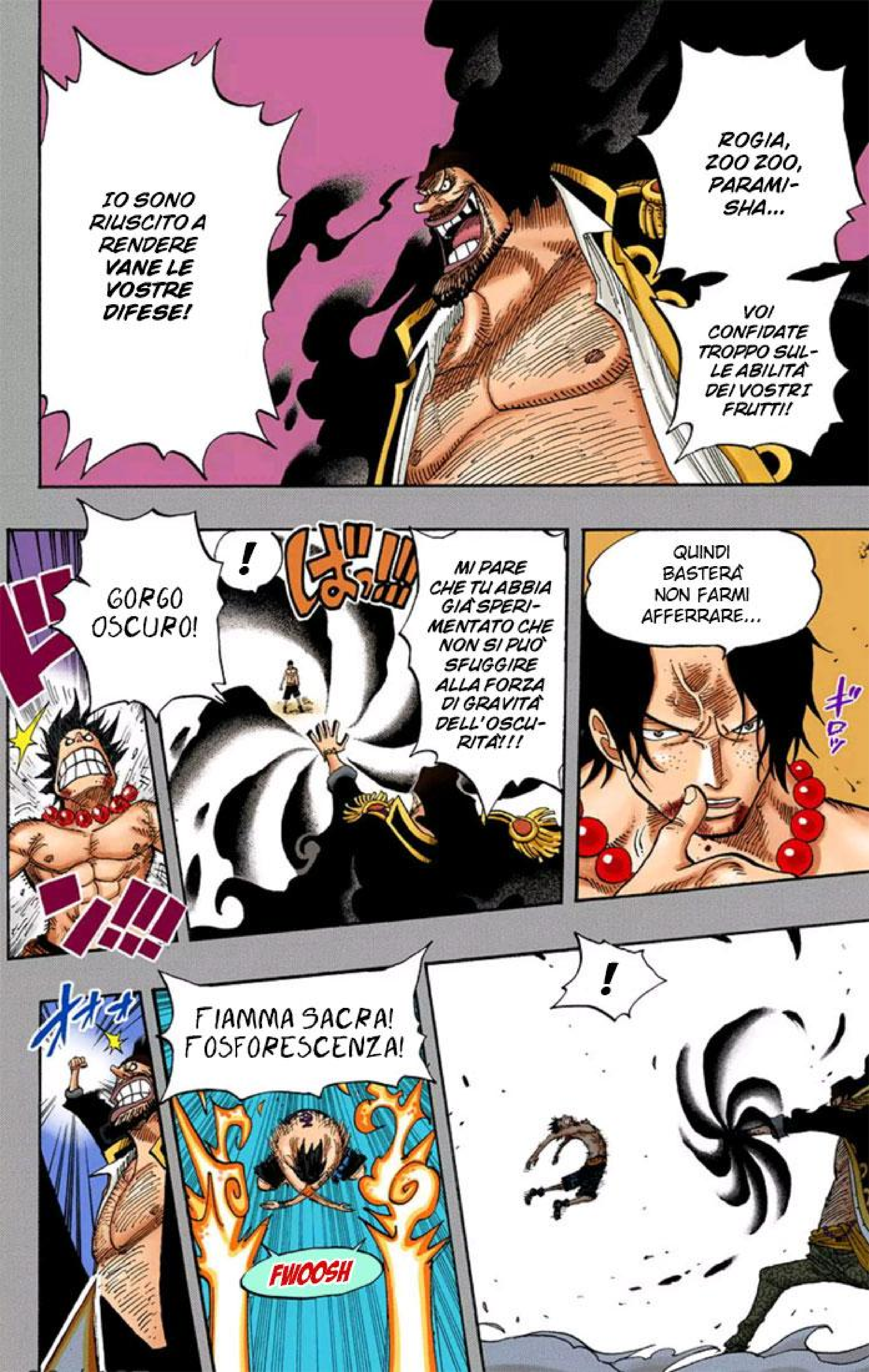
LIBER-
ATION!
?!
...
...
LA CITTÀ... È UN AMMAS-SO DI LE-GNA...
ZEH AH AH AH! ORA CAPISCI, ACE?
QUESTO È IL POTE-RE CHE HO OTTENUTO!

?!
POP POP POP
FUOCO DI LUCCIOLE!
DARUMA INFUOCATO!
AAARGH!
AHI! AHI! AHI! AHIII!
ドドッ!!
SCOTTA! SCOTTA! SCOTTAAA!
HO CAPITO QUANTO SIA GRANDE IL POTENZIALE DELL'OSCURITÀ...
SE FOSSI STATO UN ROGIA...
TUTTAVIA, C'È QUALCOSA DI STRANO...
...AVRESTI EVITATO UN ATTACCO DEL GENERE, DICO BENE?

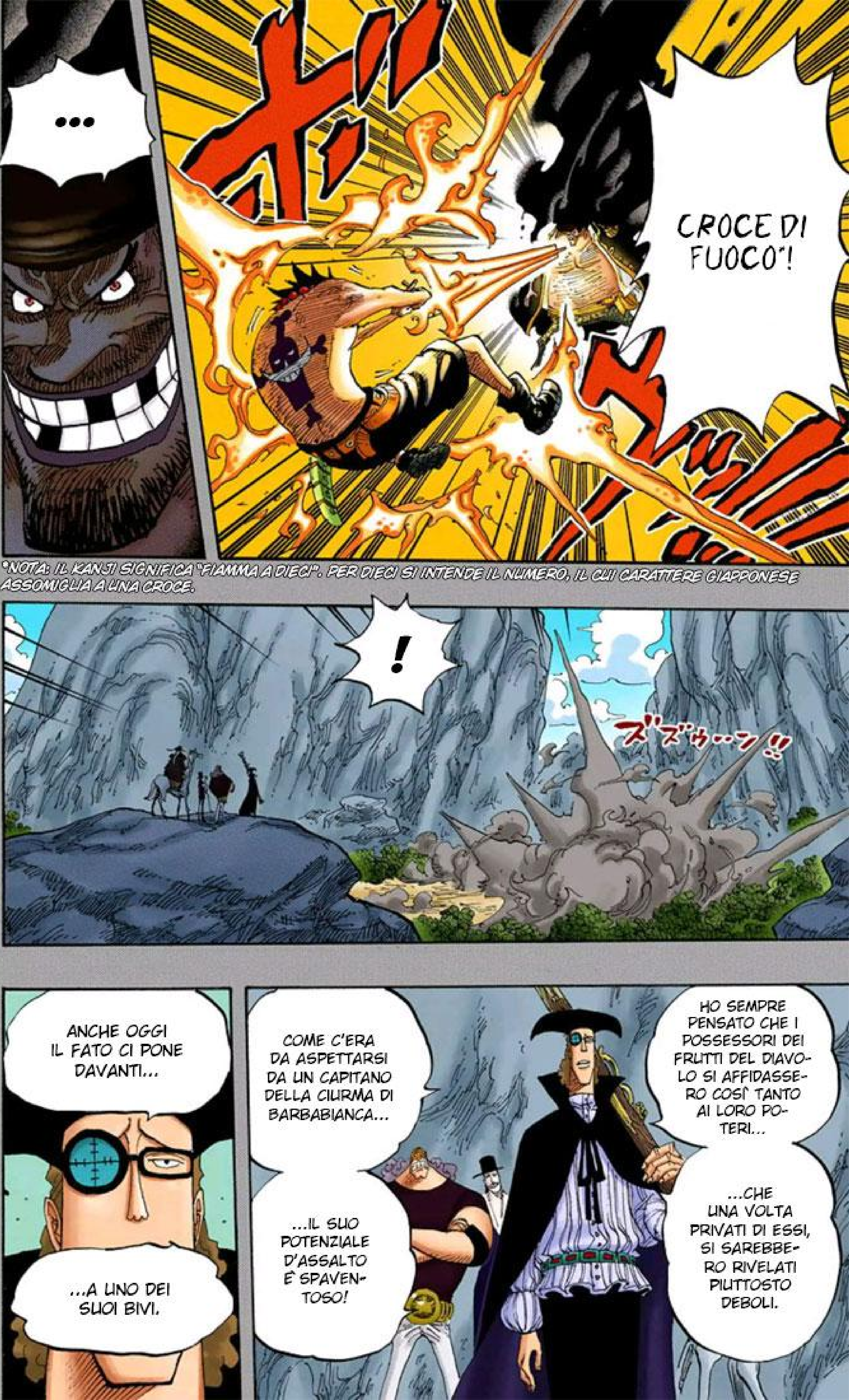
*NOTA: I KANJI SIGNIFICANO "ACQUA OSCURA", MA LA LETTURA "KURO UZU" VUOL DIRE INVECE "GORGO OSCURO".

COSÌ IL MIO CORPO PUÒ...
ALLORA?
NON TE N'ERI ANCORA ACCORTO, ACE?
!
NON PUÒ ESSERE!
?!

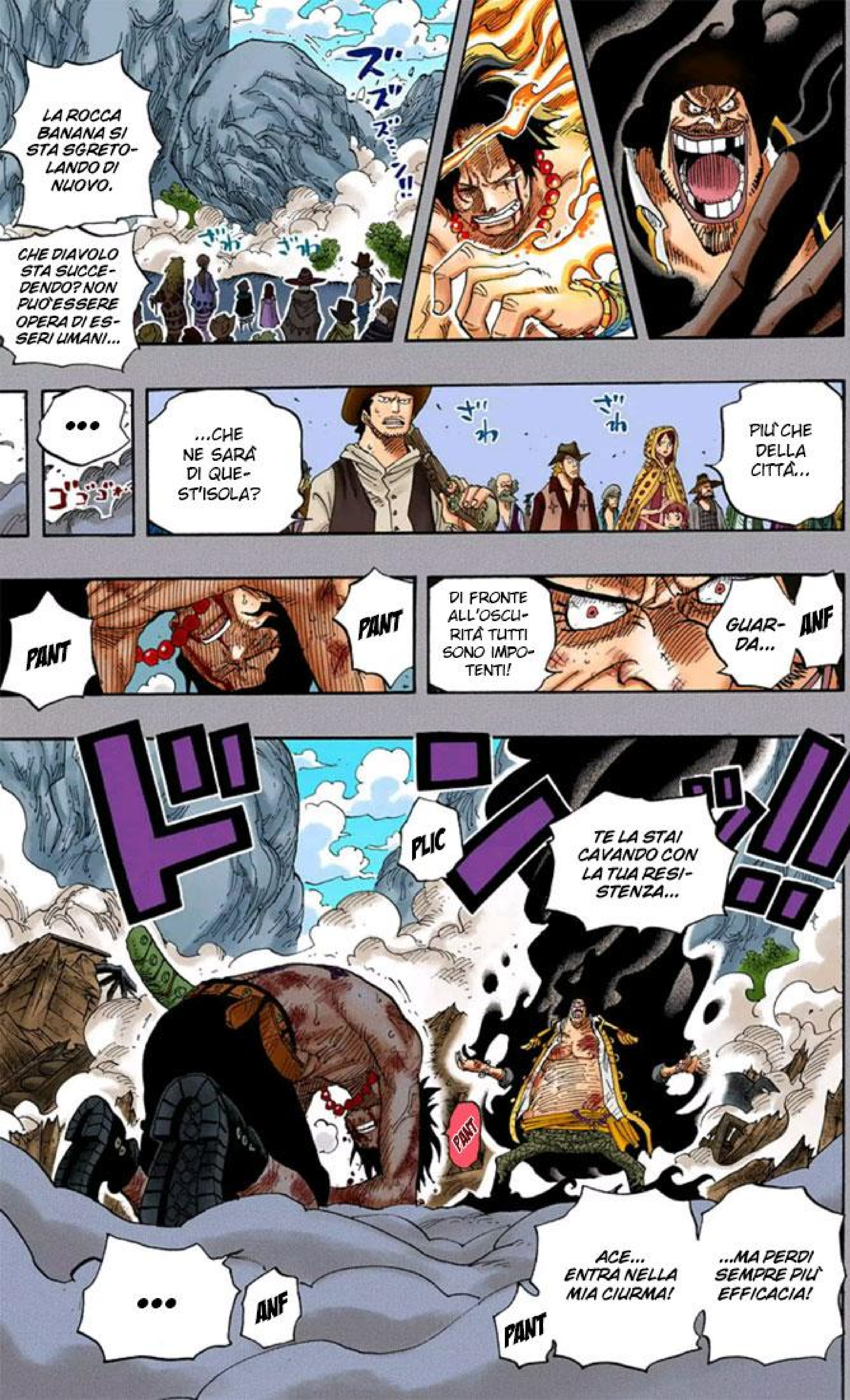
COFF
!
ZEH AH AH AH!
... ...
RATTLE
ERA DA PARECCHIO TEMPO CHE NON VENIVI COLPITO, VERO?!
L'AVRAI CAPITO QUANDO TI HO AFFERRATO.
UN'ALTRA COSA CHE LA MIA OSCURITÀ PUÒ ASSORBIRE...
...SONO LE ABILITÀ DEI FRUTTI!
CRACK
OVVERO, MENTRE TOCCO IL CORPO DI UN POSSESSORE...
...
...QUESTO NON È IN GRADO DI USARE I SUOI POTERI!


ROGIA, ZOO ZOO, PARAMI-SHA...
VOI CONFIDATE TROPPO SUL-LE ABILITÀ DEI VOSTRI FRUTTI!!
IO SONO RIUSCITO A RENDERE VANE LE VOSTRE DIFESE!
QUINDI BASTERÀ NON FARMI AFFERRARE...
ギロッ
MI PARE CHE TU ABBIA GIÀ SPERIMENTATO CHE NON SI PUÒ SFUGGIRE ALLA FORZA DI GRAVITÀ DELL'OSCU-RITÀ!!!
ばっ!!!
!
GORGO OSCURO!
ド
!
FIAMMA SACRA! FOSFORESCENZA!
FWOOSH
オォォ

?!
ドスドス!!
FLAM FLAM
...
UGH...
CRACK
UAAAH! BRUCIA! BRUCIA!
MERDA!
LANCE DI FUOCO, EH?!
...
COFF! MI HA QUASI SPEZZATO L'OSSO DEL COLLO!
UN POTERE DAVVERO PERICOLOSO!
ANF
!
ANF
FWOOSH



*NOTA: IL KANJI SIGNIFICA "FIAMMA A DIECI". PER DIECI SI INTENDE IL NUMERO, IL CUI CARATTERE GIAPPONESE ASSOMIGLIA A UNA CROCE.

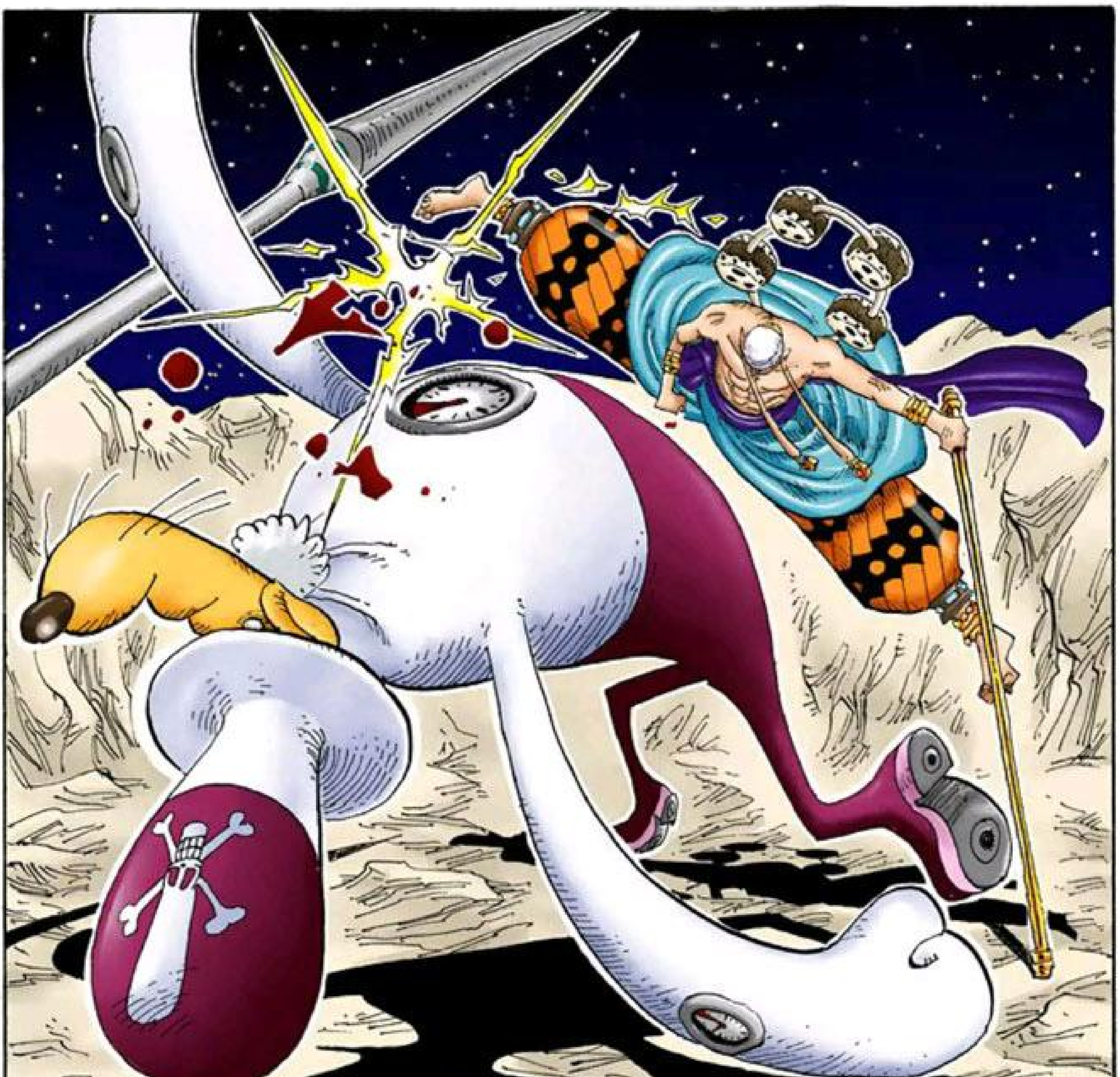

LA ROCCA BANANA SI STA SGRETOLANDO DI NUOVO.
CHE DIAVOLO STA SUCCEDENDO? NON PUÒ ESSERE OPERA DI ESSERI UMANI...
PIÙ CHE DELLA CITTÀ...
...CHE NE SARÀ DI QUEST'ISOLA?
...
GUARDA...
ANF
DI FRONTE ALL'OSCURITÀ TUTTI SONO IMPOTENTI!
PANT
PANT
TE LA STAI CAVANDO CON LA TUA RESISTENZA...
PLIC
...MA PERDI SEMPRE PIÙ EFFICACIA!
ACE... ENTRA NELLA MIA CIURMA!
PANT
PANT
ANF
...

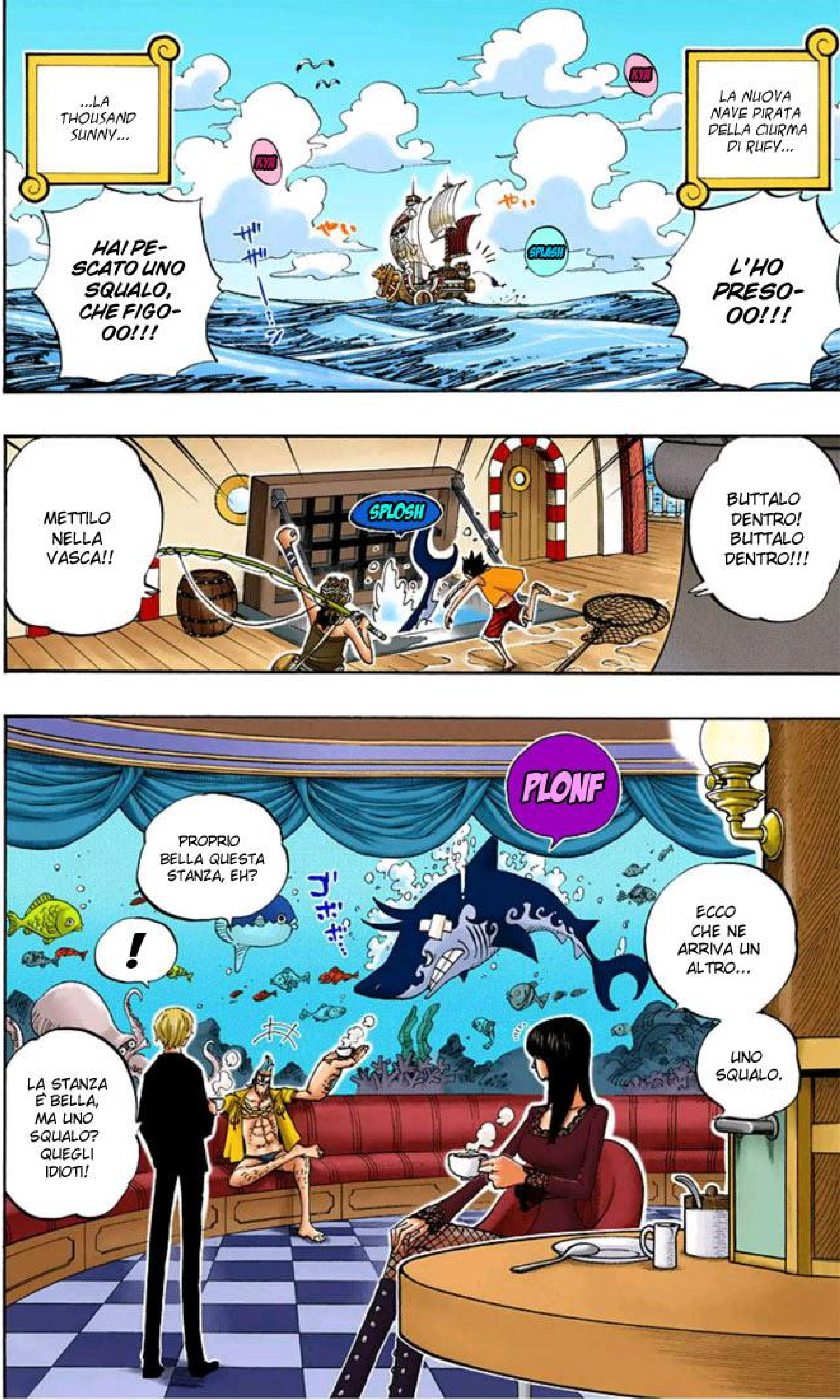
SE UN UOMO SI PIEGASSE DAVANTI ALLA FORZA ALTRUI, NON AVREBBE SENSO PER LUI ESSERE NATO...
NON VOGLIO AVERE NESSUN RIMPIANTO! CI ARRIVI, IDIOTA?
QUANTO SOPRAVVIVERAI, ANCORA, IN QUESTO MONDO?
ANF
È PROPRIO UN PECCATO, ACE...
MUORI NELL'OSCURITÀ!
GRANDE FIAMMATA D'AMMONIMENTO!
!
IMPERATORE FIAMMANTE!

オオオ!!!
ZEHAHAH! LUCE? OPPURE OSCURITÀ? IL VINCITORE SARÀ SOLO UNO!
IO FARÒ DI BARBABIANCA...
...IL RE.
ドン!!
IL DUELLO SULL'ISOLA DI BANARO...
...LO SCONTRO TRA QUESTI DUE PIRATI...
...VERRÀ RICORDATO IN FUTURO COME L'INNESCO...
...DEL GRANDE EVENTO CHE DOVRÀ ANCORA VENIRE...
ONE PIECE
CAP 441 | FINE

ONE PIECE

CAPITOLO 442: AVVENTURA NELLE ACQUE MALEFICHE




LA NUOVA NAVE PIRATA DELLA CIURMA DI RUFY...
...LA THOUSAND SUNNY...
KYA
KYA
SPLASH
L'HO PRESO-OO!!!
HAI PESCATO UNO SQUALO, CHE FIGO-OO!!!
BUTTALO DENTRO! BUTTALO DENTRO!!!
SPLOSH
METTILO NELLA VASCA!!
PLONF
ECCO CHE NE ARRIVA UN ALTRO...
UNO SQUALO.
PROPRIO BELLA QUESTA STANZA, EH?
!
LA STANZA È BELLA, MA UNO SQUALO? QUEGLI IDIOTI!

*NOTA: TECNICA SPESSO USATA PER PREPARARE LA CARNE DI SQUALO, CONSISTE NELL'IMMERGERLA IN ACQUA CALDA E POI IN QUELLA FREDDA PER FARLA RAFFREDDARE.

**MISO: CONDIMENTO DERIVATO DALLA FERMENTAZIONE DEI SEMI DI SOIA, CON L'AGGIUNTA DI ALTRI CEREALI.
***TEMPURA: PIATTO A BASE DI VERDURE E PESCE, IMPASTELLATI E FRITTI.

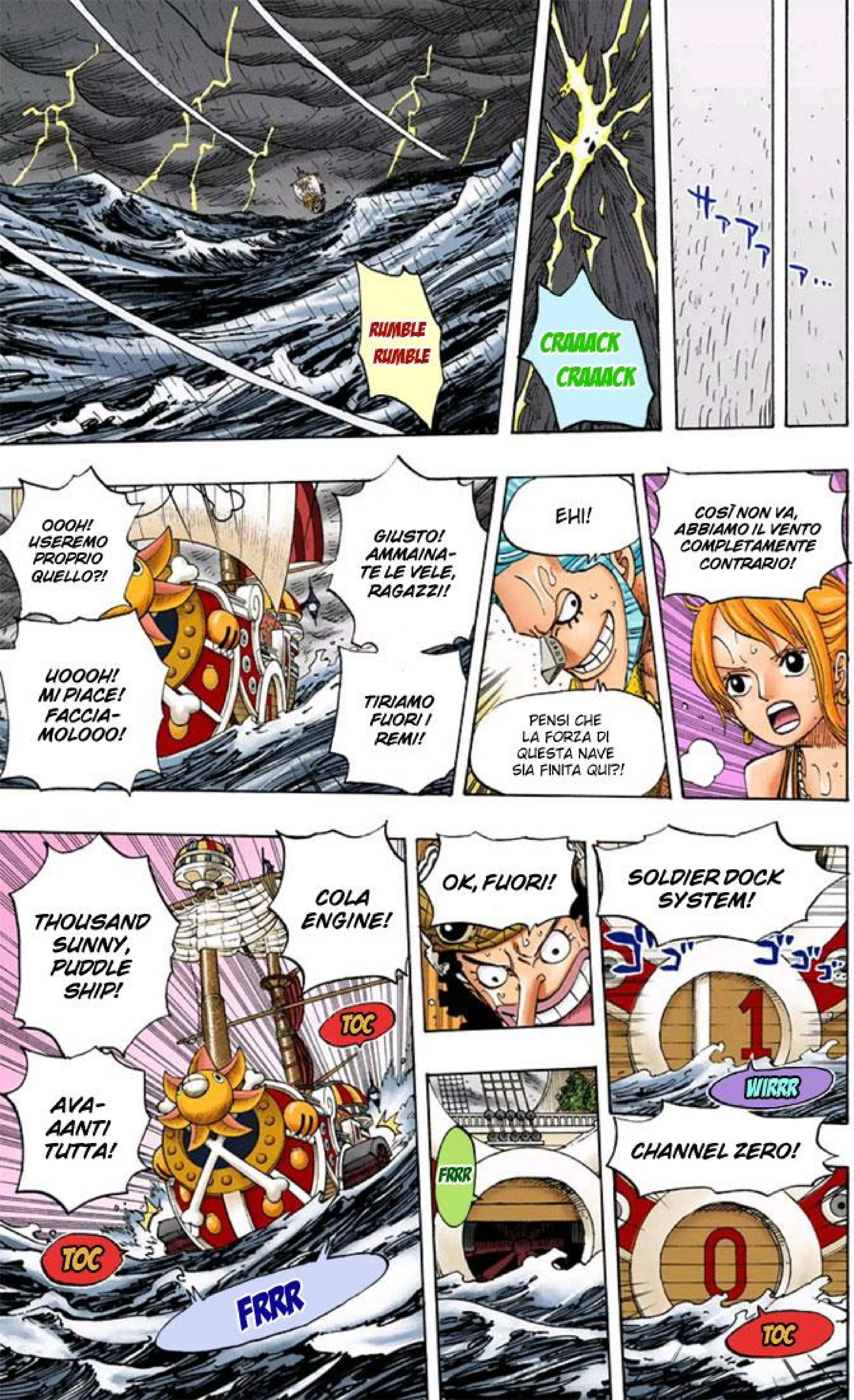
AAAH...
CHE BEL BAGNO!
CLANG...
ASPETTATE FINO A STASERA!
...
BE', MANGIAMOLO E BASTA!
NON C'È DI MEGLIO! ♡ ♡
UNA VASCA GIGANTE CULLATA DALLE ONDE...
MH?
QUESTA È LA MIA STANZA... ♪ ♪
INFERMERIA
C'È QUALCOSA CHE GALLEGGIA IN ACQUA!
EHI!

!
COS'È? COS'È?
UN BARILE?!
GUARDATE! C'È L'IDEOGRAMMA DI "TESORO"!
どーん!
SULLA BANDIERA DEL BARILE: "OFFERTA AL DIO DEL MARE"
ALLORA FORSE...
...È CADUTO DA UNA "NAVE TESORO"?!
UN TESORO?!
MI SA DI NO...
...SARANNO SCORTE ALIMENTARI O ALCOLICI.
COME FAI A DIRLO SENZA AVERCI GUARDATO DENTRO?!
C'È SCRITTO "OFFERTA AL DIO DEL MARE", NO?
QUELLO È UN "BARILE GALLEGGIANTE", QUALCUNO HA FATTO UN'OFFERTA ALLE DIVINITÀ PROTETTRICI DEL MARE...
...PREGANDO PER UNA NAVIGAZIONE SICURA.
MA DAI... ALLORA NON AVEVA SENSO RACCOGLIERLO.
EHI, SE È ALCOL ALMENO BEVIAMOLO!

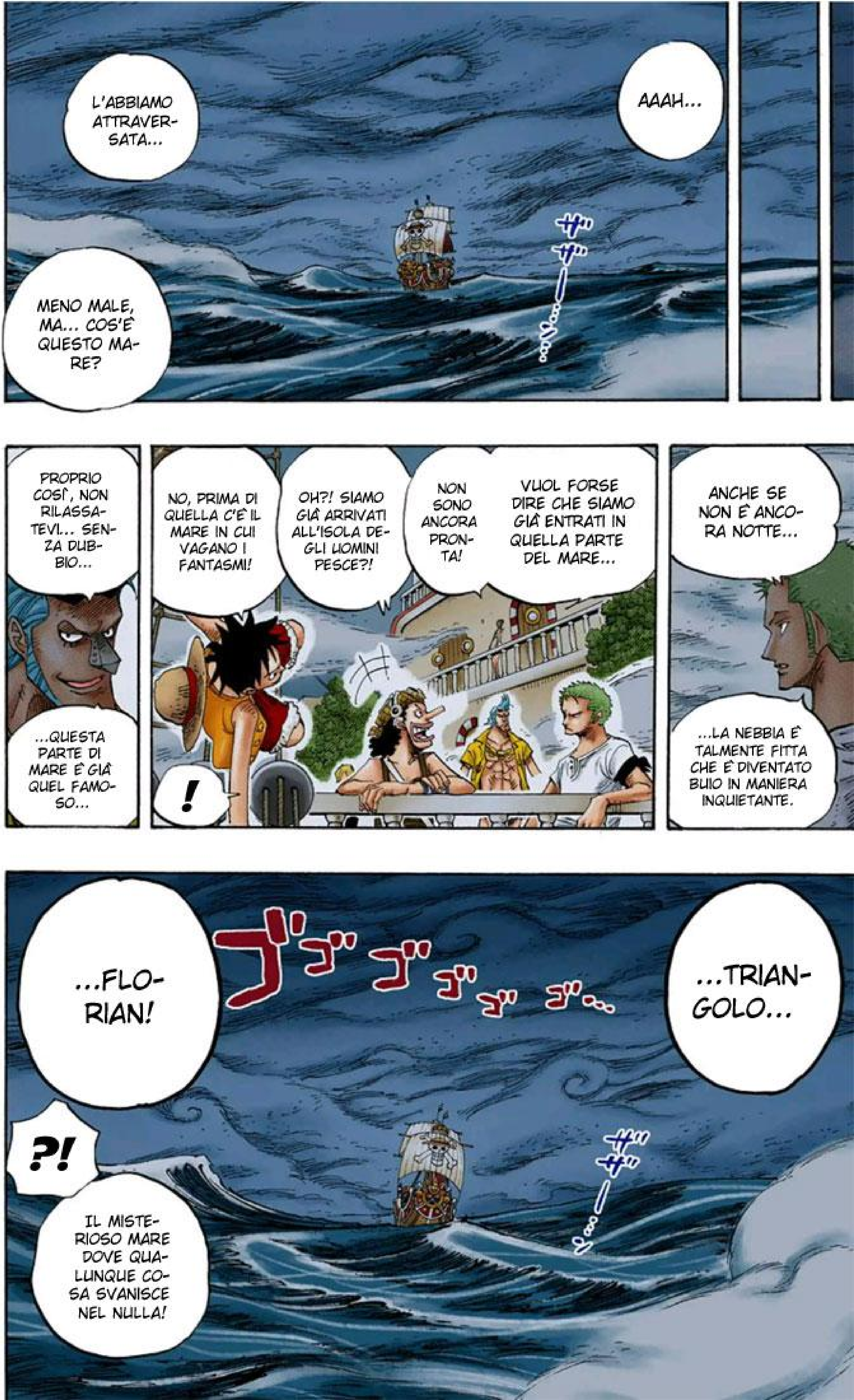
DICONO CHE IL SAKE CHE È STATO CULLATO DALLE ONDE SIA PARTICOLARMENTE SQUISITO.
IN QUESTO CASO ABBIAMO IL DOVERE DI ASSAGGIARLO! SU, FACCIAMO UN BRINDISI!
SE LO PREGHIAMO DOVREMMO ESSERE A POSTO, NO?
IO NON PREGO GLI DEI.
IDIOTA! SUBIRAI LA PUNIZIONE DIVINA!
DOPO AVER BEVUTO SAREBBE CONSUETUDINE...
...METTERE NEL BARILE VUOTO UNA NUOVA OFFERTA E RIMETTERLO IN MARE.
APRILO! APRILO, PRESTO!
EHI, DIOOO! MI PRENDO LO SPUNTINO-OO!
PARLA QUELLO CHE HA PESTATO IL "DIO" SULL'ISOLA DEL CIELO...
OOOH.
ECCO FATTO, È APERTO.
UAA-AH!
FIUUU
?!
QUALCOSA È VOLATO VIA!

?!
?!
COS'È?!
...
UNA LUCE ROSSA?!
CHE SI-GNIFICA?!
IL SAKE È VOLATO VIA, SI È ILLUMI-NATO ED È SPARITO!
ERA UN RAZZO DI SEGNALA-ZIONE.
AH AH AH! NON SARÀ LA MA-LEDIZIONE DEL DIO DEL MARE?
SE FOSSE SOLO UNO SCHERZO NON CI SAREBBE-RO PROBLEMI, MA...
FORSE...

QUESTA NAVE ORA POTREBBE ESSERE STATA PRESA DI MIRA DA QUALCUNO.
!
POTREBBE ESSERE UNA TRAPPOLA SCATTATA APRENDO IL BARILE?!
QUALCUNO ADESSO POTREBBE CONOSCERE LA NOSTRA POSIZIONE?!
NON VEDO NESSUNO QUI INTORNO!
...
NON VEDO NESSUNO... MA...
QUESTA PRESSIONE...
TUTTI AI PROPRI POSTI!
!
FUGGIAMO VERSO SUD-SUD-EST!
ARRIVA UNA TERRIBILE TEMPESTA!!!
SARÀ QUI TRA CINQUE MINUTI!
!
IO NON VEDO NULLA, MA SE LO DICE LEI È PROBABILE CHE STIA ARRIVANDO!
NAMI, LA DIREZIONE?
DRITTO A ORE DUE!



CRAAACK
CRAAACK
RUMBLE
RUMBLE
COSÌ NON VA, ABBIAMO IL VENTO COMPLETAMENTE CONTRARIO!
EHI!
PENSI CHE LA FORZA DI QUESTA NAVE SIA FINITA QUI?!
GIUSTO! AMMAINA-TE LE VELE, RAGAZZI!
TIRIAMO FUORI I REMI!
OOOH! USEREMO PROPRIO QUELLO?!
UOOOH! MI PIACE! FACCIA-MOLOOO!
SOLDIER DOCK SYSTEM!
1
WIRRR
OK, FUORI!
CHANNEL ZERO!
0
TOC
FRRR
COLA ENGINE!
TOC
THOUSAND SUNNY, PUDDLE SHIP!
AVA-AANTI TUTTA!
TOC
FRRR

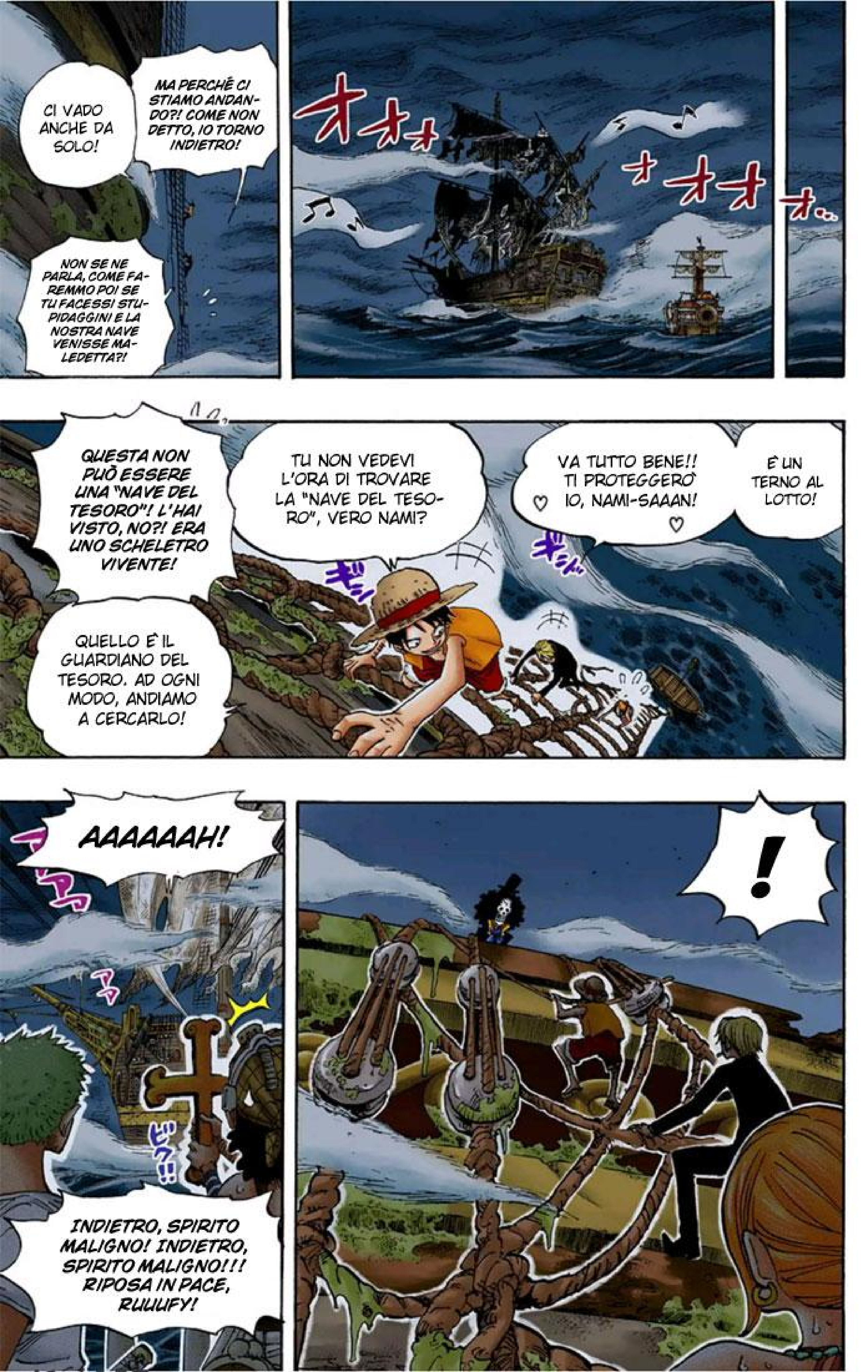

AAAH...
L'ABBIAMO ATTRAVERSATA...
MENO MALE, MA... COS'È QUESTO MARE?
ザザーン…
ANCHE SE NON È ANCORA NOTTE...
...LA NEBBIA È TALMENTE FITTA CHE È DIVENTATO BUIO IN MANIERA INQUIETANTE.
VUOL FORSE DIRE CHE SIAMO GIÀ ENTRATI IN QUELLA PARTE DEL MARE...
NON SONO ANCORA PRONTA!
OH?! SIAMO GIÀ ARRIVATI ALL'ISOLA DEGLI UOMINI PESCE?!
NO, PRIMA DI QUELLA C'È IL MARE IN CUI VAGANO I FANTASMI!
!
PROPRIO COSÌ, NON RILASSATEVI... SENZA DUBBIO...
...QUESTA PARTE DI MARE È GIÀ QUEL FAMOSO...
...TRIANGOLO...
ゴゴゴゴゴ…
...FLORIAN!
?!
IL MISTERIOSO MARE DOVE QUALUNQUE COSA SVANISCE NEL NULLA!
ザザーン…

FA... FAN... FAN... FAN... FANTAS...
APPAIONO I FANTASMI, IN QUESTO MARE.
うひひひ
NON SCHERZIAMOOO! COM'È CHE SEMBRA CHE LO SAPESTE GIÀ TUTTI QUANTI?! IO NON L'HO MAI SENTITA QUESTA STORIAAA!
CE L'HA DETTO LA VECCHIA KOKORO.
PARE CI SIANO DEGLI SCHELETRI VIVENTI.
QUELLI SONO SOLO NELLA TUA IMMAGINAZIONE, NON SPAVENTARLO PER NIENTE.
ASCOLTA, USOPP...
OGNI ANNO IN QUESTO MARE PIÙ DI CENTO NAVI SCOMPAIONO NEL NULLA...
...INOLTRE SI DICE CHE UNA NAVE FANTASMA VAGHI SENZA META PORTANDO I LORO CORPI.
UAAAAAAH!!! NOOOOOO!!! DEVI DIRLE PRIMA CERTE COSE!!!
E SE ANCHE L'AVESSI FATTO?
MI SAREI PREPARATO! AVREI POTUTO FORTIFICARE IL MIO CORPO CON OGGETTI CHE SCACCIANO SPIRITI MALIGNI!
!
PRESTANE UN PO' ANCHE A ME, USOOPP!
GNIIIK
♪ YOH OH OH OOOH... ♪
?
COS'È QUESTA MUSICA?
♪ YOOOH OH OH OOOH... ♪

YOH OH OH OOOH... ♪
YOOOH OH OH OOOH... ♪
EC-COLA-AA!!!

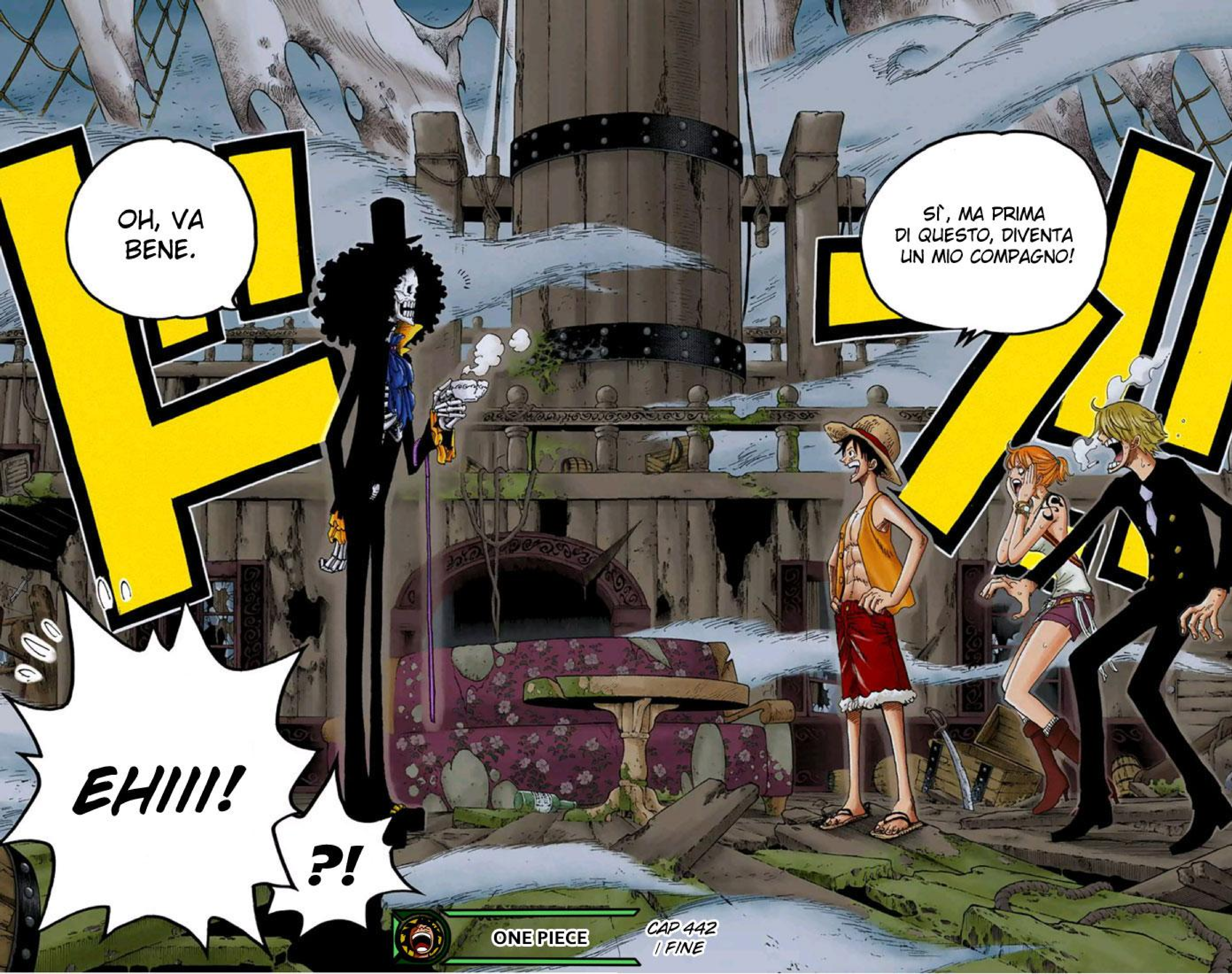
LA NAVE FANTASMAAA!!!
ギャアァアァアァ!!!
ギシ…
YOH OH OH OOOH...
COS'È QUESTA CANZONE?!
ANF
ANF
IL CANTO DEL DEMONIO!
NON ASCOLTATE! COPRITEVI LE ORECCHIE O VERRETE MALEDETTI!
EE-EH?!
ANCHE SE I FANTASMI VI PARLANO, NON SCOPRITEVI LE ORECCHIE! SE RISPONDETE, VERRETE TRASCINATI IN MARE!
ーオォオォ…
GLI SPIRITI MALIGNI STANNO CERCANDO DEI COMPAGNI!
SU QUESTA NAVE...
...C'È QUALCUNO?
MH.
♪ YOOOH OOOH OOOH OOOH... ♪
SE È UN NEMICO, DOVRÒ SOLO AFFETTARLO.
C'È DAVVERO...
...QUALCOSA.
ギギギ…
...

PORTO IL LIQUORE A BINKS...
ゴゴゴゴゴ
ギギギ…
...VELEGGIANDO SOPRA IL MAR...
ゴク ゴクゴクゴク…
?!
ゴゴゴ
ギギギ…
ゴゴゴ…
ギギ…


MA PERCHÉ CI STIAMO ANDANDO?! COME NON DETTO, IO TORNO INDIETRO!
CI VADO ANCHE DA SOLO!
NON SE NE PARLA, COME FAREMMO POI SE TU FACESSI STUPIDAGGINI E LA NOSTRA NAVE VENISSE MALEDETTA?!
È UN TERNO AL LOTTO!
VA TUTTO BENE!! TI PROTEGGERÒ IO, NAMI-SAAAN! ♡ ♡
TU NON VEDEVI L'ORA DI TROVARE LA "NAVE DEL TESORO", VERO NAMI?
QUESTA NON PUÒ ESSERE UNA "NAVE DEL TESORO"! L'HAI VISTO, NO?! ERA UNO SCHELETRO VIVENTE!
QUELLO È IL GUARDIANO DEL TESORO. AD OGNI MODO, ANDIAMO A CERCARLO!
!
AAAAAAH!
INDIETRO, SPIRITO MALIGNO! INDIETRO, SPIRITO MALIGNO!!! RIPOSA IN PACE, RUUUFY!

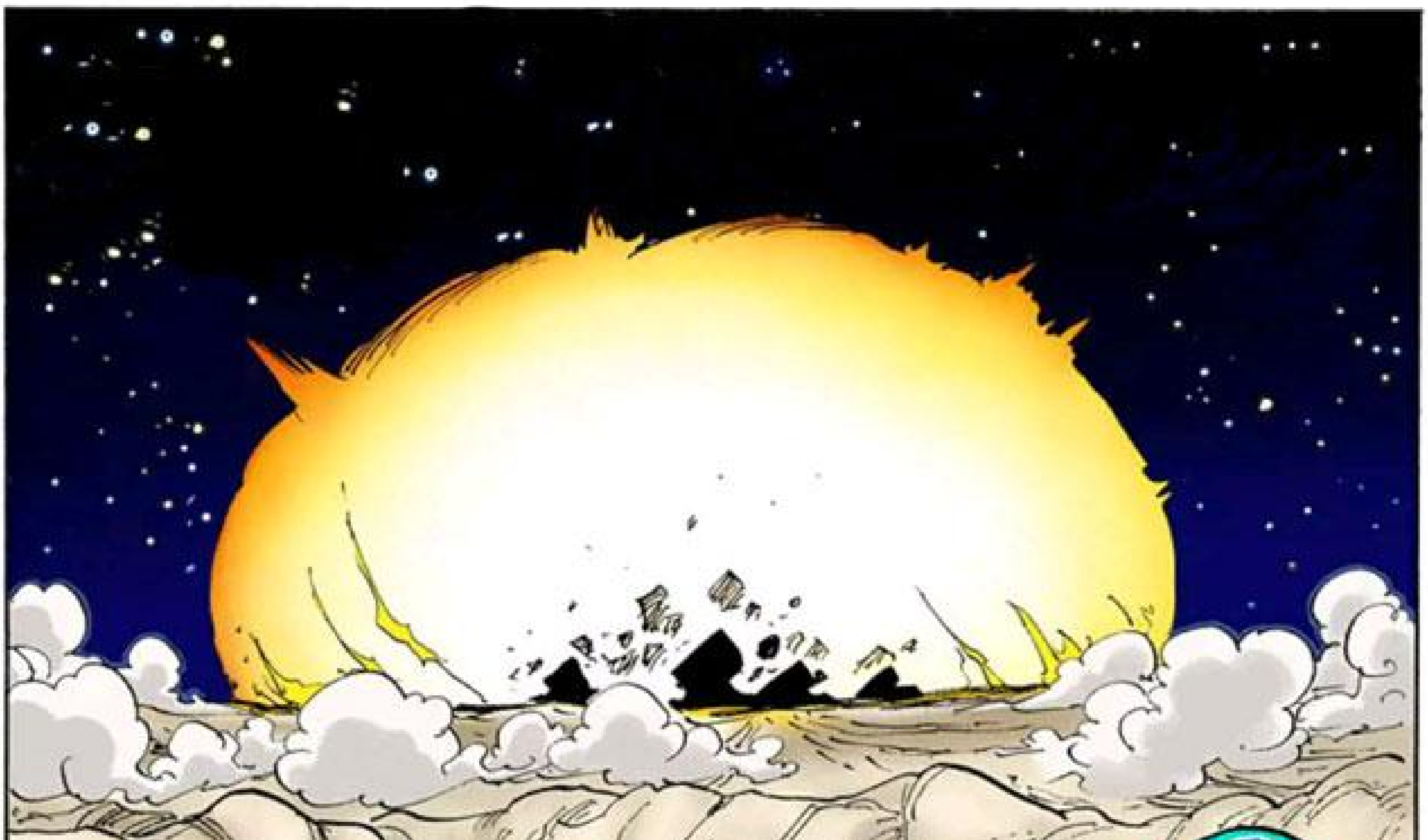
BEN TROVATI, COME STATE? YOH OH OH OH!
PERDONATE LA MIA SCORTESIA DI PRIMA! NONOSTANTE I NOSTRI SGUARDI SI SIANO INCROCIATI, NON SONO RIUSCITO A PRONUNCIARE NEPPURE UN SALUTO!
BROOK
LO SCHELETRO GENTILUOMO
SONO SORPRESO! SARANNO DECENNI ORMAI...
...CHE NON INCONTRO DELLE PERSONE IN CARNE E OSSA! QUI SI TROVA SOLO UNA NAVE FANTASMA DOPO L'ALTRA...
È SPAVENTOSO!
GUARDATE, PARLA! LO SCHELETRO CON L'AFRO SA PARLARE!
...
SU, SU, SALITE!
OH OH!
MA CHE FANCIULLA MERAVIGLIOSA! BEAUTIFUUUL!
EH... NO... NON SONO...
NON HO MAI POSATO GLI OCCHI SU UNA SIMILE BELLEZZA!
ANCHE SE SONO UNO SCHELETRO E NON CE LI HO, GLI OCCHI!
YOH OH OH OH!

SAREBBE COSÌ GENTILE DA MOSTRARMI LE SUE MUTANDINE?
MA NEANCHE PER SOGNO!
バキ!!
YOH OH OH OH! MAMMA MIA COME SIAMO RIGIDIIII!
L'HO SENTITO FIN NELLE OSSA...!
MA PERCHÉ SONO UNO SCHELETRO!
E TACI!!!
UAH AH AH AH AH!
MA TU PUOI FARE LA CACCA?
CI SONO UN SACCO DI DUBBI CHE DOVRESTI AVERE PRIMA DI QUELLO!
AH, SÌ, CERTO CHE SÌ.
MA CHI SE NE FREGA, NON RISPONDERE!!!
ゴォ!!
PRIMA DI TUTTO! PERCHÉ PUR AVENDO SOLTANTO LE OSSA PUOI MUOVERTI E PARLARE?
COSA DIAVOLO SEI, E PERCHÉ TI TROVI QUI?
CHE COS'È SUCCESSO A QUESTA NAVE?
E CHE COSA ACCADE IN QUESTO MARE? RISPONDI A TUTTE QUESTE DOMANDE!!!


SÌ, MA PRIMA DI QUESTO, DIVENTA UN MIO COMPAGNO!
OH, VA BENE.
EHIIII!
?!
ONE PIECE
CAP 442 / FINE

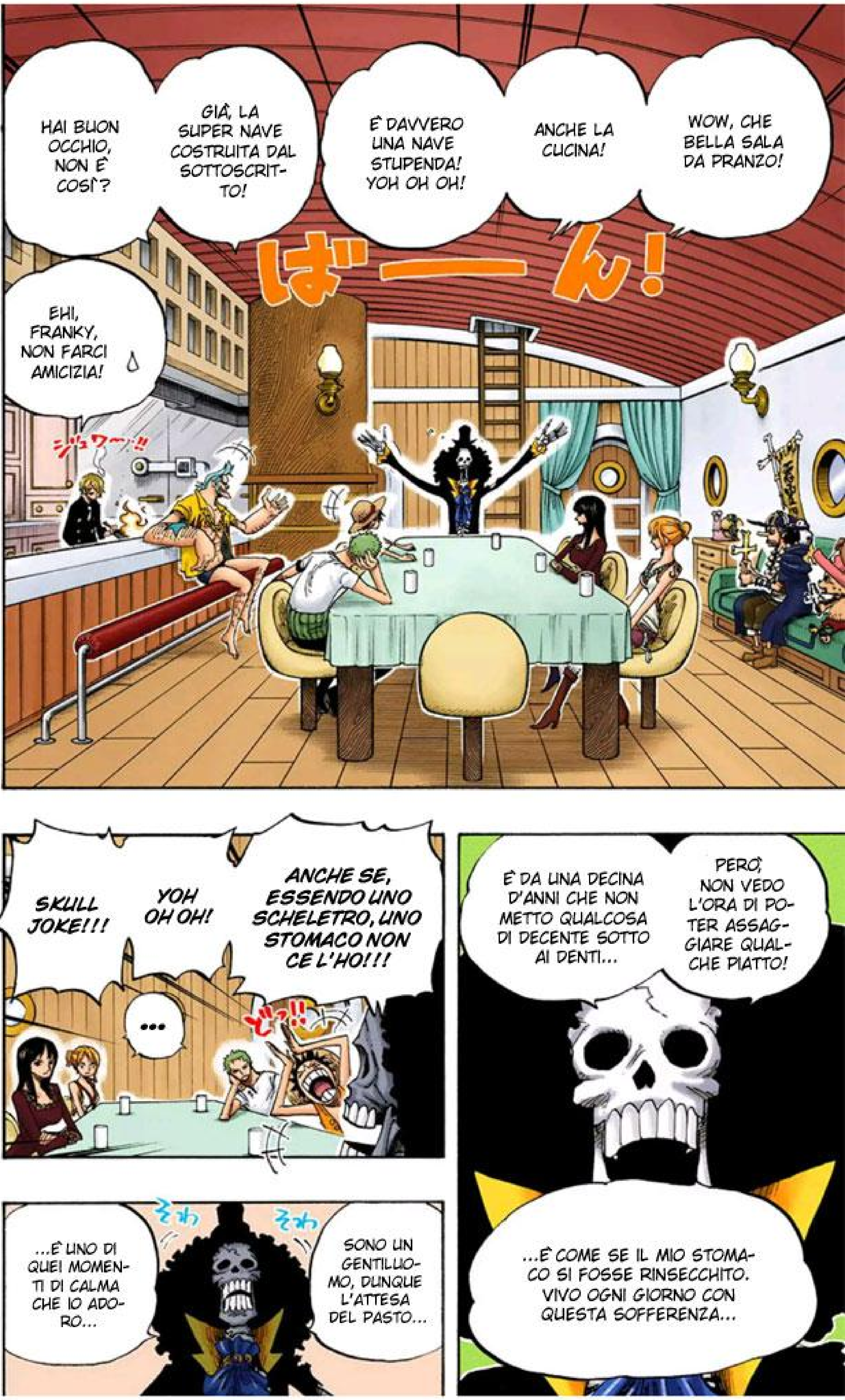
ONE PIECE

CAPITOLO 443: THRILLER BARK



YOH OH OH!!!
SALVE A TUTTI!
D'ORA IN POI FARÒ PARTE DEL VOSTRO EQUIPAGGIO!
IL MIO NOME È BROOK "TUTT'OSSA"! MOLTO PIACERE!!!
NON SCHERZIAMO!!! CHE COS'È QUEST'ESSERE?!
YOH OH OH! COME SIETE TESIIII!!!

UNO SCHELETROOOOOO!!!
NON PUÒ ESSERE! UNO SCHELETRO NON PUÒ PARLARE, MUOVERSI O AVERE UN AFRO!!! STO SOGNANDO, NON C'È ALTRA SPIEGAZIONE!!!
DAVVERO?! MENO MALE, È SOLO UN SOGNOOO!
VADE RETRO, SPIRITO MALIGNO! VADE RETRO, SPIRITO MALIGNO!
EHI, BELLA SIGNORINA! SAREBBE COSÌ GENTILE DA MOSTRARMI LE SUE MUTANDINE?
DACCI UN TAGLIO, SCHELETRO PERVERTITO!!!
EHI, RUFY!!! CHI DIAVOLO È QUESTO?!
TIPO STRANO, EH? ADESSO È UN NOSTRO COMPAGNO!
NON SONO D'ACCORDO! MA TI RENDI CONTO?!
E VOI, CHE DIAVOLO SIETE ANDATI A FARE CON LUI?!
AVRESTE DOVUTO IMPEDIRGLI DI FARE STUPIDAGGINI!!!
CI DISPIACE!
YOH OH OH! SUVVIA, NON SCALDATEVI!!!
ENTRIAMO IN CABINA!
CENIAMO!!!
NON DECIDI TU!!!


WOW, CHE BELLA SALA DA PRANZO!
ANCHE LA CUCINA!
È DAVVERO UNA NAVE STUPENDA! YOH OH OH!
GIÀ, LA SUPER NAVE COSTRUITA DAL SOTTOSCRIT-TO!
HAI BUON OCCHIO, NON È COSÌ?
ばーーん!
EHI, FRANKY, NON FARCI AMICIZIA!
PERÒ, NON VEDO L'ORA DI PO-TER ASSAG-GIARE QUAL-CHE PIATTO!
È DA UNA DECINA D'ANNI CHE NON METTO QUALCOSA DI DECENTE SOTTO AI DENTI...
...È COME SE IL MIO STOMA-CO SI FOSSE RINSECCHITO. VIVO OGNI GIORNO CON QUESTA SOFFERENZA...
ANCHE SE, ESSENDO UNO SCHELETRO, UNO STOMACO NON CE L'HO!!!
YOH OH OH!
SKULL JOKE!!!
...
どっ!!
そわ そわ
SONO UN GENTILUO-MO, DUNQUE L'ATTESA DEL PASTO...
...È UNO DI QUEI MOMEN-TI DI CALMA CHE IO ADO-RO...

CEEENAAA! ♪
CEEENAAA! ♪
CHIUDI IL BECCO E ASPETTA IN SILENZIO!!!
CHEF! DA BERE VORREI DEL LATTE!
A PROPOSITO, KOROBOKKURU...
AH, IO MI CHIAMO BROOK...
EHM, NON CONOSCO ANCORA IL TUO NOME...
IL MIO NOME È RUFY.
DUNQUE, TU COSA SEI?
C'È NULLA CHE CONOSCETE L'UNO DELL'ALTRO?!
BEH, DOPO CENA MANDEREMO VIA LO SCHELETRO...
PER IL MOMENTO, MANGIATE!
WOOOW! EHI BROOK, ASSAGGIA TUTTO! LE PIETANZE DI SANJI SONO IL MASSIMO!!!
どーーんっ!!
NON RIESCO A CREDERCI, MI SI RIEMPIE IL CUORE ANCOR PIÙ DELLO STOMACO...
SIGNORINA, IL TUO PEZZO DI CARNE È UN PO' PIÙ GRANDE. TI VA DI SCAMBIARCI I PIATTI?
PUOI FARE ANCHE IL BIS, PERCIÒ MANGIA QUELLO CHE HAI!!!

カチャ…
IL FRUTTO YOMI YOMI?!
COME PENSAVO, HAI MANGIATO UN FRUTTO DEL DIAVOLO...
GIÀ!
A DIRE IL VERO, DIVERSI ANNI FA SONO MORTO!
PULISCITI LA FACCIA, TANTO PER COMINCIARE. COME FAI A SPORCARTI IN QUEL MODO QUANDO MANGI?!
YOMI YOMI VUOL DIRE "RITORNARE ALLA VITA". IN ALTRE PAROLE, SIGNIFICA CHE PUÒ RIPORTARE UNA PERSONA IN VITA UNA SECONDA VOLTA, COME "UOMO RISORTO".
CHIK
CHIK
SCRITCH
SCRITCH
È UN POTERE DAVVERO CURIOSO, NON TROVATE?
UNA VOLTA ERO UN PIRATA...
AH, SCUSATE... BURP!
DOVREMO INSEGNARGLI LE BUONE MANIERE...
SFORTUNATAMENTE, CI IMBATTEMMO IN DEI PIRATI TERRIBILMENTE POTENTI E LA MIA CIURMA FINÌ STERMINATA.
INSIEME AI MIEI VECCHI COMPAGNI...
...CI ADDENTRAMMO IN QUESTO MARE DEMONIACO!
CHIEDO SCUSA... PROT!
OVVIAMENTE FUI UCCISO ANCH'IO DURANTE LO SCONTRO!
MENTRE ERO ANCORA IN VITA, L'UNICO POTERE DELLO YOMI YOMI ERA QUELLO DI NON PERMETTERMI DI NUOTARE...

MA ALLA FINE, QUEL GIORNO SI ATTIVÒ IL POTERE DEL FRUTTO.
...
LA MIA ANIMA RITORNÒ AL REGNO DEI VIVI DALL'OLTRETOMBA!
ESSA SAREBBE DOVUTA RIENTRARE NEL MIO CORPO...
...MA COME POTETE VEDERE, QUESTO MARE È COSÌ PIENO DI NEBBIA CHE FINÌ PER PERDERSI...
YOH OH OH!
LA MIA ANIMA CONTINUÒ A VAGARE NELLA NEBBIA PER UN ANNO INTERO!
QUANDO LO RITROVÒ, IL MIO CORPO ERA ORMAI RIDOTTO A UNO SCHELETRO!!!
GYAAAH!!!
ドン!!
ERO SORPRESO, NON RIUSCIVO A CREDERE AI MIEI OCCHI!! ANCHE SE GLI OCCHI NON CE LI HO!!! YOH OH OH!!!
CHE STUPIDO! SEI PROPRIO COME ZORO! AH AH AH!
IDIOTA...
ECCO PERCHÉ È UNO SCHELETRO PARLANTE!
UNO SCHELETRO PERFETTAMENTE TORNATO IN VITA... MA È SPAVENTOSO SAPERE CHE UN FRUTTO DEL DIAVOLO RIESCA A FARE CIÒ...
NON È UNA MEZZA MALEDIZIONE?
QUEL FRUTTO AVRÀ ORMAI COMPLETATO LE SUE FUNZIONI, LASCIANDO SOLTANTO QUELLA DI NON PERMETTERGLI DI NUOTARE...
PERÒ, NORMALMENTE GLI SCHELETRI NON HANNO CAPELLI. NON CAPISCO PERCHÉ TU ABBIA QUESTA CAPIGLIATURA DA AFRO...
AVEVO UNA CHIOMA MOLTO RESISTENTE.
きっぱり!!
AH... CAPISCO...

DUNQUE NON SEI UNO SPI-RITO?!
SEI UN PO' COME UN UMANO, ANCHE SE NON PRO-PRIO!
ESATTO, IO ODIO GLI SPETTRI!
SE NE VEDO UNO, MI METTO A PIANGERE E A STRILLARE DALLA PAURA!
MA TI SEI MAI GUAR-DATO ALLO SPECCHIO?
霊退散
ほっ
GYAAA-AAAH!
SMETTILA CON QUEL-LO SPEC-CHIO, PER FAVORE!
!
?
EH?! ASPETTA UN SECON-DO!
LO SPECCHIO...!
ギャアアア
!
COME MAI TU...
...NON TI RIFLETTI NELLO SPEC-CHIO?!
ドーン!!
DAVVEROOO?! FOOORTE!!!

ざざっ!!
UN VA... VAMPI-RO?!
?!
NGH...
A GUARDAR-TI MEGLIO, NON HAI NEANCHE UN'OM-BRA!!!
ばんっ!!
UAAAAAAH!!! È VERO!!! TU, CHI DIA-VOLO SEI VERAMEN-TE?!
...
GLU GLU
TI SEMBRA QUESTO IL MOMENTO DI RILASSAR-SI?!
QUI SIAMO TUTTI AGITATI PER COLPA TUA!!!
ガビーン!!

RACCONTARE TUTTO QUELLO CHE MI È SUCCESSO SAREBBE LUNGO...
...AVENDO VAGATO IN QUESTO MARE...
...PER MOLTO TEMPO.
IL FATTO DI ESSERE UNO SCHELETRO...
...E DI NON AVERE UN'OMBRA, SONO UN'ALTRA STORIA...
...
CONTINUA.
PARLA! ADESSO!!!
LA MIA OMBRA...
...MI È STATA RUBATA ANNI FA... DA UN UOMO...
RUBATA?
...
LA SUA OMBRA?
DAL MOMENTO CHE CAMMINI E PARLI, CIÒ CHE DICI...
...NON MI SCONVOLGE PIÙ DI TANTO. MA È POSSIBILE UNA COSA DEL GENERE?
CERTAMENTE. VENIR DERUBATI DELLA PROPRIA OMBRA...
...VUOL DIRE NON POTER PIÙ ESISTERE IN UN MONDO DOVE C'È LUCE.

SE MI ESPONESSI DIRETTAMENTE AI RAGGI DEL SOLE...
...IL MIO CORPO SI DISSOLVEREBBE!
HO VISTO UN UOMO NELLA MIA STESSA SITUAZIONE SCOMPARIRE A CONTATTO CON IL SOLE, PROPRIO DAVANTI AI MIEI OCCHI!
SEBBENE SIA UNO SCHELETRO, QUELLA SCENA È STATA RACCAPRICCIANTE...
COSÌ COME NON VI È TRACCIA DELLA MIA OMBRA PER TERRA...
...ANCHE NEGLI SPECCHI O NELLE FOTOGRAFIE, LA MIA FIGURA NON PUÒ ESSERE VISTA!
IN PAROLE POVERE, VENGO RIFIUTATO DALLA LUCE!
I MIEI VECCHI COMPAGNI SONO STATI UCCISI...
ECCO A VOI BROOK "TUTT'OSSA", MOLTO PIACERE!
PERCHÉ SEI COSÌ ALLEGRO?!
LA TUA È STATA UN'ESISTENZA TERRIBILE!
MA NONOSTANTE LE DIFFICOLTÀ, SONO ANCORA VIVO!
ANCHE SE SOLO CON LE OSSA!!!
YOH OH OH OH OH! YOH OH OH OH OH!
EHI, CHE TI PRENDE?! STAI BENE?

OGGI È DAVVERO UNA BELLA GIORNATA!!!
HO INCONTRATO DELLE PERSONE!!!
IN QUESTO MARE, CON UNA NEBBIA COSÌ FITTA DA NON FAR DISTINGUERE L'OGGI DAL DOMANI...
...DA SOLO, SU UNA GRANDE NAVE ALLA DERIVA...
...HO PASSATO DECENNI A GIRARE DI QUA E DI LÀ SENZA UNA META!
!
SOLO ED IMPAURITO! VOLEVO MORIRE!!!
MI SENTIVO COSÌ SOOOLO!!!
!

HO VISSUTO A LUNGO!!! LE PERSONE SONO LA FELICITÀ!!!
PER ME, VOI SIETE LA FELICITÀ!!! YOH OH OH!!!
SE POTESSI LACRIMARE, PIANGEREI DI GIOIA!
!
MI HAI INVITATO AD ENTRARE NELLA TUA CIURMA...
...SONO DAVVERO FELICE, TI RINGRAZIO PER QUESTO!
PERÒ, DEVO RIFIUTARE!
EEEH?! PERCHÉ MAI?!
えー!!
COME VI HO APPENA DETTO, MI È STATA RUBATA L'OMBRA...
...NON POTREI SOPRAVVIVERE ALLA LUCE DEL SOLE! ADESSO SONO PROTETTO DALLA NEBBIA DI QUESTO MARE MALEDETTO...
ANCHE SE USCISSI DA QUI INSIEME A VOI...
...LA FINE DEL MIO CORPO NON SAREBBE CHE QUESTIONE DI TEMPO...
RESTERÒ QUI, IN ATTESA DEL MIRACOLOSO GIORNO...
...IN CUI SARÒ DI NUOVO IN POSSESSO DELLA MIA OMBRA! YOH OH OH!

MA CHE STAI DICENDO? SMETTILA!!!
SARÒ IO A RECUPERARLA!!!
CHI È STATO A RUBARTELA?!
...!
DOVE SI TROVA?
SEI DAVVERO UNA BRAVA PERSONA...
MI HAI SORPRESO! TUTTAVIA, NON POSSO DIRTELO...
NON POSSO CHIEDERE A VOI, CHE HO CONOSCIUTO SOLO POCO FA...
...DI MORIRE PER ME!
È PERCHÉ IL NEMICO È TROPPO FORTE?
NON C'È DI CHE PREOCCUPARSI, BASTA ANCHE SOLO CHE TU CI DICA IL SUO NOME!
NO, NON LO FARÒ... È UNA CAUSA PERSA! YOH OH OH!
NON SO NEANCHE SE RIUSCIRÒ AD INCONTRARLO DI NUOVO PRIMA CHE LA MIA SECONDA VITA GIUNGA AL TERMINE, MA...
...SEMMAI DOVESSE ACCADERE, COMBATTERÒ!

PIUTTOSTO, CANTIAMO UNA CANZONE! AL NOSTRO BELL'IN-CONTRO!!!
UH-UH...
EEEH?! DAVVERO?! UNISCITI A NOI, MALEDETTO!
SONO FIERO DEL MIO STRU-MENTO MUSICALE! A BORDO DELLA MIA NAVE ERO UN MUSICISTA!
YOH OH OH! ALLORA, VI VA UN BEL CANTO PIRATESCO?
?!
GYAAAAAAAH!!!
EHI, CHE TI È PRE-SO?
UN...
FIII...
?!
UN FANTA-SMAAA!
UAA-AAAAH! C'È QUAL-COSA!!!
?!
UAH!
COS'È QUESTO SCOSSO-NE?!

CHE COSA!? NON PUÒ ES-SERE, LA NAVE ERA TENUTA SOTTO "SOR-VEGLIAN-ZA"?!
!
?!
GUARDATE, PER FAVORE! DAVANTI A NOI, UN CANCELLO CI SBARRA LA STRADA!!!
ECCO COS'È STATO QUEL SOB-BALZO!
QUESTO È IL RETRO DEL CANCELLO! QUINDI...
!!!
AVETE FORSE RACCOLTO UN BARILE TROVATO IN MARE?
SÌ, LO ABBIAMO FATTO!
OSSERVATE LA PRUA DEL-LA NAVE, PER FAVORE!!!
ERA UNA TRAPPOLA! DA QUEL MOMENTO QUESTA NAVE È STATA PRESA DI MIRA!!!
PRESA DI MIRA?! CHE SIGNIFICA?! SIAMO SEMPRE RIMASTI FERMI QUI!

PERCHÉ C'È UN'ISOLA QUI IN MEZ-ZO?!
QUESTA È L'ISOLA FANTASMA ERRANTE!!!
THRILLER BARK!!!
?!

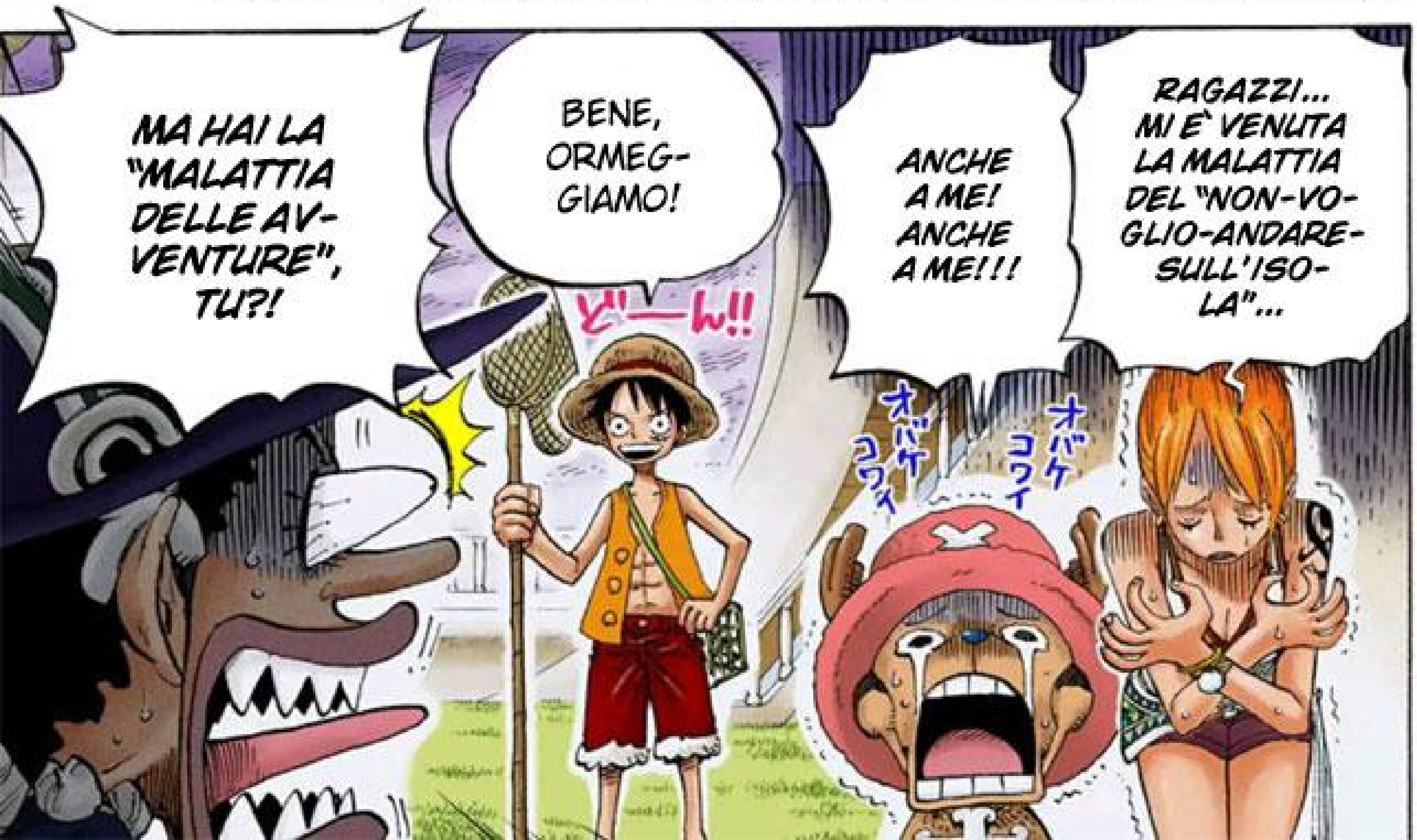
ISOLA ERRANTE...?!
IL LOG POSE NON INDICA NULLA...!
GIÀ! PROBABILMENTE PERCHÉ L'ISOLA PROVIENE DAL MARE OCCIDENTALE!
PERÒ, CHE GIORNO FORTUNATO OGGI!
NON SOLO HO INCONTRATO DELLE PERSONE, MA HO PERSINO REALIZZATO IL MIO DESIDERIO!
YOH OH OH!
タンッ!!
UOOOH! QUANTA LEGGEREZZA...!
YOH OH OH!!! GIÀ! È PERCHÉ SONO TUTT'OSSA!
NON DOVETE ASSOLUTAMENTE GETTARE L'ANCORA VICINO ALLA RIVA!!!
ADESSO PROVATE A SFONDARE IL CANCELLO CHE SI ERGE DIETRO DI VOI E AD EVADERE DA LÌ!!
SONO DAVVERO FELICE DI AVERVI INCONTRATI E DI AVER MANGIATO DEI PIATTI DELIZIOSI! NON LO DIMENTICHERÒ MAI!!!

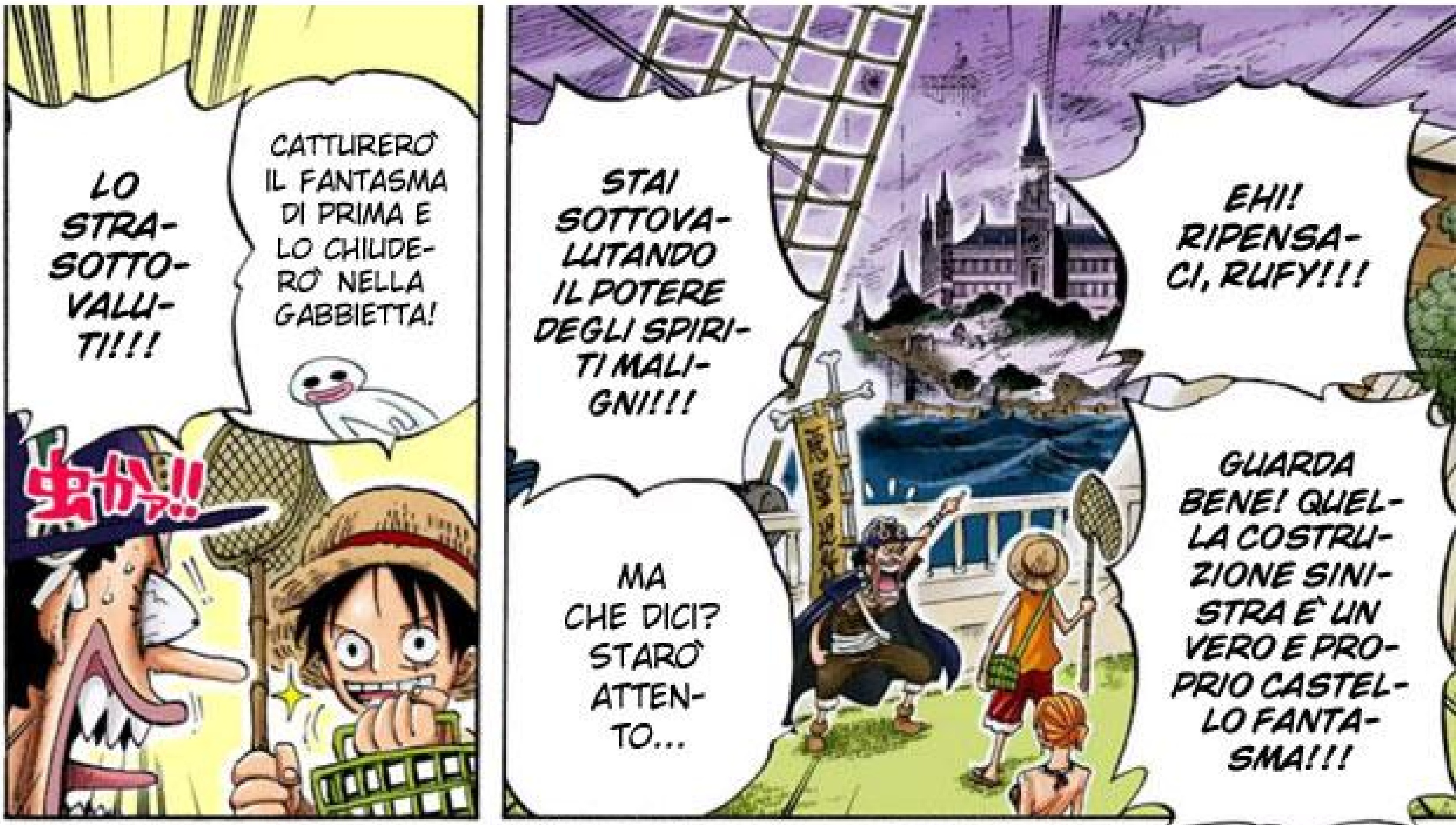
A PRESTO, ALLORA!!! SE IL DESTINO LO VORRÀ, CI RIVEDREMO!
ばっ!!
EHI, ASPETTA, BROOK!
EHI! HAI MANGIATO UN FRUTTO!
ぴょーん
!
COME PUOI GETTARTI IN ACQUA?!
?!
YOH OH OH OH OH!
CORRE A PELO D'ACQUA!!!
UOOOH! CHE FORZAAA!!!
A-AD OGNI MODO, FACCIAMO COME HA DETTO LUI, RUFY!
ゴゴゴゴゴ…
NON SO COSA STIA ACCADENDO, MA QUEST'ISOLA NON PROMETTE NULLA DI BUONO!
UHM?
わくわく
SCUSA, HAI DETTO QUALCOSA?
そわそわ
È INTENZIONATO AD ANDARCI!!!
ONE PIECE
CAP. 443 / FINE

CAPITOLO 444: AVVENTURA SULL'ISOLA FANTASMA

ゴゴ ゴオオ
I... ISOLA FANTASMA?! COS'E?!
E DOV'È IL FANTASMA DI PRIMA? È ANCORA A BORDO?!
NO, È VOLATO VERSO L'ISOLA... PROBABILMENTE ABITA LÌ.
SE L'ENORME SCOSSONE DI PRIMA...
...ERA IL RUMORE DI QUEL CANCELLO A FORMA DI BOCCA CHE SI CHIUDEVA...
...ALLORA, PROBABILMENTE, SIAMO STATI MANGIATI.
MANGIATI?
DIFFICILE DIRLO CON SICUREZZA A CAUSA DELLA NEBBIA...
...MA LA PARETE CHE SI ESTENDE DAL CANCELLO SEMBREREBBE RACCHIUDERE L'INTERA ISOLA.

NOTA: SULLA TESTA DI CHOPPER C'È SCRITTO, PER DUE VOLTE, "CHE PAURA, I FANTASMI!".





NOTA: SOPRA LA TESTA DI USOPP C'È SCRITTO "COS'È, UN INSETTO?!".

BENE, RAGAZZI!
SBARCHERETE UTILIZZANDO UNA PICCOLA IMBARCAZIONE...
NON VE L'HO ANCORA FATTA VEDERE PERCHÉ VOLEVO FARVI UNA SORPRESA.
?!
È IL SOLDIER DOCK SYSTEM CHANNEL 2!
DUE?!
IL SOLDIER DOCK SYSTEM HA CINQUE CHANNEL IN TUTTO! CI SONO DUE CHANNEL ZERO...
...E POI L'UNO, IL DUE, IL TRE E IL QUATTRO! OGNI DOCK HA UNA FUNZIONE DIVERSA!
CI HAI GIÀ MOSTRATO LE PADDLE DELLO ZERO, DELL'UNO E DEL TRE...
...MA NON AVEVI DETTO CHE IL DUE E IL QUATTRO ERANO VUOTI?
UAH AH AH! ERA PER FARVI UNA SORPRESA!
CHI NON VUOLE SBARCARE, PROVI QUESTO!
VOGLIO FARLO!
SOLDIER DOCK SYSTEM! CHANNEL 2!!!
WIIIN
CLANK!
CHE C'È, CHE C'È? SALTERÀ FUORI QUALCOSA?
ESCI FUORI, NAVE DA SHOPPING!!!
CRUUUMBLE

MINI MERRY 2!!!
うおおおお!!
GYA-AAH! LA MEEER-RYYYY-YY!!!
ばー
UOOOH! BERRY-YY!!!
È UNA PADDLE SHIP A VAPORE PER QUATTRO PERSONE!!!
È LA MERRY! LA MERRY È RINATA COME SCIALUPPAAA!!!
COME HAI POTUTO NASCONDERCI UN REGALO COSÌ BELLO?!
GRAZIE, FRANKY!
EVVIVA! ANCHE SE IN MINIATURA, POTREMO SALIRE DI NUOVO SULLA MERRY!!!
うひょー
È STATO UN PENSIERO FANTASTICO.
CON UNA NAVE DA SHOPPING COSÌ, ANDRÒ VOLENTIERI A FARE COMPERE!
UOOOH! CAMBIOOO! FACCIAMO CAMBIO, SUUU!
ASPETTA! NOI NON SALIREMO SU QUELLA.
LASCIALI DIVERTIRE.

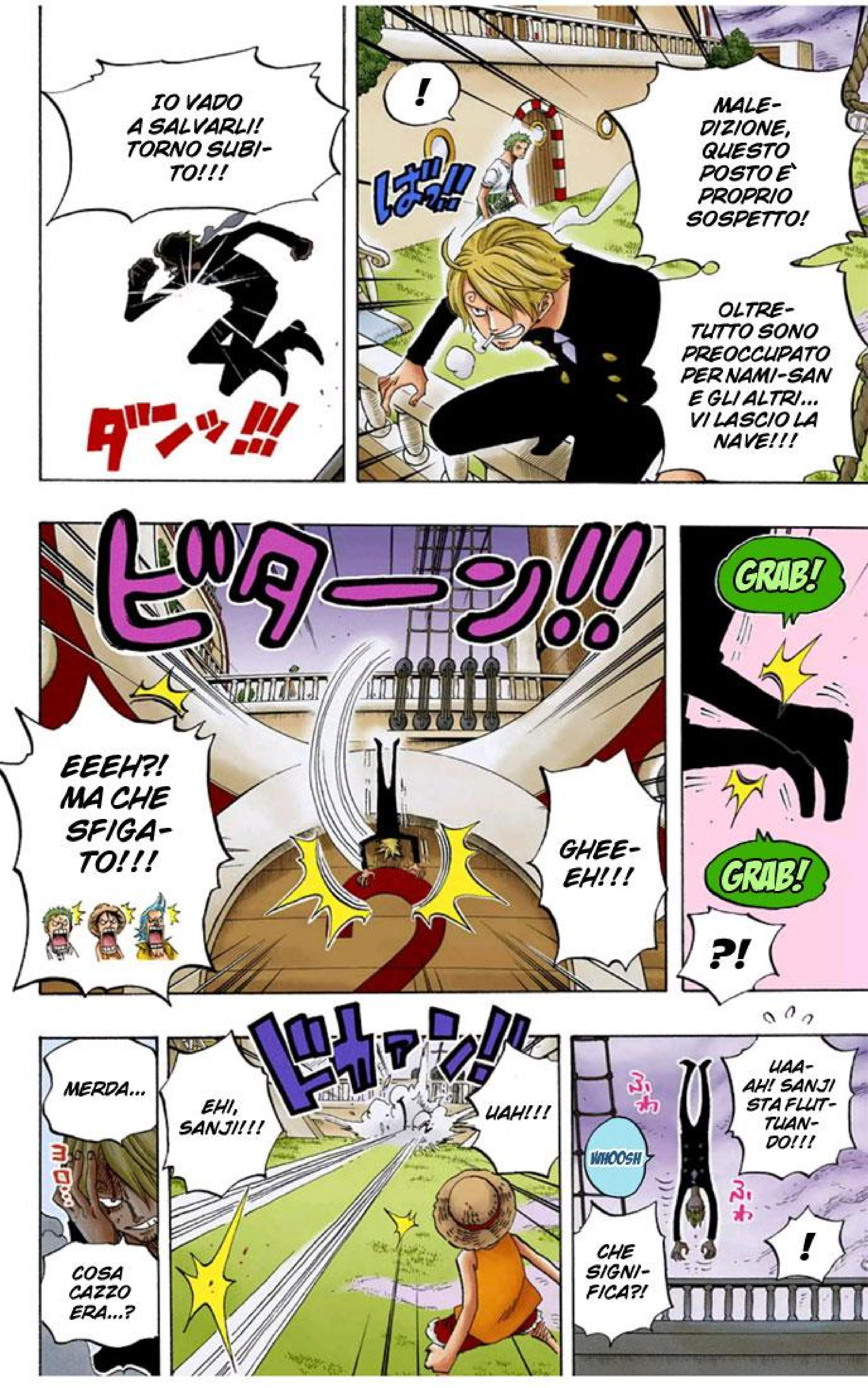
CON L'UNO E IL TRE DI PRIMA, ORA AVETE VISTO TUTTO!
ドン!!
CHANNEL 0: "SUPPORT PADDLE", SISTEMA A PALE DA NAVIGAZIONE!
CHANNEL 1: WAVER SINGOLO "SHIROMOKU-BA* 1"!
ドン!!
CHANNEL 2: NAVE DA SHOPPING A QUATTRO POSTI "MINI MERRY 2"!
ドン!!
CHANNEL 3: SOTTOMARINO DA RICOGNIZIONE A TRE POSTI "SHARK SUB-MERGE 3"!
ドン!!
*NOTA: CAVALLO A DONDOLO BIANCO.
IL RIMANENTE CHANNEL 4 È ANCORA VUOTO PER DAVVERO...
...MA A SECONDA DELLE NE-CESSITÀ CHE AVRE-MO D'ORA IN POI...
...LO RIEMPIRÒ CON QUALCHE ARMA!
ドン!!
PER QUANTO RIGUARDA IL SOLDIER DOCK SYSTEM, PER ORA È TUTTO!
POTETE CONSIDERARLI COME SUPPORTI ARMATI DELLA NAVE MADRE THOUSAND SUN-NY!!!
MI PIACE PROPRIO UN SACCO CO-ME RAGIONI, FRANKY! DAV-VERO!!!
バンバン!!
OOOH! ANCHE QUESTA SETTI-MANA SONO UN UOMO FAN-TASTICO!!! MMH...
SU-UUPE-EER!!!
EHI, NAMI-SAN E GLI ALTRI CI STANNO METTENDO UN PO' TROPPO...

SDONK!
!
GYAA-AH!!!
ギャアアア
EH?!
NA...
NAMI-SAA-AN!
CHE C'È?! È SUCCESSO QUALCOSAA?!
CHE GLI SUCCEDE?
CON QUESTA NEBBIA NON VEDO NIENTE!
PROVENIVA DALL'ISOLA!
RAGAZZI!!!
EE-EHI!!!
DAI, SBRIGATEVI A FAR SALIRE ANCHE ME SULLA MINI MERRYY!!!
バシ!!
SMETTILA!!! PREOCCUPATI PER NAMI-SAN!!!
E TU, INVECE? CI SONO ALTRI DUE DI CUI PREOCCUPARSI...
QUELL'URLO... E SE LI AVESSE UCCISI LA MALEDIZIONE DEL FANTASMA...?
PERCHÉ NON ANDATE SULL'ISOLA, INVECE DI STAR QUI A SPARARE STUPIDAGGINI?

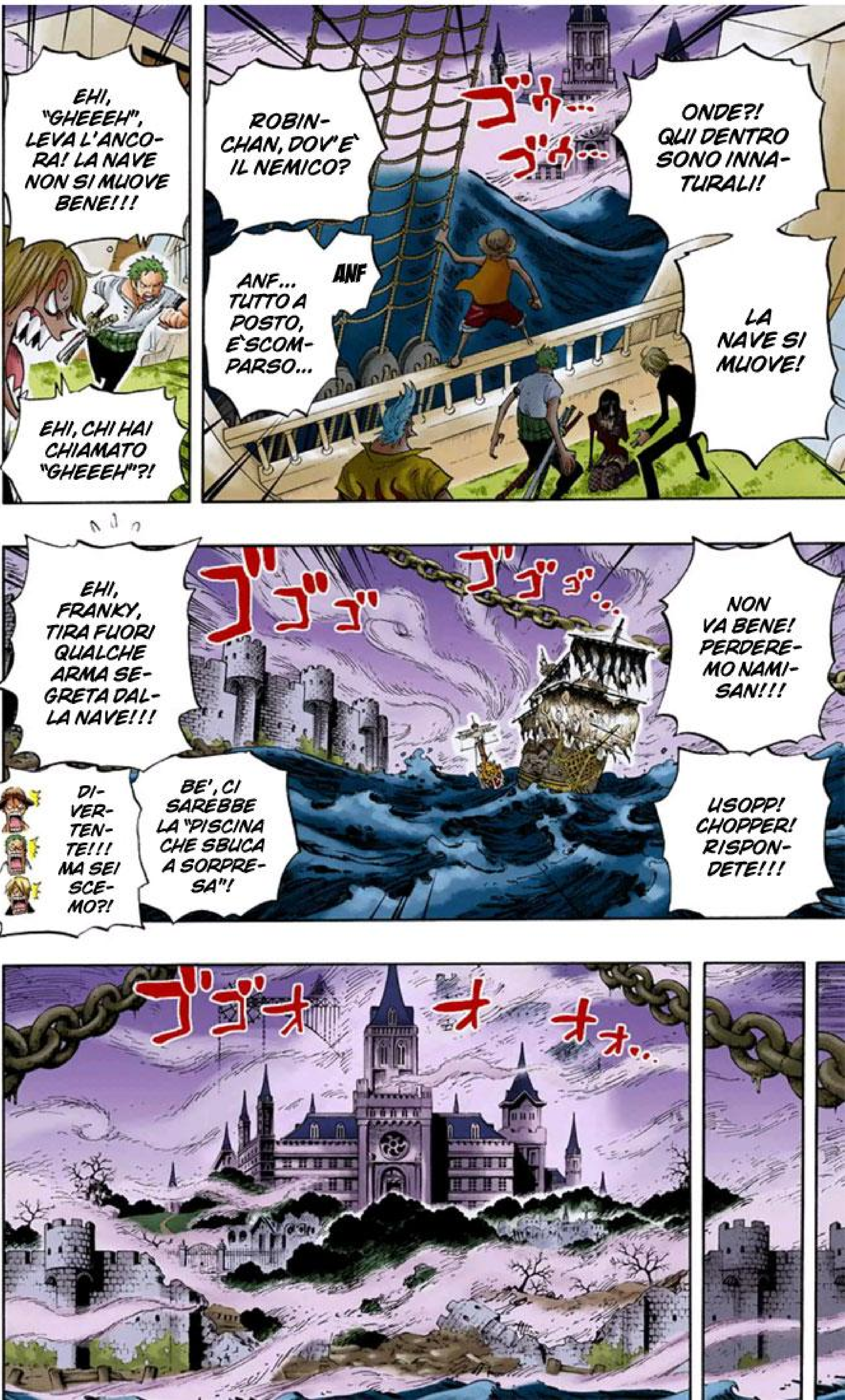
CLUNK...
WHIRR
ドボォン!!
?!
EH?!
L'ANCORA È SCESA DA SOLA!!!
NON L'HA TOCCATA NESSUNO DI NOI?!
È NUOVA DI ZECCA... IL MECCANISMO NON PUÒ AVER CEDUTO...
BE', RIAVVOLGETELA O LA NAVE PERDERÀ L'EQUILIBRIO!!!
バン!!
?!
EH?!
COSA? LA BOTOLA SI È APERTA DA SOLA?!
QUALCUNO L'HA TOCCATA?!
...
...
NO... NESSUNO SI È AVVICINATO!
ゴゴゴゴ...
UH?
むに

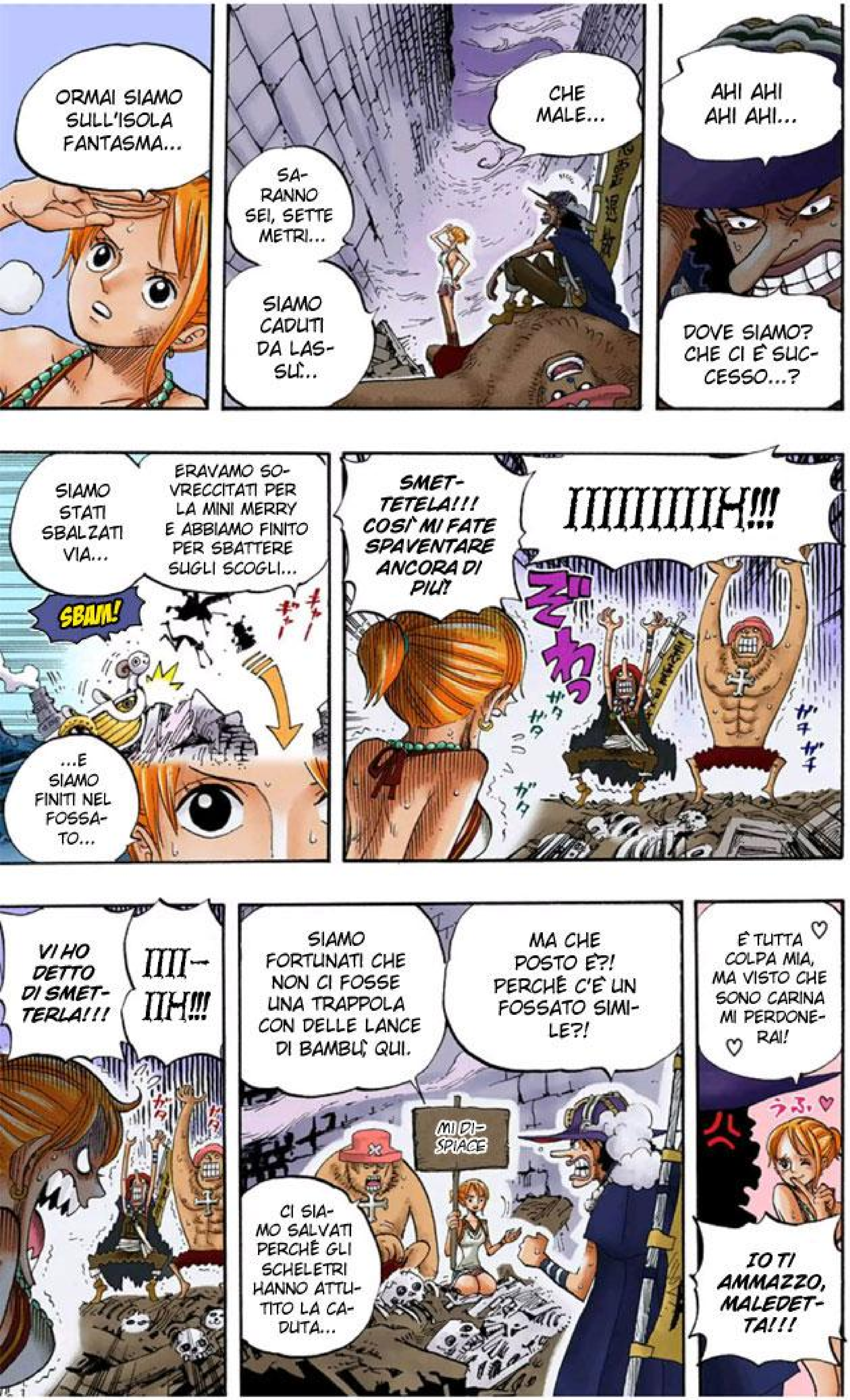
EH?
にょーーーん
EHI, RUFY, MA CHE STAI FACENDO? NON È IL MOMENTO DI SCHERZARE!!!
GNO! GNO GNOGNO IO! GNO GNO-GNO IO!
(NO! NON SONO IO! NON SONO IO!)
IO OHHO HAHEHO HIEHE!
(IO NON STO FACENDO NIENTE!)
GNEEEK
COME NON STAI FACENDO NIENTE? E ALLORA CHE HA QUELLA BOCCA?!
バチン!!
UH!!!
GRRR...
UAA-AH!!!
ずぼっ!!
MA A CHE STAI GIOCANDO?!
?
LA VOCE DI UNA BESTIA...?!
CLANG!
EH?!

ATTENTO, CAPPELLO DI PAGLIA!!!
ドカッ!!
ZAC!!!
URGH!!!
EHI, MA CHE INTENZIONI HAI?!
...
SCUSA! LA KATANA SI È MOSSA DA SOLA...!
...
CHE STRANO...
QUINDI, OLTRE A NOI...
WHOOSH
...C'È QUALCUNO SU QUESTO PONTE...?!
SARÀ OPERA DI UN FANTASMA?
O È QUALCUNO CON POTERI SOVRANNATURALI O SIMILI?
MI È SEMBRATO CHE QUALCUNO MI TOCCASSE...
HO SENTITO IL RUGGITO DI UNA BESTIA, PRIMA...
BESTIA?!
CI CAPISCO SEMPRE MENO...!


MALEDIZIONE, QUESTO POSTO È PROPRIO SOSPETTO!
OLTRETUTTO SONO PREOCCUPATO PER NAMI-SAN E GLI ALTRI... VI LASCIO LA NAVE!!!
!
ばっ!!
IO VADO A SALVARLI! TORNO SUBITO!!!
ダンッ!!!
GRAB!
GRAB!
?!
ビターン!!
GHEEEH!!!
EEEH?! MA CHE SFIGATO!!!
ふわ
ふわ
UAAAH! SANJI STA FLUTTUANDO!!!
WHOOSH
!
CHE SIGNIFICA?!
ドカァン!!
UAH!!!
EHI, SANJI!!!
MERDA...
ヨロ...
COSA CAZZO ERA...?

HAI DETTO "GHEEEH".
STA' ZITTO, TU!!! AVREI VOLUTO VEDERE TE!!!
SEMBRA CHE NON VOGLIA FARCI SCENDERE DALLA NAVE...
NON CAPISCO LE SUE INTENZIONI...
SE AVESSE VOLUTO UCCIDERCI, AVREBBE POTUTO FARLO IN QUALSIASI MOMENTO!!!
ぎゅっ!!!
!!!
SLAP!
AH!
ROBIN!!!
CHE C'È, ROBIN-CHAN?!
GRRRRRR!!!
QUALCOSA L'HA CATTURATA!!!
BASTARDO! COME TI PERMETTI?!
ゴゴゴゴ
È DAVVERO IL RUGGITO DI UN MOSTRO!!!
È UN MOSTRO FANTASMA?!
ドオー…ン!!
UAAAH!!!


ONDE?! QUI DENTRO SONO INNATURALI!
LA NAVE SI MUOVE!
ゴウ… ゴウ…
ROBIN-CHAN, DOV'È IL NEMICO?
ANF
ANF... TUTTO A POSTO, È SCOMPARSO...
EHI, "GHEEEH", LEVA L'ANCORA! LA NAVE NON SI MUOVE BENE!!!
EHI, CHI HAI CHIAMATO "GHEEEH"?!
NON VA BENE! PERDEREMO NAMI-SAN!!!
USOPP! CHOPPER! RISPONDETE!!!
ゴゴゴ ゴゴゴ…
EHI, FRANKY, TIRA FUORI QUALCHE ARMA SEGRETA DALLA NAVE!!!
BE', CI SAREBBE LA "PISCINA CHE SBUCA A SORPRESA"!
DIVERTENTE!!! MA SEI SCEMO?!
ゴゴオ オ オォ..


ORMAI SIAMO SULL'ISOLA FANTASMA...
SA-RANNO SEI, SETTE METRI...
SIAMO CADUTI DA LAS-SÙ...
CHE MALE...
AHI AHI AHI AHI...
DOVE SIAMO? CHE CI È SUC-CESSO...?
SIAMO STATI SBALZATI VIA...
ERAVAMO SO-VRECCITATI PER LA MINI MERRY E ABBIAMO FINITO PER SBATTERE SUGLI SCOGLI...
SBAM!
...E SIAMO FINITI NEL FOSSA-TO...
SMET-TETELA!!! COSÌ MI FATE SPAVENTARE ANCORA DI PIÙ!
IIIIIIIIIH!!!
ぞわっ
VI HO DETTO DI SMET-TERLA!!!
IIII--IIH!!!
SIAMO FORTUNATI CHE NON CI FOSSE UNA TRAPPOLA CON DELLE LANCE DI BAMBÙ QUI.
MA CHE POSTO È?! PERCHÉ C'È UN FOSSATO SIMI-LE?!
MI DI-SPIACE
CI SIA-MO SALVATI PERCHÉ GLI SCHELETRI HANNO ATTU-TITO LA CA-DUTA...
È TUTTA COLPA MIA, MA VISTO CHE SONO CARINA MI PERDONE-RAI!
うふ♡
IO TI AMMAZZO, MALEDET-TA!!!

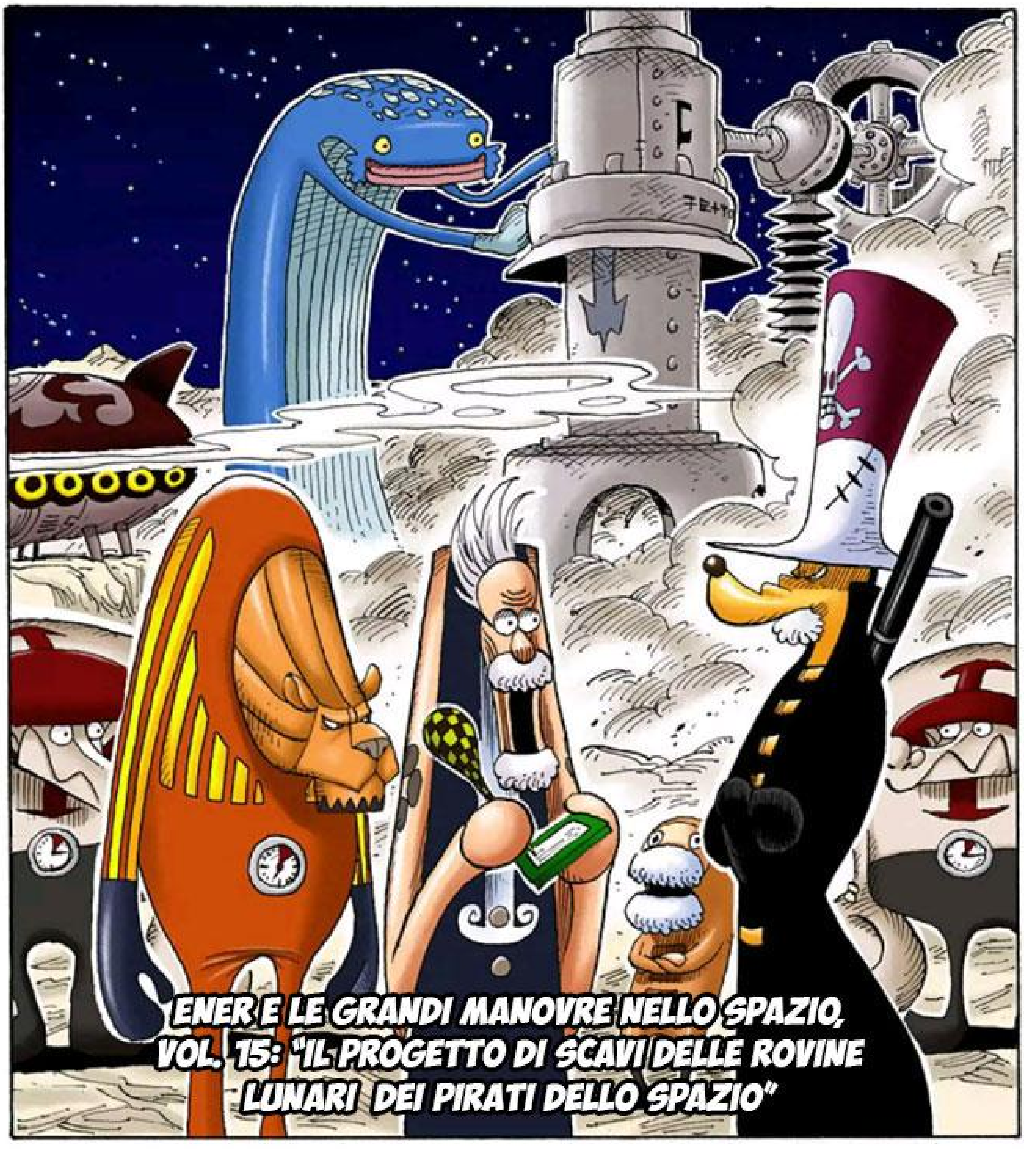
NON È L'ENTRATA VERA E PROPRIA...
SE STIAMO FERMI QUI, RUFY E GLI ALTRI CI TROVERANNO.
MA SIAMO SOTTO LA SUPERFICIE DEL MARE... POTREBBE CADERCI QUALCOSA ADDOSSO...
HAI RAGIONE. QUI È PERICOLOSO E OLTRETUTTO È ABBASTANZA NASCOSTO.
ALMENO ASPETTIAMOLI SULLA SCOGLIERA...
?
OVUNQUE ANDREMO...
WOFF!
WOFF!
CRR CRR
UN CANE?
...
NON È UN CANE...
GRRR...
GRRR...
?!
CRACK

UN CER-BERO-OOOO-OO!!!
WOFF!
WOWOFF!
KOON!
EE-EH?!
E... E... ESISTE DAVVERO IL CERBERO?!
CE N'È PROPRIO UNO DIETRO DI NOI, NO?!
WOFF!
WOFF!
KOON!
È IL CANE DA GUARDIA DELL'IN-FERNO!
ALLO-RA QUI SIAMO ALL'IN-FERNO?!
WOFF!
WOFF!
KOON!
SE CI FERMIA-MO, QUELLO CI SBRANA! CORRE-TE!!!
WOFF!
WOFF!
KOON!
MA QUELLA NON È UNA VOL-PE?!
...!
KOON...?!
KOON!
WOFF!
WOFF!

UNA SCALA!!!
ANF
ANF
POSSIAMO TORNARE SU!!!
SE L'È PRE-SA!
GOON!
WOFF!
WOFF!
LO HAI FATTO INFURIA-RE!!!
HA CO-MINCIA-TO A FA-RE "GO-ON"!!!
GRRR
GOON!
GRRR
SE N'È ANDATO...
PER ESSERE UN CANE, NON HA MOLTO FIUTO...
...
GIÀ!
SE CONTINUA A GIRARE INTORNO, NON POSSIAMO STARE TROPPO IN VISTA PER ASPETTARE AIU-TO...
CHE FACCIAMO? VA VERSO IL BOSCO...

GYAA-AH!!! E TU CHI SEI?!
IL MIO NOME... È HILDON.
HO VISHTO CHE SHIETE SHTATI IN-SHEGUITI DAL CANE SHEL-VAGGIO...
...COSHÌ VI HO SHEGUITO DA DIETRO NEL CASHO AVESHTE AVUTO BISHO-GNO.
IL BOSHCO DIVENTA PERICOLOSHO LA NOTTE...
SHI TRASHFORMA IN UN LUOGO PERICOLOSHO INIMMAGINA-BILE...
SHE VOLETE...
...VI PORTERÒ IN CARROZZA ALLA MIA DIMO-RA...
ALLA DIMORA DEL DOTTOR HOGBACK...
EH...?
HOGBACK?!
ONE PIECE
CAP 444 FINE

CAPITOLO 445: THE ZOMBIE



EHI, CON QUESTA NEBBIA NON SONO NEMMENO RIUSCITO A VEDERE BENE I CAVALLI...
SONO UN PO' STRANI O SBAGLIO?
E' SHOLO LA SHUA IM-MAGINASHIONE... IH IH IH IH...
AH...
ALLORA VA BENE...

COMUNQUE, GRAZIE PER AVERCI SALVATI DA QUELLA SITUAZIONE TERRIBILE!
パッカ
FIGURATEVI...
PREGO, PRENDETE DEL VINO.
È PERICOLOSHO ANCHE SHOLO CAMMINARE NELLA FORESHTA, A CAUSHA DI QUEGLI SHTRANI ANIMALI...
SÌ, SONO RIMASTO DAVVERO SORPRESO! CREDEVO CHE CERBERO ESISTESSE SOLO NELLA MIA IMMAGINAZIONE!
パッカ
QUELL'ASPETTO SPAVENTOSO DEVE ESSERE STATO CAUSATO DA QUALCHE MUTAZIONE...
TEMEVO CHE NON SAREMMO PIÙ SCESI DA QUELL'ALBERO!
SHE VOLETE ASHPETTARE I VOSTHRI AMICI, IL PALAZZO È IL LUOGO MIGLIORE!
È BEN IN VISHTA ED È SHICURO...
E POI...
...POTREMO INCONTRARE IL DOTTOR HOGBACK!
QUESTO TIZIO È DAVVERO COSÌ FAMOSO?
FRA I MEDICI NON C'È NESSUNO CHE NON CONOSCA IL SUO NOME! È UN GENIO DELLA CHIRURGIA!
CON LE SUE OPERAZIONI MIRACOLOSE HA SALVATO TANTISSIME VITE UMANE!
FAMA E GLORIA... HA OTTENUTO TUTTO CIÒ CHE UN MEDICO PUÒ DESIDERARE...
...E GODE DELLA STIMA DI TUTTI I DOTTORI DEL MONDO...!

UN GIORNO PERÒ, IMPROVVISAMENTE...
...SCOMPARVE NEL NULLA!
...
GIRÒ VOCE CHE SI TRATTASSE DI UN CASO DI SEQUESTRO... DI UN CASO DI SCOMPARSA...
TUTTO IL MONDO DELLA MEDICINA PER UN PO' DI TEMPO FU SCOMBUSSOLATO...
...MA TUTTORA NON È STATO TROVATO ALCUN INDIZIO...
IL NOME "HOGBACK" STA DIVENTANDO UNA LEGGENDA...
È QUEL DOTTOR HOGBACK, VERO?!
SHÌ, È LUI. ANCORA ADESSHO, SHU QUESHT'ISHOLA...
...SHTA CONTINUANDO LA SHUA RICERCA CHE HA SHUPERATO LA SHAPIENZA UMANA.
POSSO CHIEDERGLI L'AUTOGRAFO?!
PENSHO CHE SHI POSSHA FARE!
ガラ ガラ
GLU...
パッカ パッカ
...
!
ガラ ガラ
IMPOSSIBILE...!
IN QUESTA FORESTA...
...CI SONO PERFINO I LEONI!

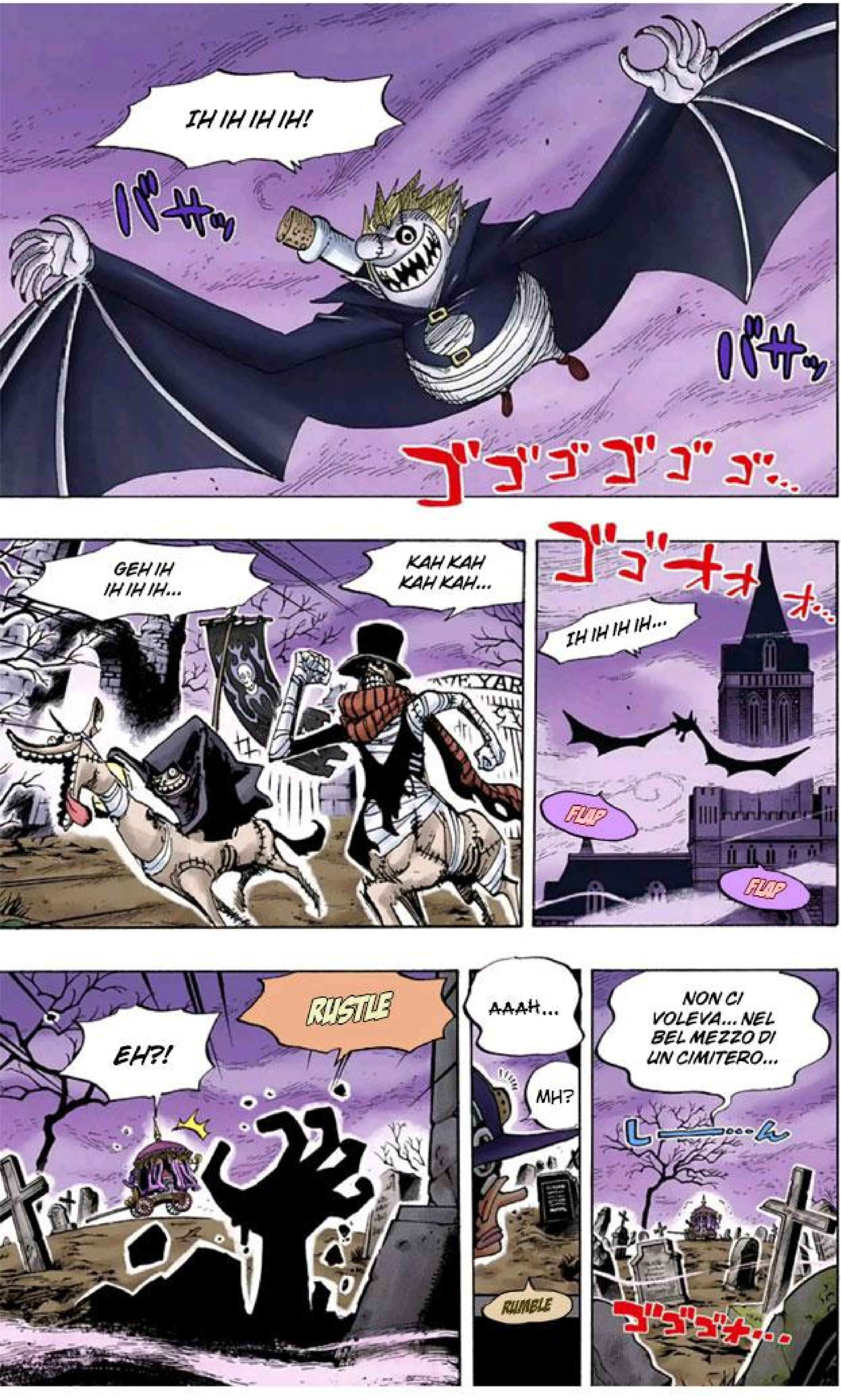
?!
SMILE
ドン!!
...?!
KYAAA-AAAH!!!
GYAAA-AAAH!!!
SPLASH!
MA CHE TI È PRE-SO?!
MI HAI FATTO PRENDERE UN COLPO!!! CHE È SUC-CESSO?!
M-MA... LÌ F-FUORI C'È... UN L-LEONE!
COME QUESTO.
ごーん
MA È IMPOSSI-BILE!!!
E ALLORA GUARDA TU STESSO!
ばっ!
VEDI?

SIAMO MOSTRI! ♪ SIAMO MOSTRI! ♪ KEH KEH KEH KEH! ♫
エモノダ♪エモノダ♪ ケケケケケ♫
はっ!!
はっ!!
はっ!!
パッカパッカ
ガラガラ
し〜〜…ん
ごしごしごし
LÌ FUORI C'È QUALCOSAAAAAAAAA!!!
QUALCOSA DI ORRIBI-LEEEEE-EEEE!!!

FERMA LA CARROZZA, HILDON-SAN!
COSHA LE PRENDE? SHEMBRA AGITATA...
HA AVUTO UN'ALLUCINAZIONE?
MA CHE ALLUCINAZIONE! C'È VERAMENTE QUALCOSA LÌ FUORI!
QUESTA FORESTA È STREGATA!
È VERO, È UN PO' BIZZARRA...
PERÒ POTREBBE ANCHE DARSHI CHE, A CAUSHA DELLA NEBBIA FITTA E DELLA VOSHTRA PAURA...
...ABBIATE AVUTO DELLE ALLUCINAZIONI!
EH? ALLUCINAZIONI HAI DETTO? MENO MALE!
NO, NO! ALLUCINAZIONI? NO... HO VISTO CHIARAMENTE...
...
HILDON-SAN, MI DISPIACE MA DEVO CHIEDERTI DI TORNARE INDIETRO E ACCOMPAGNARCI ALLA COSTA!
PERICOLOSO O MENO, CI ARRANGEREMO IN QUALCHE MODO!
EEEH?! COSÌ NON POTRÒ PIÙ INCONTRARE IL DOTTOR HOGBAAACK!!!
NON VOLETE INCONTRARLOOO?!
CAPISCO QUELLO CHE PROVI...
...MA IN QUESTO PRECISO MOMENTO DOBBIAMO DARE RETTA A UNA NOSTRA SPECIALE QUALITÀ, IL "SENSORE FIUTA GUAI"!

PUOI MORIRE PER INCON-TRARE QUEL MEDICO...
...O LASCIARE L'ISOLA DA VIVO SENZA AVERLO VISTO...
COSA SCEGLI?
SE LE COSE STANNO COSÌ...
NON VOGLIO MORIRE! LA MOR-TE MI FA PAURA!!!
BENE...
ALLORA COMUNICO LE VOSHTRE INTENZIONI AL COCCHIERE.
ATTENDETE, PER FAVORE.
FERMA LA CARROZZA!
PERDONA-MI, CHOPPER! SO CHE ERA UN'OCCASIONE UNICA PER TE...
SBAM!
DEVO RASSEGNARMI! IN QUESTO MO-MENTO VORREI ES-SERE COME RUFY... E INVECE SONO UN IMMATURO CHE NON SA AGIRE PER CONTO SUO!
DIECI MINUTI DOPO...
?
È STRANO, DOVREMMO TORNARE INDIETRO...
...
?!

EEEEEEH?! NON C'È NESSUNO QUI!!!
NEMMENO I CAVALLI!!!
SIAMO STATI ABBANDONATI NEL BEL MEZZO DI UN CIMITERO!!!
COSA?!
PERCHÉ?!
EEEH? CI HANNO ABBANDONATI?
NON È CHE SONO ANDATI A FARE UN ATTIMO LA PIPÌ?!
HILDON!
EEEHI! DOVE SEI FINITO?!
FLAP FLAP



IH IH IH IH!
バサッ
バサッ
ゴゴゴゴゴゴ…
KAH KAH
KAH KAH...
GEH IH
IH IH IH...
ゴゴオォォ…
IH IH IH IH...
FLAP
FLAP
RUSTLE
EH?!
AAAH...
MH?
RUMBLE
NON CI
VOLEVA... NEL
BEL MEZZO DI
UN CIMITERO...
しー…ん
ゴゴゴオ…

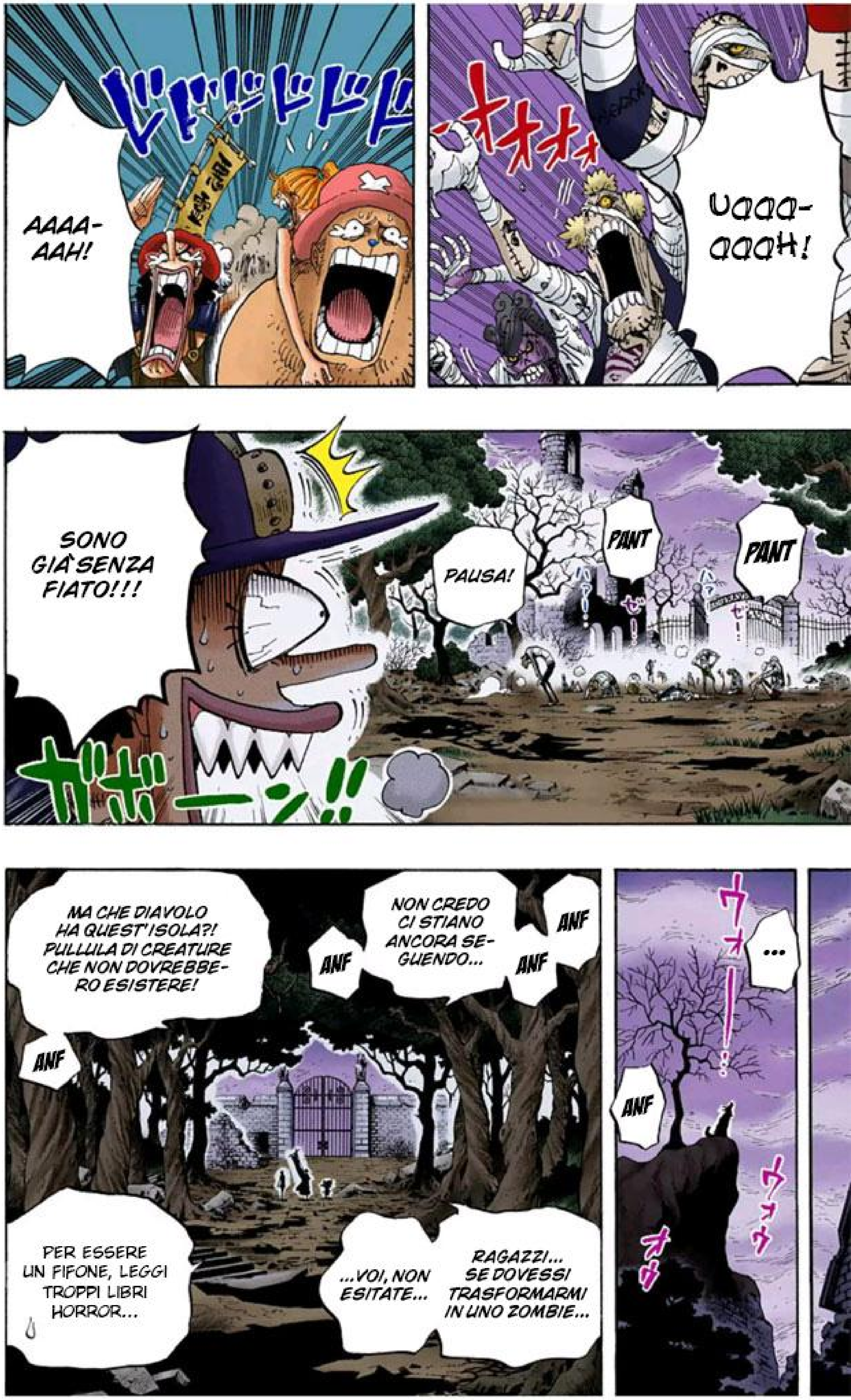
AAAH...
DITEMI CHE NON È VERO!
SGUISH
AAAAAAH!
EEEEEEH?!
ZOMBIEEEEEE!!!

GYAAAA-AAAH!
STANNO RIBALTANDO LA CARROZZA!
AAAH...
SPLAT!
AAAA-AAH! MI FAI MALEEE!
USOPP!!!
SCRITCH SCRITCH
HANNO UNA FORZA INCREDIBILE!!!
UAAAH!
!!!
UOOOH!!!
AH!
GYAAAAAAAH! MI HANNO MORSOOO!!!
USOPP!!!
MERDA! ADESSO DIVENTERÒ ANCH'IO UNO ZOMBIEEE!!!

TI SALVO IO!!!
CLANG!
SPLAT!
SPLAT!
!
ガッ!!
EH?!
BASTARDI! LASCIATE ANDARE USOPP!!!
ドカン!!
GYAAAH!!!
IIIH...!
ROLL
?!
GYAAA-AAAH!!!
M-MI DISPIA-CEEE!
ゴロン!!
EHI, TI È CADUTA QUESTA!
GRAZIE!
EEEEEEH?!

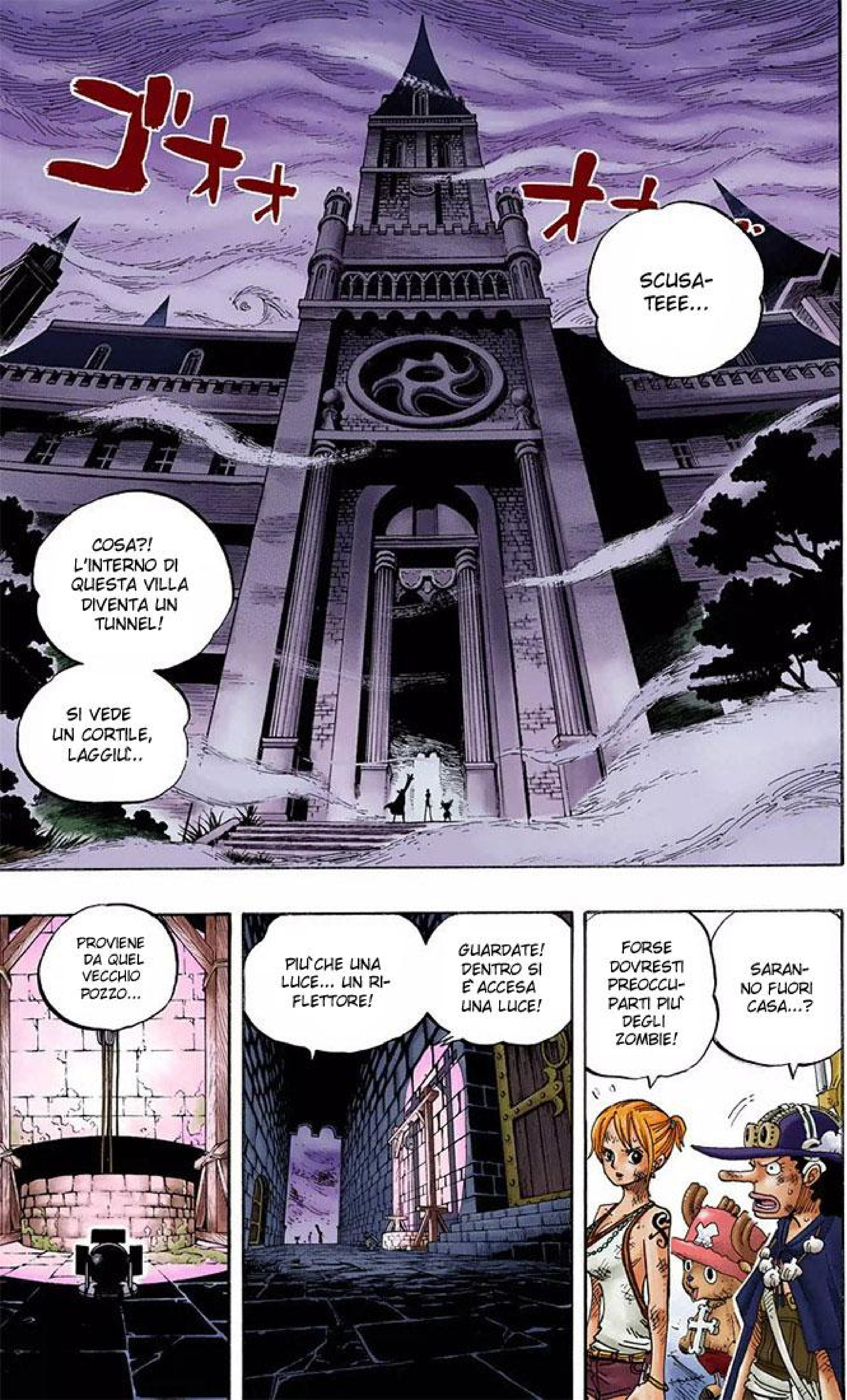
AIUTA-
TEMI!!!
VOGLIONO
MORDERE
ANCHE
ME!!!
NAMI!!!
408
IL PUNTO
DEBOLE DEGLI
ZOMBIE È...
TECNICA
MICIDIA-
LE...
...STELLA
ESPLO-
SIVA!!!
ビュッ!!
UAAAH!!!
FUOCO!!!
FWOOSH!
MERDA,
STIAMO
BRUCIAN-
DO!
?!

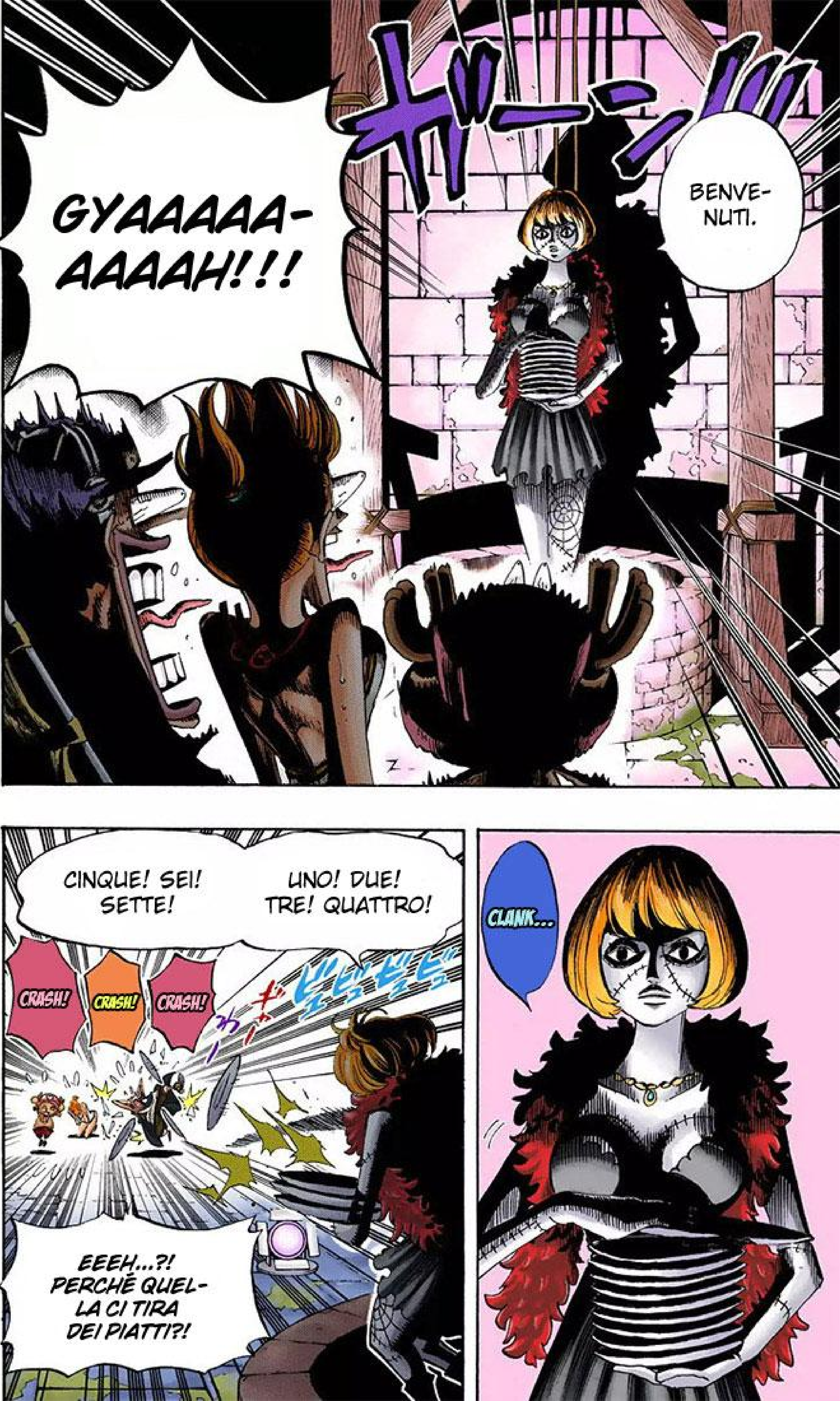
HA FUNZIONATO MEGLIO DI QUANTO MI ASPETTASSI!
È PERICOLOSO, IL BASTARDO!
IDIOTA, VOLEVI DARCI FUOCO?!
PIROMANEEE!
SEI UN MOSTROOO!
PERÒ ADESSO CI ODIANO!!!
...
NAMI, SBRIGHIAMOCI!!!
ダダッ!!
DOBBIAMO ANDARCENE DA QUI!!!
FIUUU... CHE SPAVENTOOO!
VISTO CHE SIAMO ARRIVATI FIN QUI, CI CONVIENE RIFUGIARCI NELLA VILLA!
D'ACCORDO!
TRANQUILLI, SE USCIAMO DAL CIMITERO CORRENDO A TUTTA VELOCITÀ, NON CI RAGGIUNGERANNO MAI!
ユラリ
ユラリ
GLI ZOMBIE D'ALTRONDE NON SANNO FARE ALTRO CHE BARCOLLARE EMETTENDO DEI LAMENTI!
EHI, VOI! ASPETTATEEE!!!
ドン
おらァ!!!
SONO VELOCI!!!
ズドドドドド


オォォォ
Uaaa-aaah!
ドドドドドド
AAAA-AAH!
PANT
PANT
PAUSA!
SONO GIÀ SENZA FIATO!!!
ガボーン!!
...
ANF
ウォー…!!
ウォウ
オウ
RAGAZZI... SE DOVESSI TRASFORMARMI IN UNO ZOMBIE...
...VOI, NON ESITATE...
PER ESSERE UN FIFONE, LEGGI TROPPI LIBRI HORROR...
ANF
NON CREDO CI STIANO ANCORA SEGUENDO...
ANF
ANF
MA CHE DIAVOLO HA QUEST'ISOLA?! PULLULA DI CREATURE CHE NON DOVREBBERO ESISTERE!
ANF

FORZA, SIAMO ARRIVATI...
ANF
COMUNQUE, IO HO PROPRIO BISOGNO DI UN BICCHIERE D'ACQUA...
ANF
E COSÌ, FINALMENTE LO INCONTRERÒ...!
NON VEDO L'ORA!
NON CREDO PROPRIO CHE IN UN'ISOLA SIMILE... POSSA VIVERE QUALCUNO DI NORMALE...
CI SCOMMETTO.
PERMESSOOO!
È QUESTA LA VILLA DEL DOTTOR HOGBAAACK?
APRITE, PER FAVORE!
SIAMO DEI PIRA... DEI MARINAI IN VIAGGIO!!!
ONE PIECE
CAP 445
FINE

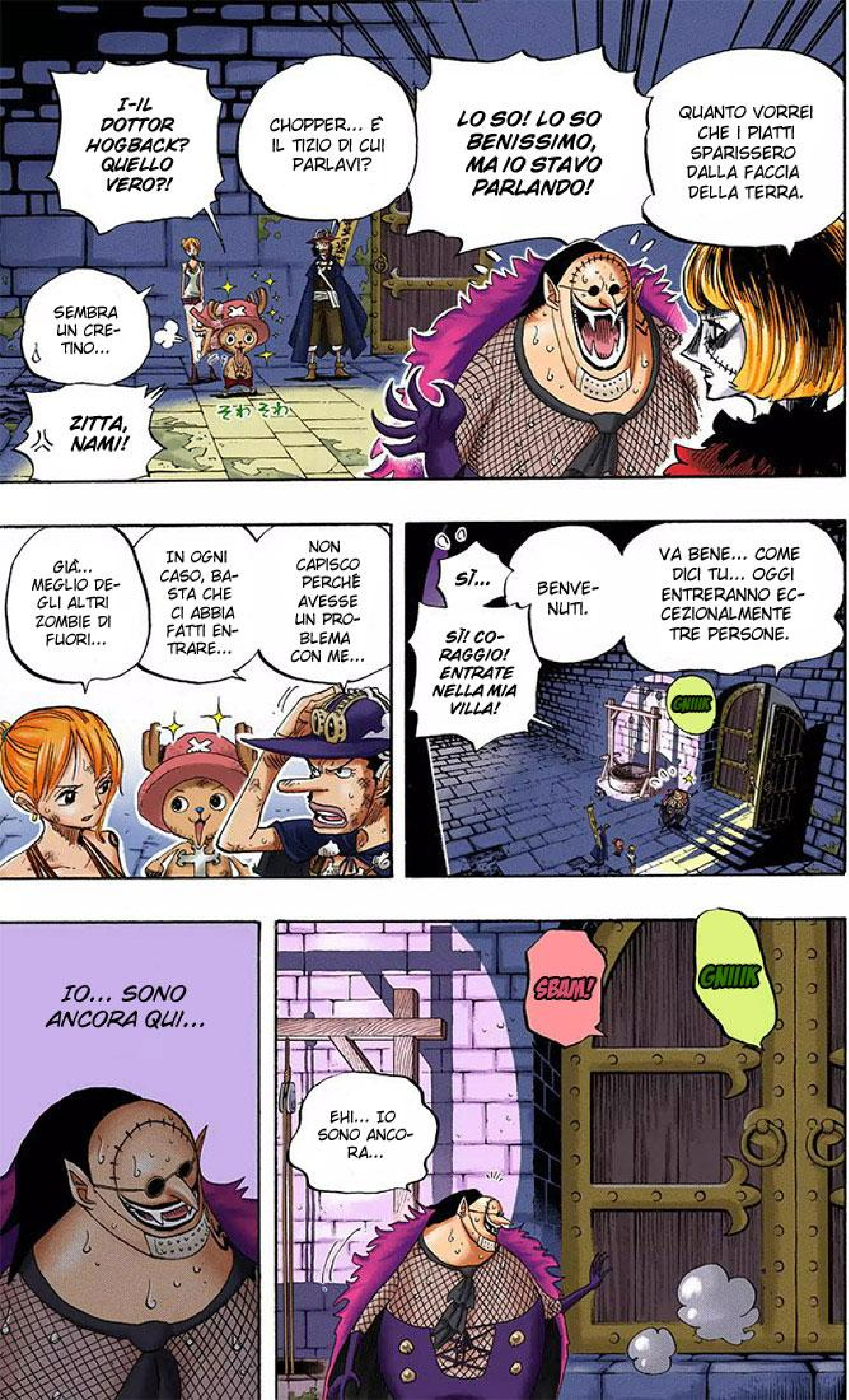
CAPITOLO 446: IL DOTTOR HOGBACK


ゴオォオォ
SCUSA-TEEE...
COSA?! L'INTERNO DI QUESTA VILLA DIVENTA UN TUNNEL!
SI VEDE UN CORTILE, LAGGIÙ..
SARAN-NO FUORI CASA...?
FORSE DOVRESTI PREOCCU-PARTI PIÙ DEGLI ZOMBIE!
GUARDATE! DENTRO SI È ACCESA UNA LUCE!
PIÙ CHE UNA LUCE... UN RI-FLETTORE!
PROVIENE DA QUEL VECCHIO POZZO...


BENVE-
NUTI.
GYAAAAAA-
AAAAH!!!
CLANK...
UNO! DUE!
TRE! QUATTRO!
CINQUE! SEI!
SETTE!
CRASH!
CRASH!
CRASH!
EEEH...?!
PERCHÉ QUEL-
LA CI TIRA
DEI PIATTI?!

TU INVECE DEVI SLOGGIARE! OTTO! NOVE!
UAAAH!!!
QUEI DUE POSSONO ENTRARE.
EH? EHM... PERCHÉ?
AHIAAA!!! STA MIRANDO A ME O SBAGLIO?!
SÌ... UNO COME TE NON PUÒ ESSERE INVITATO NELLA MAGIONE!
SE È SOLO UNO NON IMPORTA, SI PUÒ FARE UN'ECCEZIONE, CINDRY-CHAN!
CLACK...
ORA BASTA!!! ASPETTA!!!
GNIIIK...
EHI, VOI, SCUSATE SE VI HO SPAVENTATI!
QUESTA DONNA, IN PASSATO, PER TESTARE L'AMORE DEL SUO RICCO PADRONE CON CUI SI ERA FIDANZATA...
...AVEVA ROTTO DIECI PIATTI DEL SUO TESORO. LUI RUPPE IL FIDANZAMENTO...
...E, FURIOSO CON LEI, LA CACCIÒ VIA... LEI SI PORTA DIETRO QUESTO SFORTUNATO PASSATO, CHE LA PERSEGUITA COME LE CACCOLE PERSEGUITANO IL NASO...
È PER QUESTO CHE ODIA TANTO I PIATTI, LA MIA CINDRY-CHAN.
NON... NON ERANO NECESSARI I DETTAGLI...
!
STA ARRIVANDO QUALCUNO...

E ORA, CON UN PO' DI RITARDO, MI PRESENTO IO!!!
FAMOSO IN TUTTO IL MONDO, SONO IL DOTTOR HOGBACK!!!
SOPRANNOMINATO "IL GENIO"!!! FUSH FUSH FUSH!!!
PROPRIETARIO DEL CASTELLO "IL CHIRURGO GENIALE"
DOTTOR HOGBACK
DIECI!!!
GYAAAH!
USOOOPP!
WHOOSH!
A-ASPETTA! CINDRY-CHAN!
TI HO DETTO CHE BASTA COSÌ!!! COSA CONTO IO, SE NON ASCOLTI CIÒ CHE DICO?!

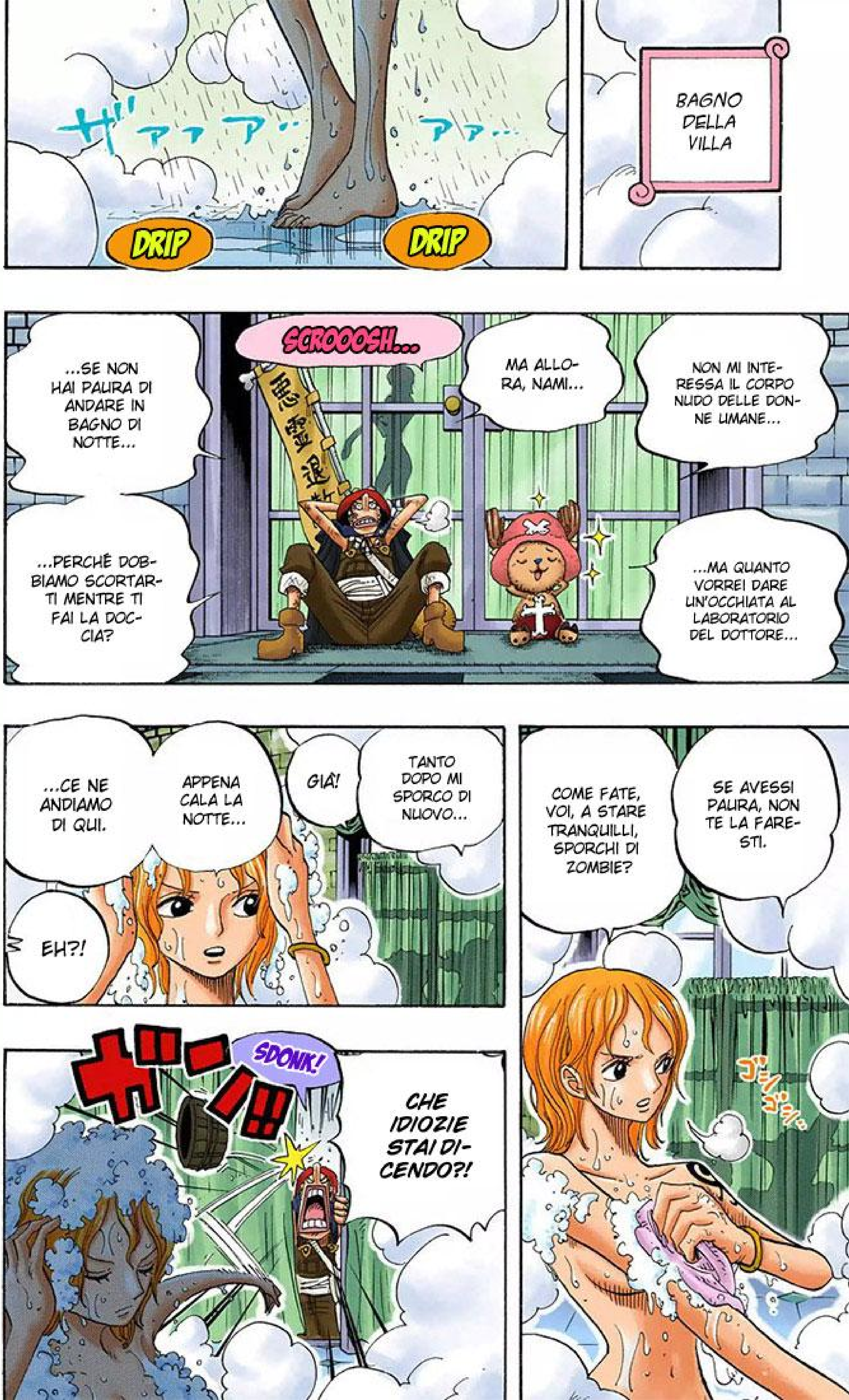

QUANTO VORREI CHE I PIATTI SPARISSERO DALLA FACCIA DELLA TERRA.
LO SO! LO SO BENISSIMO, MA IO STAVO PARLANDO!
CHOPPER... È IL TIZIO DI CUI PARLAVI?
I-IL DOTTOR HOGBACK? QUELLO VERO?!
SEMBRA UN CRETINO...
ZITTA, NAMI!
そわそわ
VA BENE... COME DICI TU... OGGI ENTRERANNO ECCEZIONALMENTE TRE PERSONE.
BENVENUTI.
SÌ...
SÌ! CORAGGIO! ENTRATE NELLA MIA VILLA!
GNIIIK
NON CAPISCO PERCHÉ AVESSE UN PROBLEMA CON ME...
IN OGNI CASO, BASTA CHE CI ABBIA FATTI ENTRARE...
GIÀ... MEGLIO DEGLI ALTRI ZOMBIE DI FUORI...
GNIIIK
SBAM!
EHI... IO SONO ANCORA...
IO... SONO ANCORA QUI...

FUSH FUSH FUSH FUSH!
BENVENUTI NELLA MIA VILLA!
COSA SIETE VENUTI A FARE QUI? MI SEMBRATE PIUTTOSTO MALCONCI!
ABBIAMO DIVERSE COSE DI CUI PARLARLE... INNANZITUTTO...
IO, POI, VORREI FARLE QUALCHE DOMANDA CON CALMA...
...SIAMO CORSI QUI DOPO ESSERE STATI ATTACCATI DAGLI ZOMBIE NEL CIMITERO!
ZOMBIE, EH...?
ABBIAMO VISTO COSÌ TANTE CREATURE CHE NON CREDEVO PIÙ AI MIEI OCCHI!
COS'È QUEST'ISOLA?! LEI CHE CI VIVE DOVRÀ SAPERNE QUALCOSA!
QUINDI SIETE STATI ATTACCATI?
ALMENO SIETE ARRIVATI QUI SANI E SALVI!
È LA COSA PIÙ IMPORTANTE!
E, PER RISPONDERE ALLA TUA DOMANDA...
È PROPRIO PERCHÉ NON CAPISCO BENE COSA SIANO QUELLI...
...CHE VIVO QUI!!!
?!

QUINDI, DOTTORE, LEI È QUI PER STUDIARE GLI ZOMBIE?
ESATTAMENTE!!!
DI SICURO, LE PERSONE SI SPAVENTANO A SENTIRE LA PAROLA "ZOMBIE"...
...MA SE, INVECE, PARLASSIMO DI "RESUSCITARE I MORTI?!
...
NON SAREBBE FORSE LA REALIZZAZIONE DEL SOGNO DELLA VITA ETERNA CHE HA L'INTERA UMANITÀ?
OGNUNO DI NOI HA PERSO UNA O DUE PERSONE CARE CHE VORREBBE FAR RITORNARE IN VITA...
IL CONTROLLO DELLA VITA E DELLA MORTE DELL'UOMO, SENZA NEMMENO AVER TIMORE DI DIO, PERÒ, VIENE CONSIDERATO UN'ERESIA, NELLA MEDICINA!!!
PER QUESTO IO SONO SPARITO DAL MONDO E SEGRETAMENTE STO CONTINUANDO LE MIE RICERCHE IN QUEST'ISOLA COSÌ INSOLITA!
AL... ALLORA ERA PER QUESTO! SE LA RICERCA FOSSE UN SUCCESSO...
...TANTISSIME PERSONE AL MONDO NE SAREBBERO FELICI!
IO LA AIUTERÒ, DOTTOR HOGBACK!
TI RINGRAZIO PER LA TUA MENTE COSÌ APERTA, DOTTOR CHOPPER!
EEEH?! L-LEI MI LUSINGA CHIAMANDOMI "DOTTORE"...!
LA SMETTA!

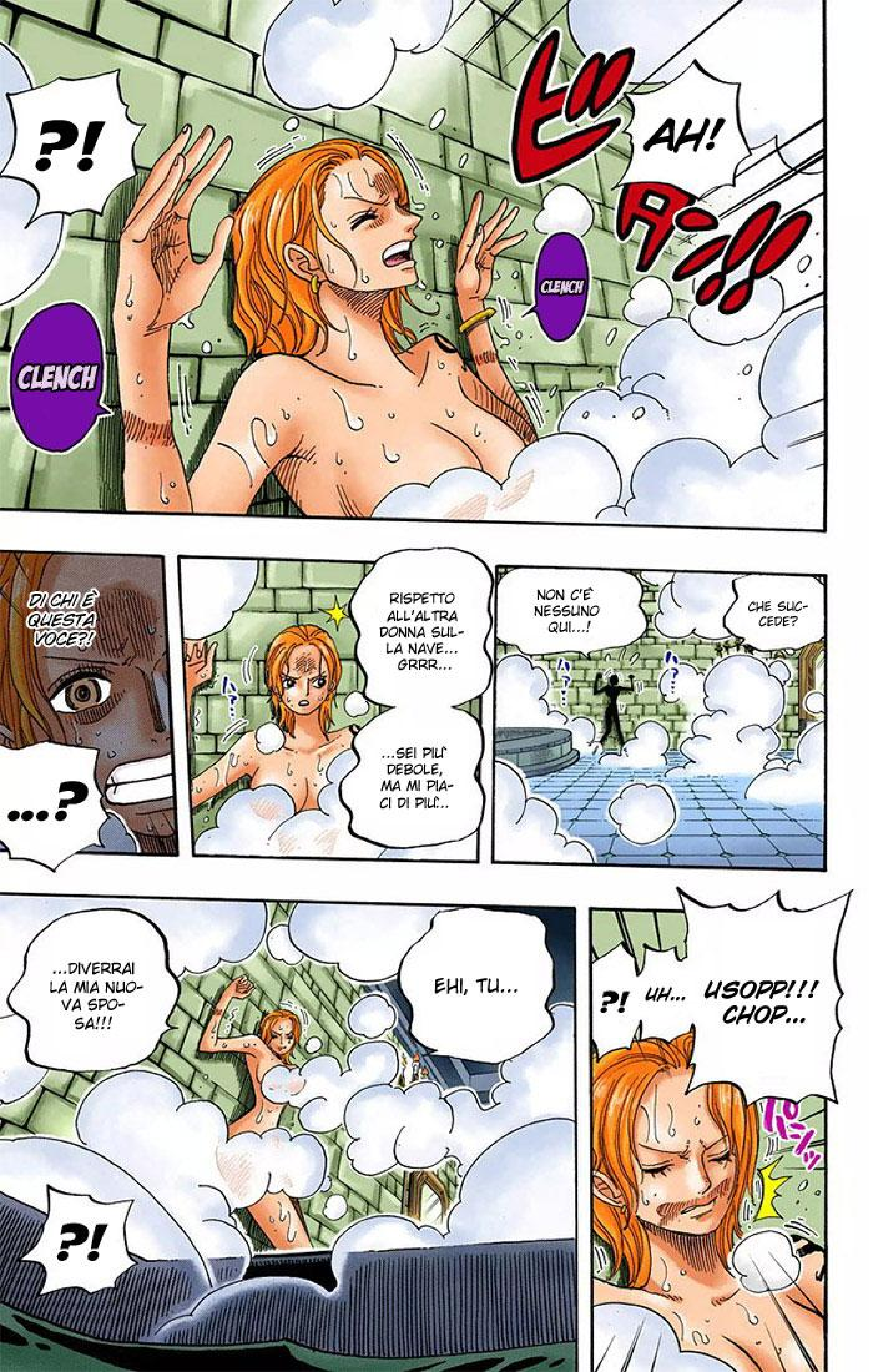
サラ サラリッ!!
MI FA-REBBE UN AUTO-GRAFO?
AH, MA CERTO!
E DOPO... POTREI...
...VEDERE IL SUO LA-BORATO-RIO?!
NESSUNO...
...SBIRCIA NEL MIO LABORA-TORIO...
?!
ECCO DEL BUDINO.
EEEE-EEHI!!!
ALMENO IL BUDINO, MET-TILO SUL PIATTO, CINDRY-CHAN!
È UN DE-SIDERIO COSÌ AS-SURDO?!
TUTTI I PIATTI DOVREBBERO SPARIRE DALLA FACCIA DELLA TERRA.
TRANQUILLA, È PER QUESTE OCCASIONI CHE FACCIO LAVARE LE TOVAGLIE!

BE', BUON APPETITO!
NON POTETE USARE I CUCCHIAI?!
AH! È DOLCE E BUONISSIMO!
ズルズル
ズビズビ
HO PREPARATO IL BAGNO.
DATO CHE SIETE SPORCHI, USATELO PURE.
AH, SIGNORE... NON CHE SIA MOLTO IMPORTANTE, MA...
...PRIMA DI NOI, È PER CASO PASSATO DI QUI UNO STRANO SCHELETRO?
SCHELETRO?
SÌ... CON L'AFRO... SPILUNGONE... STRANAMENTE SOLARE...
MMH, IN REALTÀ... È STATO GIÀ ABBASTANZA STRANO VEDERE SCHELETRI CHE PARLANO O SI MUOVONO...
...!
MAGARI LEI LO HA VISTO...
N-NO... NON SO NIENTE.
STARANNO PARLANDO DI QUELLO...? NO... NON È POSSIBILE...


BAGNO DELLA VILLA
ザァァァ‥
アァ…
DRIP
DRIP
NON MI INTERESSA IL CORPO NUDO DELLE DONNE UMANE...
...MA QUANTO VORREI DARE UN'OCCHIATA AL LABORATORIO DEL DOTTORE...
MA ALLORA, NAMI...
SCROOOSH...
...SE NON HAI PAURA DI ANDARE IN BAGNO DI NOTTE...
...PERCHÉ DOBBIAMO SCORTARTI MENTRE TI FAI LA DOCCIA?
SE AVESSI PAURA, NON TE LA FARESTI.
COME FATE, VOI, A STARE TRANQUILLI, SPORCHI DI ZOMBIE?
TANTO DOPO MI SPORCO DI NUOVO...
GIÀ!
APPENA CALA LA NOTTE...
...CE NE ANDIAMO DI QUI.
EH?!
CHE IDIOZIE STAI DICENDO?!
SDONK!

DOPO TUTTO LO SFORZO PER RESTARE QUI...
SAI CHE POTREBBE SUCCEDERE SE USCISSIMO NEL BEL MEZZO DELLA NOTTE?!
AD OGNI MODO, NOI NON DOVREMMO MUOVERCI DA QUI!
RUFY E GLI ALTRI VERRANNO SICURAMENTE A SALVARCI!!!
MEEEOW...
TAP TAP
NEMMENO IO VOGLIO USCIRE DI NUOVO!
NÈ NELLA FORESTA NÈ NEL CIMITERO!
DENTRO O FUORI È LA STESSA COSA.
VI SIETE GUARDATI ATTORNO, QUI DENTRO?
NEI CORRIDOI, NELLE STANZE... SE LE MIE INTUIZIONI SONO CORRETTE...
...QUESTA VILLA È GIÀ PIENA DI ZOMBIE.
IIIIIIH!!!
DO-DOVE SONO?!
E QUEL DOTTOR HOGBACK È QUELLO PIÙ SOSPETTO! CI HA MENTITO...
NON POTREBBE MAI VIVERE SU QUEST'ISOLA, IN QUESTA VILLA, SE LUI E GLI ZOMBIE NON AVESSERO UN LEGAME!

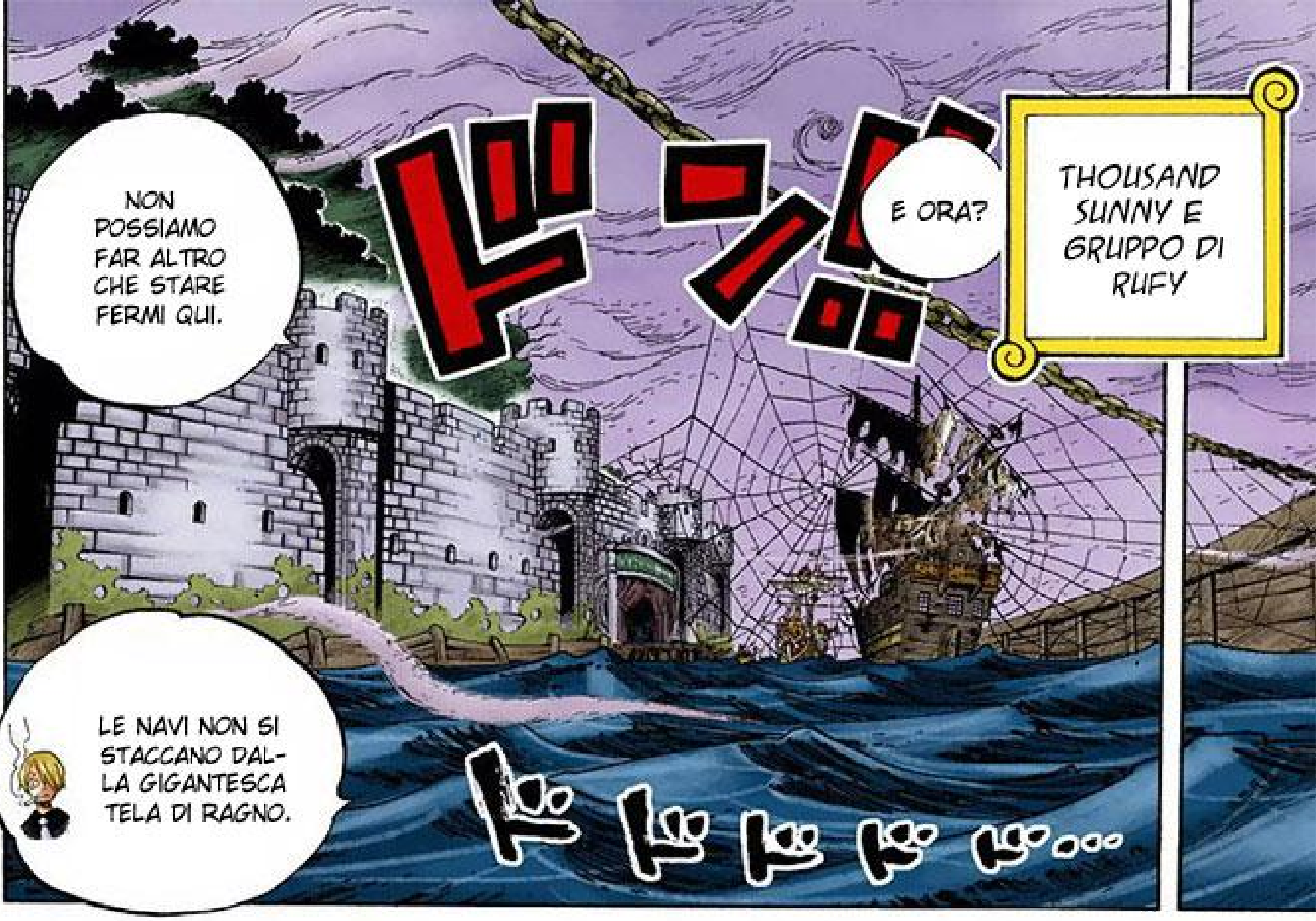
IN OGNI CASO, AVERLO CAPITO DOVREBBE ESSERE UN VANTAGGIO, ORA.
APPENA SCENDE LA NOTTE, SCAPPIAMO VIA DA QUI.
PLOF...
N-NO! C-CO...
COSA FACCIAMO, CHOPPER? SE FOSSE VERO...
GRRR...
!
SEI VERAMENTE...
...UNA RAGAZZA ARGUTA...
?!
?!
CHE...?!
USOPP! CHOPPER! AVETE DETTO QUALCOSA?!
IO NON HO DETTO NULLA.
PRRR...
OH, HO SCORREGGIATO!
SQUEEZE
USOPP, MALEDIZIONE!
GRRR...
GRAB
GRAB
EH? MA?! LE MANI...



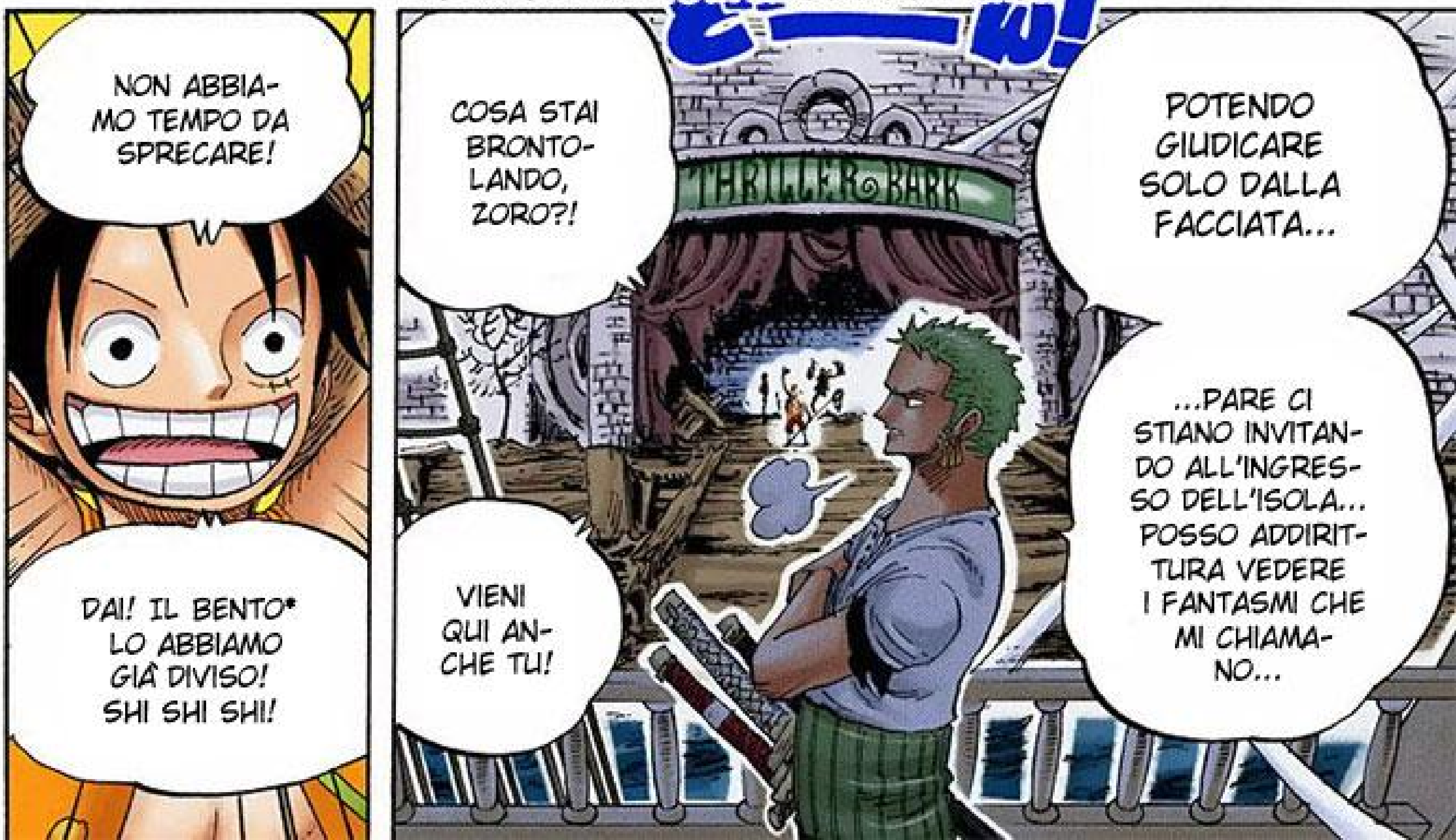
AH!
CLENCH
?!
CLENCH
CHE SUCCEDE?
NON C'È NESSUNO QUI...!
RISPETTO ALL'ALTRA DONNA SULLA NAVE... GRRR...
...SEI PIÙ DEBOLE, MA MI PIACI DI PIÙ...
DI CHI È QUESTA VOCE?!
...?
?! UH... USOPP!!! CHOP...
EHI, TU...
...DIVERRAI LA MIA NUOVA SPOSA!!!
?!

OHI, NAMI, CHE SUCCEDE?
L'ODORE DELLA SCORREGGIA DI USOPP SI SENTE FIN QUI?!
ガチャ!!
ばーん♥
...
UOOO-OH!!!
GRAZIE INFINITE!
PERCHÉ RINGRAZI?!
ガビーン!!!
SIETE UN OSTACOLO...
IDIOTI! SALVATEMI!!!
...!
UAH!
USOPP! CHOPPER! AIUTO!!!
C'È QUALCUNO QUI!
MER...!
EH?!
CIAF!
CIAF!
BRUTTO...
ガン!!
POW!
AUUUH!

È VERO! NE SENTO L'ODORE!!!
SNIFF SNIFF
ANCORA?! SCUSATE!!!
NON DI UNA SCORREGGIA!!!
DI UNA PERSONA!
?!
CLACK!
STA SCAPPANDO DALLA FINESTRA!!!
PERCHÉ LA FINESTRA SI È...?!
CHE COSA STA SCAPPANDO?!
TECNICA MICIDIALE...
...STELLA ESPLOSIVA!!!
?!
SARÀ SCAPPATO...?
HA SENTITO TUTTO IL NOSTRO DISCORSO...
OHI, NAMI! QUELLA COSA CHE ERA QUI... DICCI COS'ERA!
È STATO QUI PER TUTTO IL TEMPO...
...UN UOMO INVISIBILE.



*NOTA: VASSOIO CONTENITORE CON COPERCHIO, ADIBITO A SERVIRE UN PASTO IN SINGOLA PORZIONE.

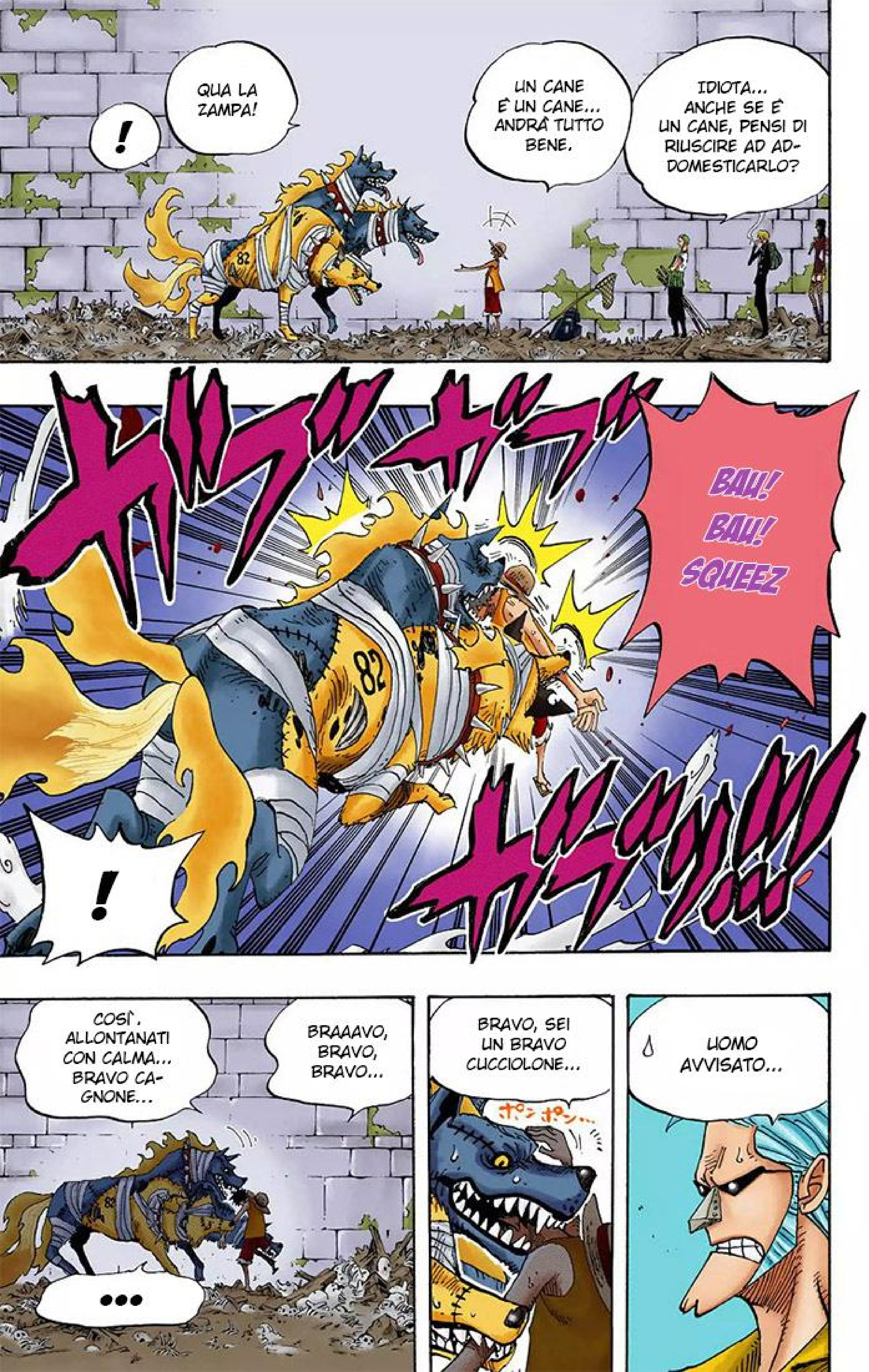


EH? PERCHÈ QUESTE SCALE IN DISCESA, AL-L'IMPROVVISO?
SONO SICURO CHE L'ENTRATA È QUESTA, QUIN-DI SCENDIAMO!
EHI!
C'È QUALCO-SA DENTRO LA FOSSA!
GRRR...
SNAP SNAP!
WOFF!
WOFF!!!
WOFF!!!
GOON!
EH?!... UN CERBERO? FORSE ALL'INFERNO SAREBBE STATO PIÙ AL SICURO...
AH! CHE CARINO!
STA CERCANDO ROGNE?
CHE SFRON-TATO...
OH!
SARÀ BUONO DA MAN-GIARE?
ぞぞ～～っ!!
?!
GOON?!
ONE PIECE
CAP 446 / FINE

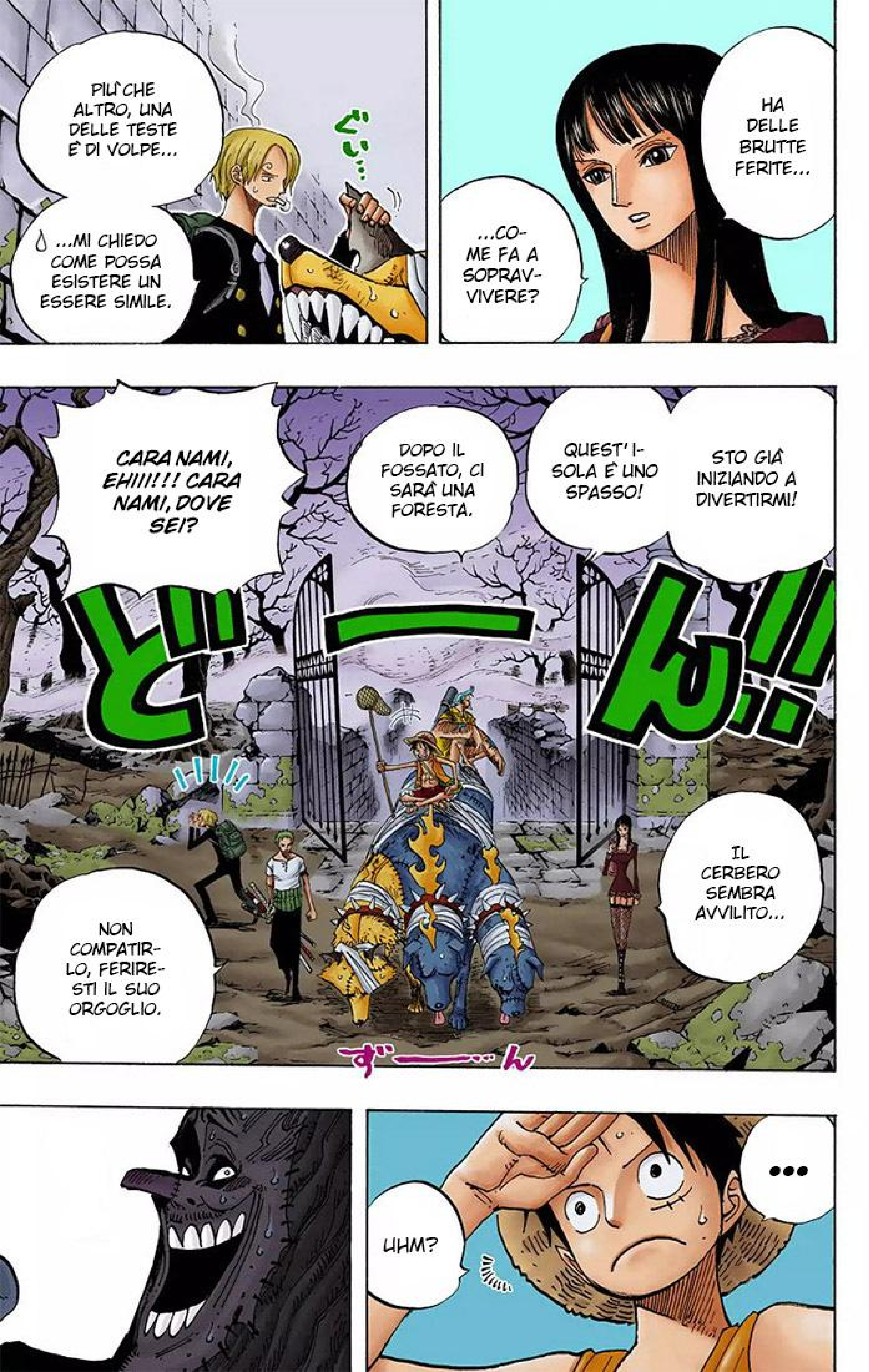
ONE PIECE

CAPITOLO 447: GLI ZOMBIE A SORPRESA

GRRR
UUUH...
CHE INTENZIONI HA?
GRRR
ADESSO CI PENSO IO...
NO, A-SPETTA...
...PROVIAMO AD ADDO-MESTICARLO!


IDIOTA... ANCHE SE È UN CANE, PENSI DI RIUSCIRE AD ADDOMESTICARLO?
UN CANE È UN CANE... ANDRÀ TUTTO BENE.
QUA LA ZAMPA!
!
BAU! BAU! SQUEEZ
!
UOMO AVVISATO...
BRAVO, SEI UN BRAVO CUCCIOLONE...
BRAAAVO, BRAVO, BRAVO...
COSÌ. ALLONTANATI CON CALMA... BRAVO CAGNONE...
...

BRUTTO STUPIDO!
GROWRRRH!
ドサッ…
ぐったり…
A TERRA!
SIAMO ALLE SOLITE...

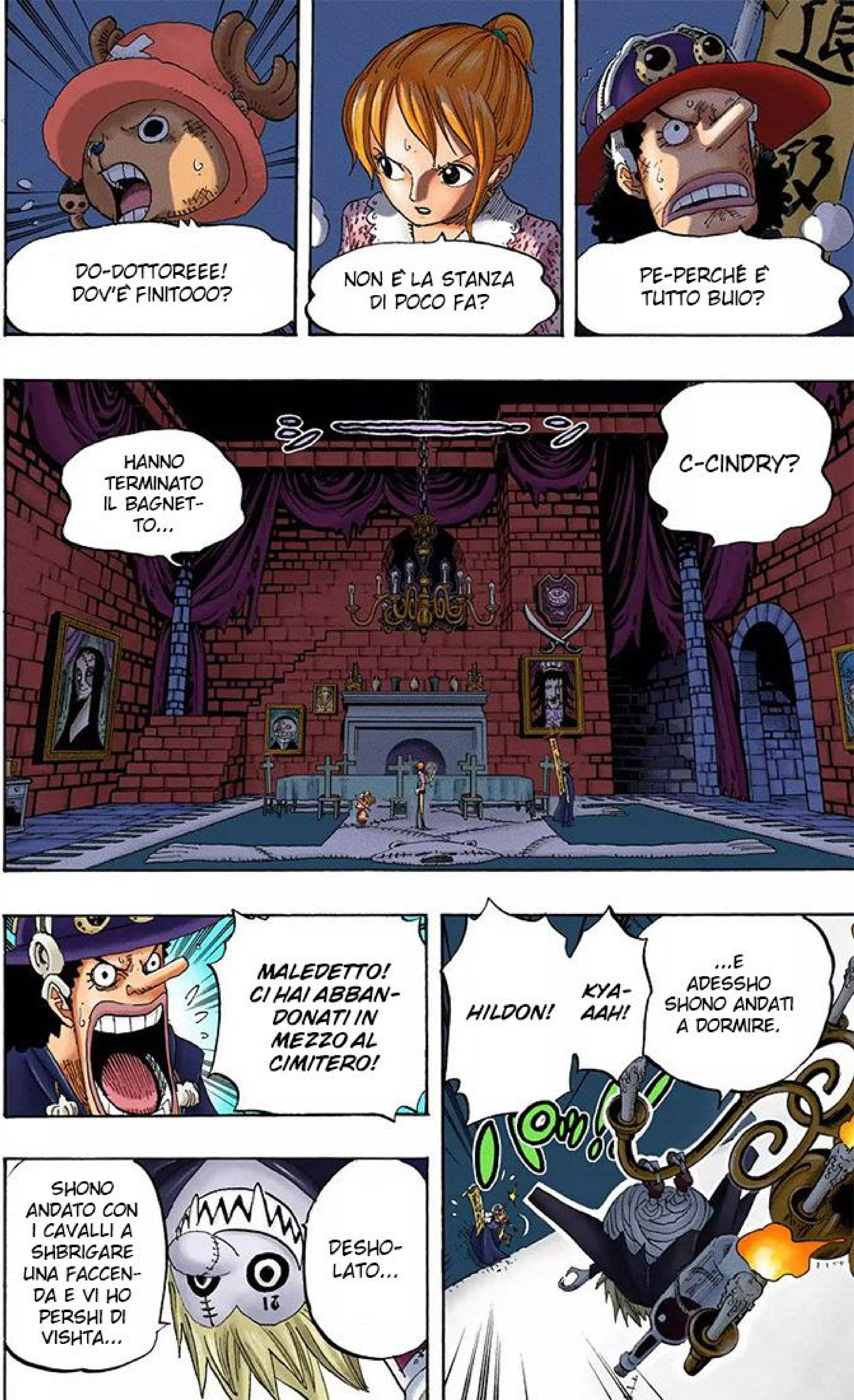

HA DELLE BRUTTE FERITE...
...COME FA A SOPRAVVIVERE?
PIÙ CHE ALTRO, UNA DELLE TESTE È DI VOLPE...
...MI CHIEDO COME POSSA ESISTERE UN ESSERE SIMILE.
ぐい...
STO GIÀ INIZIANDO A DIVERTIRMI!
QUEST'ISOLA È UNO SPASSO!
DOPO IL FOSSATO, CI SARÀ UNA FORESTA.
CARA NAMI, EHI!!!!! CARA NAMI, DOVE SEI?
どーーん!!
IL CERBERO SEMBRA AVVILITO...
NON COMPATIRLO, FERIRESTI IL SUO ORGOGLIO.
ずーーん
...
UHM?

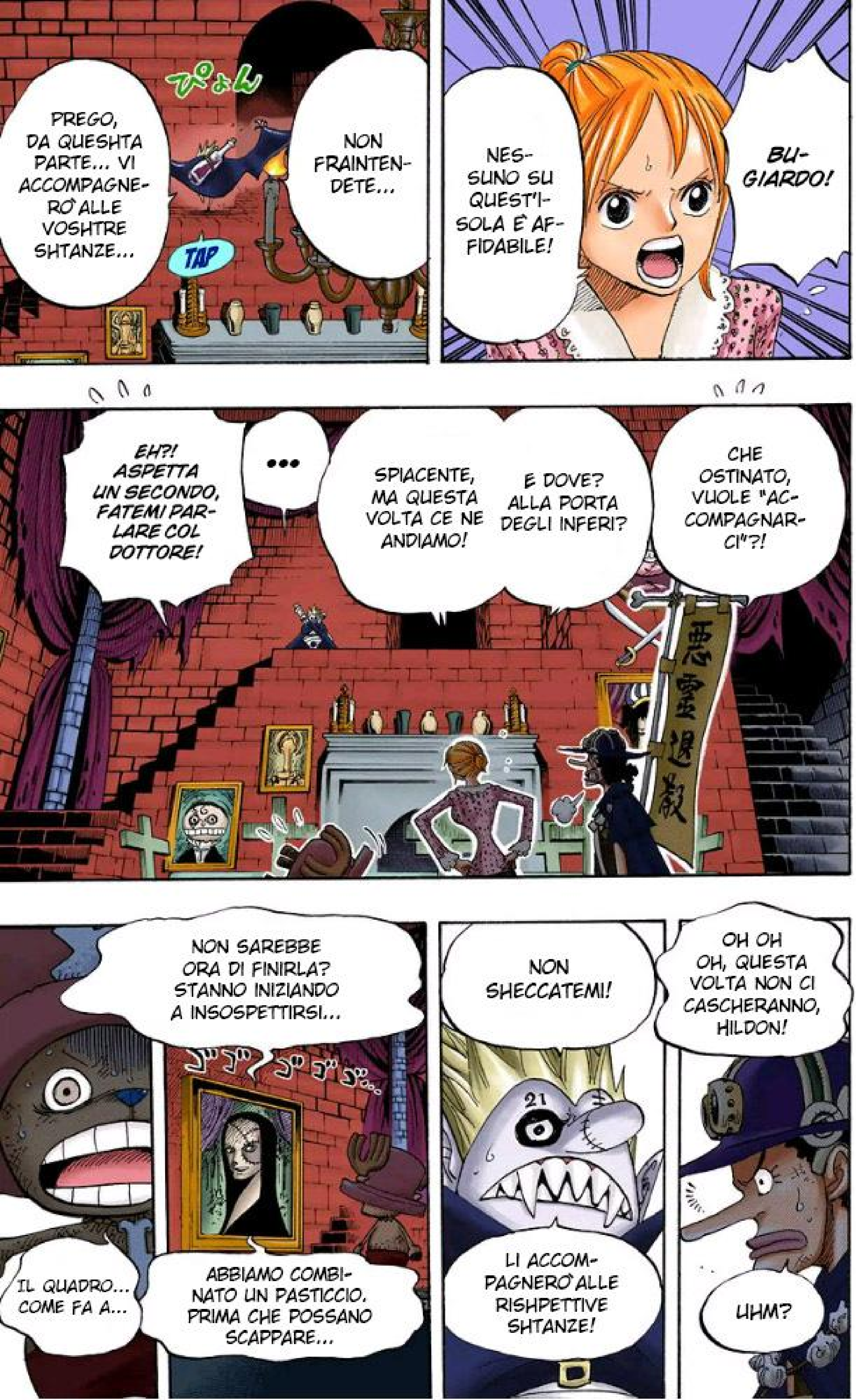
しぼーーん
!
UN VECCHIO ALBERO E UN UNICORNO CHE SI FANNO UN BICCHIERINO!
ぎゃあァァァァ
バサバサ
PRESOOO!
ドン
バタ
ジタ
PRESO ANCHE QUESTO! CHE STRANO!
UOOOH, LASCIAMI!
VOI! UNITE-VI ALLA NOSTRA CIURMA!
NON DIRE SCEMENZE!

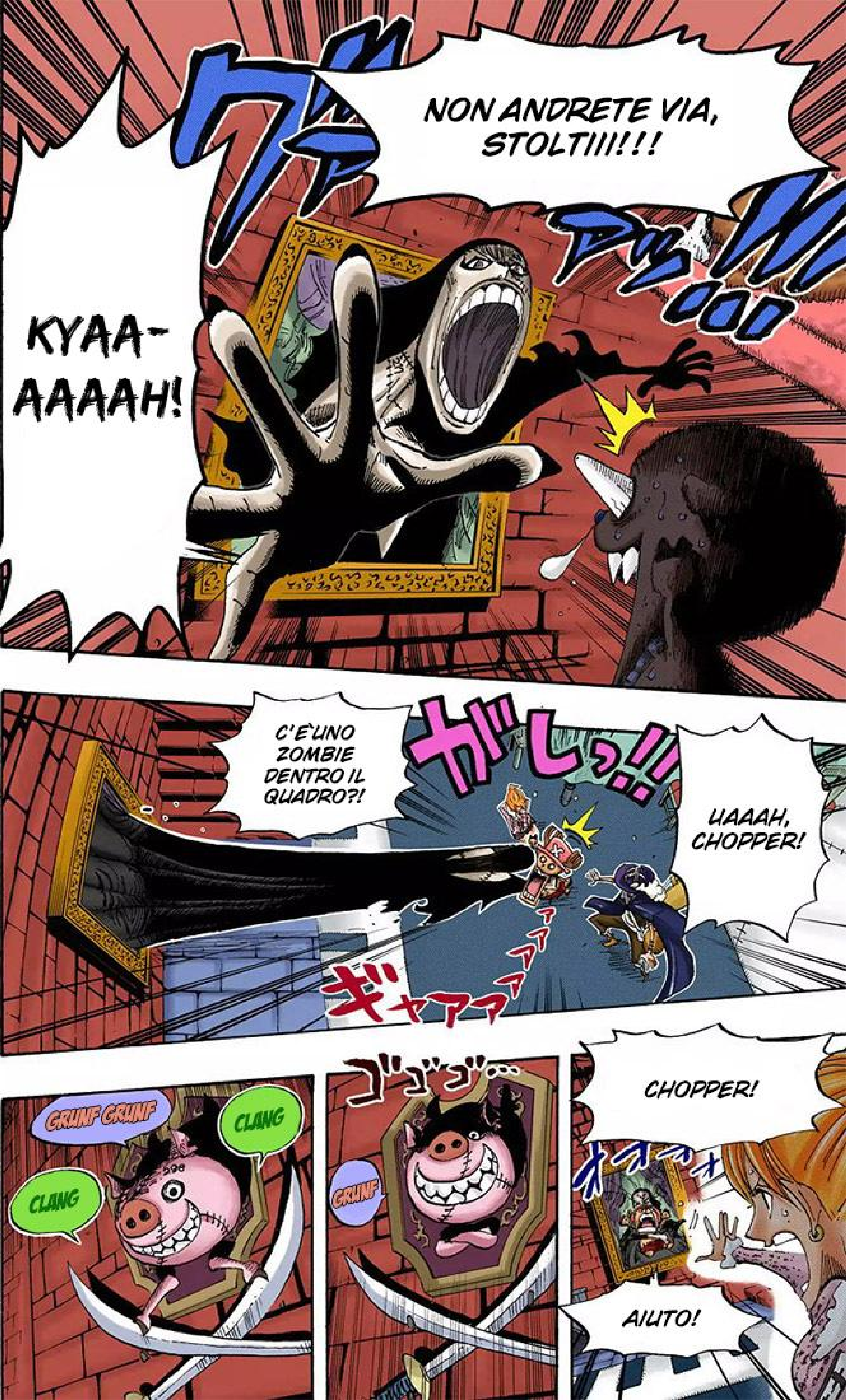
RESIDENZA DEL DOTTOR HOGBACK
ゴゴゴゴゴゴォ…
UFF...
C'È MANCATO POCO...
EHI! ABSALOM! CI SEI?
COS'È QUESTO CHIASSO? SEI ANDATO DI NUOVO IN BAGNO?
GRRR...
HOGBACK, SONO IN CERCA DI UNA SPOSA. QUELLA RAGAZZA MI IN-TERESSA MOLTO! LA FARÒ MIA!
NON LA AVRAI, SULLA SUA TESTA PENDE UNA TAGLIA.
QUESTA VOLTA CI SONO SEI PERSONE CON UNA TAGLIA DA PIÙ DI 100 MILIONI OGNUNO.
IL CAPITANO VALE 300 MILIONI!
300 MILIONI... LA STAI PREN-DENDO ALLA LEGGERA, PERONA.
IL GOVERNO HA POSTO UNA TAGLIA DA 300 MILIONI, DUNQUE NON SI TRATTA DI UN NORMALE PIRATA.
IN QUESTO CASO, CONCENTRATI SULLA CATTURA DELLA TUA PREDA, ABSALOM.
QUESTA SERA TI ASPETTA UN GRAN LAVORO!

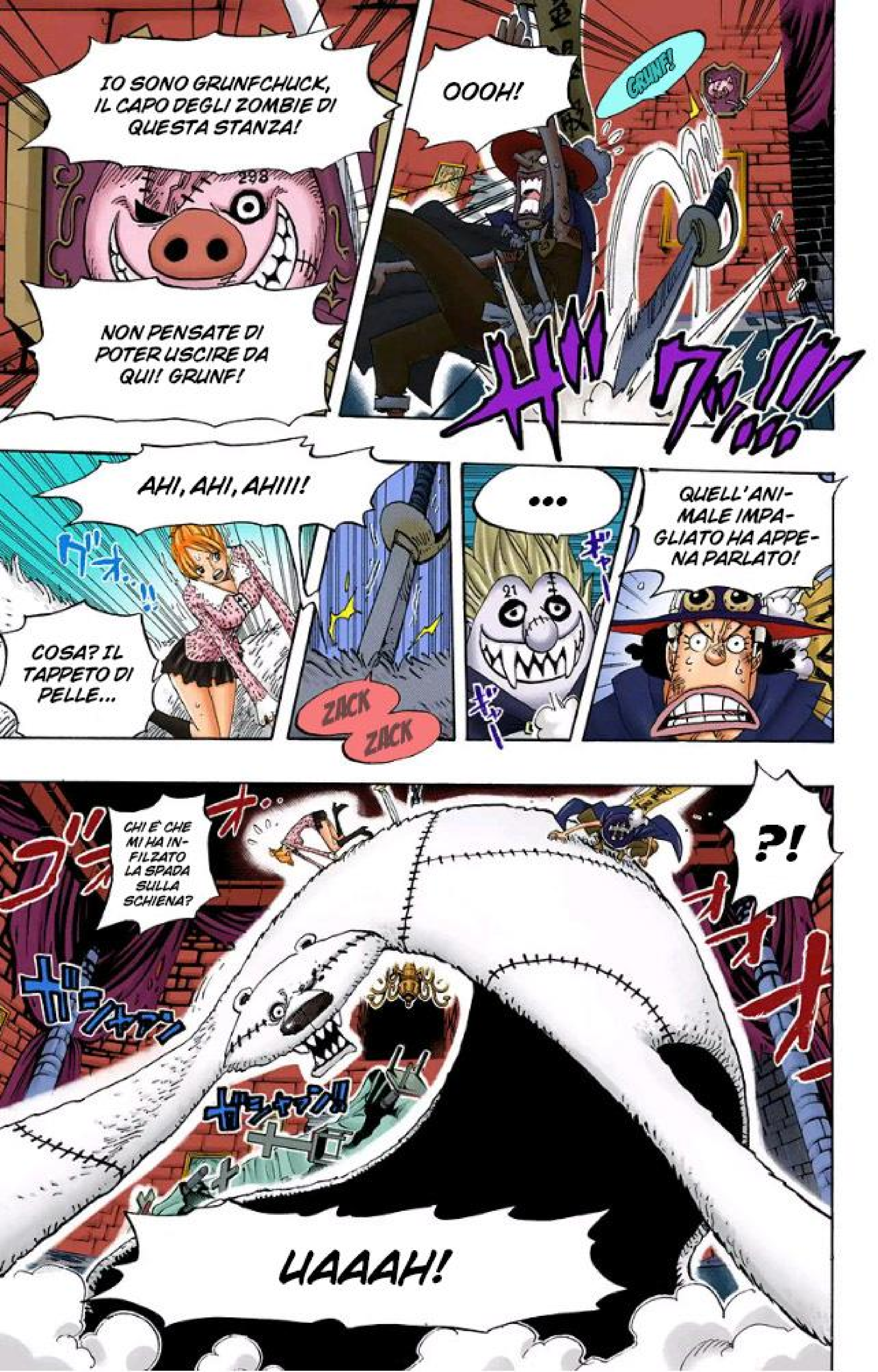
DENTRO LA RESIDENZA - CORRIDOIO DEL PRIMO PIANO
NON ESISTONO PERSONE INVISIBILI!
INVECE SÌ, NE SON SICURA!
NON HAI VISTO CHE MI HA BLOCCATA SULLA PARETE?
!
...
NO, NON L'HO VISTO!
SÌ CHE L'HAI VISTO!
È UNA DOMANDA A TRABOCCHETTO!
VUOI FARMI DIRE DI AVER VISTO IL TUO CORPO NUDO ED ESTORCERMI DEL DENARO!
PENSI CHE SIA COSÌ AVIDA?
MA TU PAGHI!
COMUNQUE SIA...
...NON RIESCO A CREDERE A NULLA DI CIÒ CHE HO VISTO SU QUEST'ISOLA!
LA STORIA DELL'UOMO INVISIBILE È PURA FANTASIA...
...I FANTASMI IN REALTÀ SONO STRANI UCCELLI...
...E GLI ZOMBIE SONO UNA TRIBÙ CHE VIVE SOTTOTERRA O ROBA SIMILE!
COSA?
L'UNICA COSA SICURA È CHE ABBIAMO INCONTRATO UNO SCHELETRO, UN UOMO MORTO E RITORNATO IN VITA PERCHÉ HA MANGIATO UN FRUTTO DEL DIAVOLO!
MA QUELLO È UN CASO A PARTE! IN QUESTO MONDO NON ESISTONO DUE POTERI UGUALI!
I MORTI NON POSSONO ASSOLUTAMENTE RINASCERE!

NON È COSÌ, FORSE?! SE QUELLE CREATURE ESISTONO SUL SERIO, DEV'ESSERCI UNA SPIEGAZIONE NATURALE!
DA UN PUNTO DI VISTA MEDICO, ANCH'IO LA PENSEREI COME TE...
...PERÒ...
IL DOTTOR HOGBACK HA RINUNCIATO ALLA PROPRIA FAMA PER RITIRARSI QUI A STUDIARE...
...È PROBABILE CHE SU QUEST'ISOLA STIA ACCADENDO QUALCOSA DI PRODIGIOSO!
NON STAI RIPONENDO TROPPA FIDUCIA IN QUELLA PERSONA?
IL DOTTOR HOGBACK È DAVVERO UN GRANDE UOMO, E IO NUTRO PROFONDA STIMA NEI SUOI CONFRONTI!
SEI TU QUELLA INSOLENTE! NON C'È NESSUNA TESTIMONIANZA CHE PROVI IL LEGAME TRA LUI E GLI ZOMBIE!
...
カツン
カツン..
GIÀ, EFFETTIVAMENTE SONO SOLO SUPPOSIZIONI...
MA È INQUIETANTE...
...OGNI COSA QUI LO È...
カツカツ
...
ゴゴゴゴ...
BLINK
...


DO-DOTTOREEE! DOV'È FINITOOO?
NON È LA STANZA DI POCO FA?
PE-PERCHÉ È TUTTO BUIO?
HANNO TERMINATO IL BAGNET-TO...
C-CINDRY?
MALEDETTO! CI HAI ABBAN-DONATI IN MEZZO AL CIMITERO!
...E ADESSHO SHONO ANDATI A DORMIRE.
KYA-AAH!
HILDON!
SHONO ANDATO CON I CAVALLI A SHBRIGARE UNA FACCEN-DA E VI HO PERSHI DI VISHTA...
DESHO-LATO...


BUGIARDO!
NESSUNO SU QUEST'ISOLA È AFFIDABILE!
NON FRAINTENDETE...
PREGO, DA QUESHTA PARTE... VI ACCOMPAGNERÒ ALLE VOSHTRE SHTANZE...
ぴょん
TAP
CHE OSTINATO, VUOLE "ACCOMPAGNARCI"?!
E DOVE? ALLA PORTA DEGLI INFERI?
SPIACENTE, MA QUESTA VOLTA CE NE ANDIAMO!
...
EH?! ASPETTA UN SECONDO, FATEMI PARLARE COL DOTTORE!
悪霊退散
OH OH OH, QUESTA VOLTA NON CI CASCHERANNO, HILDON!
UHM?
NON SHECCATEMI!
LI ACCOMPAGNERÒ ALLE RISHPETTIVE SHTANZE!
NON SAREBBE ORA DI FINIRLA? STANNO INIZIANDO A INSOSPETTIRSI...
ABBIAMO COMBINATO UN PASTICCIO. PRIMA CHE POSSANO SCAPPARE...
IL QUADRO... COME FA A...


NON ANDRETE VIA, STOLTIIII!!!
KYAA-AAAAH!
UAAAH, CHOPPER!
C'È UNO ZOMBIE DENTRO IL QUADRO?!
CHOPPER!
AIUTO!
GRUNF
GRUNF GRUNF
CLANG
CLANG


GRUNF!
OOOH!
IO SONO GRUNFCHUCK, IL CAPO DEGLI ZOMBIE DI QUESTA STANZA!
298
NON PENSATE DI POTER USCIRE DA QUI! GRUNF!
QUELL'ANIMALE IMPAGLIATO HA APPENA PARLATO!
...
21
ZACK
ZACK
AHI, AHI, AHIII!
COSA? IL TAPPETO DI PELLE...
?!
CHI È CHE MI HA INFILZATO LA SPADA SULLA SCHIENA?
UAAAH!

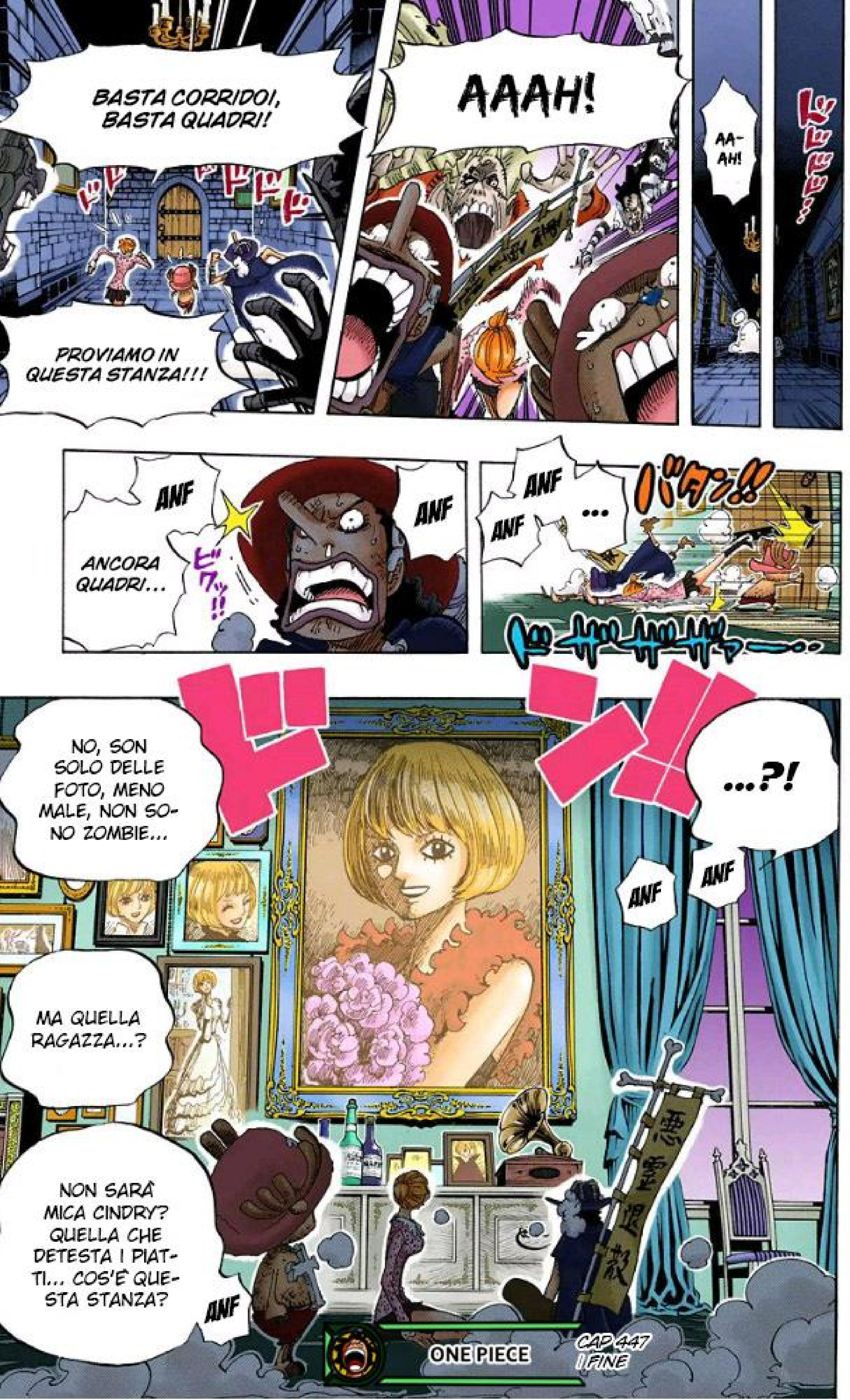
UAAAH!
UAAAH! È COME HA DETTO NAMI, QUESTA RESIDENZA...
AHIA!
ガシャン!!
CHE MALE!
ANF
EHI, CE N'È UNO APPESO SUL CANDE-LABRO!
FALLO CADERE, ZERBI-NORSO!
ウオォ
BUTTA-LO GIÙ!
MANGIA QUESTO, SOT-TOSPECIE DI MOQUETTE ORSINA!
WHOOSH
UHM?!

DANNAZIONE, UNA CANDELA!
BRUCIA! BRUCIA! BRUCIA!
バッ
A FUOCOOO!
SPEGNETELOOO!
ビュビュビュビュッ!!
HO TROVATO IL VOSTRO PUNTO DEBOLE! PRENDETE QUESTO! E QUESTO! E QUESTO!
MALEDIZIONE, ANDRÀ TUTTO A FUOCOOO!
MANGIATE QUESTOOO!
CHOPPER! NAMI!! VERSO LA PORTA! CE NE ANDIAMO DA QUI!
SPEGNETE L'INCENDIO!
UAAAH!
TONF
OK!
SÌ, ANDIAMOCENE!
NE HO ABBASTANZA!

SBRIGATEVI AD APRIRLA!
NON NE POSSO PIÙ DI QUESTO POSTO!
CLANK
ANF
?!
ガチャガチャ
...?
COSA FAI, NAMI?
ガチャガチャ
NON PUÒ ESSERE...
ガチャガチャ
ANF
CLANK CLANK CLANK
BAM BAM
ANF
ANF
NON È POSSIBILE...
NON SI APRE!
È BLOC-CATA!
ゴオオオ
COME AVETE OSATO...
L'ORSO-TAPPETO È QUI!

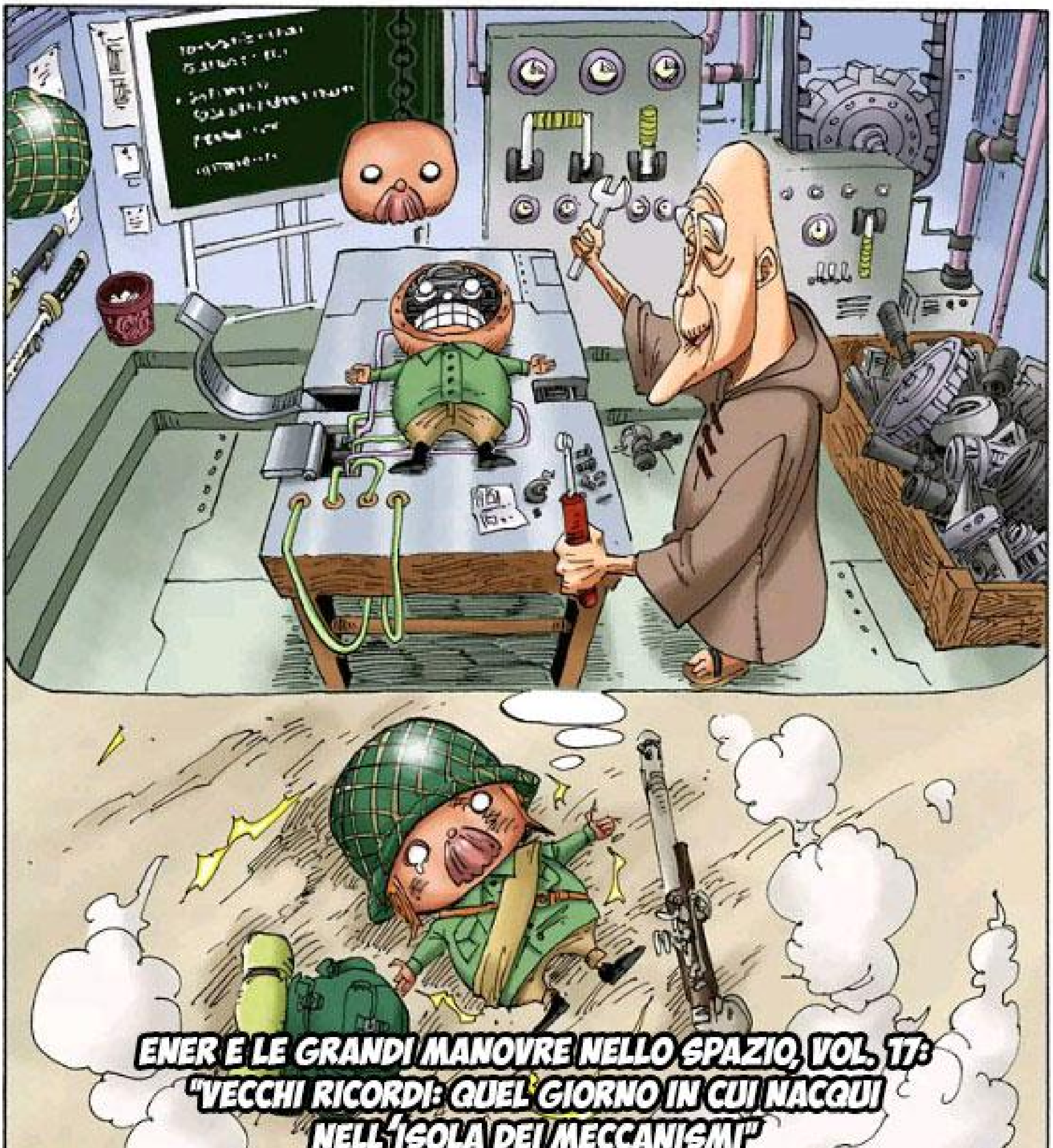
A TERRA!
ドカァーン!!
AAARGH!
SIAMO IN UN GROS-SO GUAIO... USCIAMO DALL'ALTRA STANZA!
ANF
NON FUGGIRETEEE!
ASPETTATE!
UAAAH!
TONF
UAAAH!
SIAMO DENTRO A UN CA-MINO!
DANNA-ZIONE, NON C'È PIÙ VIA DI FUGA!

ギギギィ へ～…
UAAAH!
どてっ…!!
!
CLANK
DOVE SIAMO FINITI?
TONF
UHM?
EHI, SONO SPARITI NEL CAMINO!
MALEDIZIONE! SI È APERTO UN PASSAGGIO SEGRETO!
ANDRANNO A FINIRE DRITTI NELLO STUDIO DEL DOTTOR HOGBACK!
SEGUIAMOLI!
NON POSSIAMO. STANNO SPINGENDO DALL'ALTRO LATO!
GRUNF! NON PREOCCUPATEVI, FINTANTO CHE GIRANO ALL'INTERNO DELLA RESIDENZA...
...CI SARANNO SEMPRE I NOSTRI COMPAGNI "ZOMBIE A SORPRESA"!


AA-AH!
AAAH!
BASTA CORRIDOI, BASTA QUADRI!
PROVIAMO IN QUESTA STANZA!!!
ANF
ANF
...
ANF
ANF
ANCORA QUADRI...
...?!
ANF
ANF
NO, SON SOLO DELLE FOTO, MENO MALE, NON SONO ZOMBIE...
MA QUELLA RAGAZZA...?
NON SARÀ MICA CINDRY? QUELLA CHE DETESTA I PIATTI... COS'È QUESTA STANZA?
ANF
ONE PIECE
CAP 447 | FINE

ONE PIECE

CAPITOLO 448: MORIA

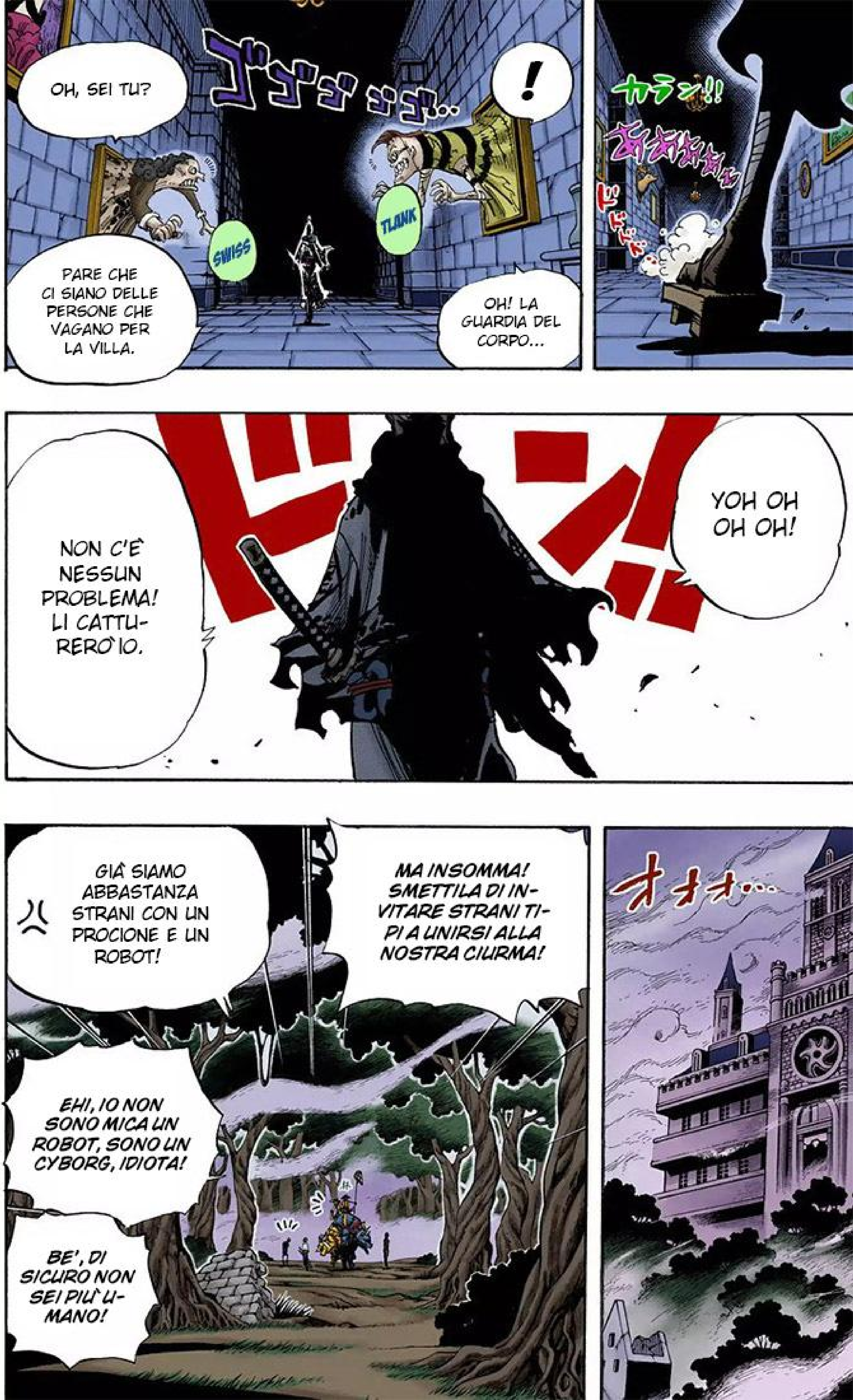


QUESTA SAREBBE LA SUA STANZA?
VEDENDOLA QUI ADESSO È DAVVERO BELLA...
...QUELLA SERVITRICE, CINDRY...
MA QUELLA RAGAZZA, SUL VISO E SUL CORPO...
...AVEVA DEI TERRIBILI PUNTI DI SUTURA.
HA DECORATO LA SUA STANZA CON TUTTE QUESTE SUE FOTO?
MA NON PUÒ CERTO ESSERE UN'ALTRA PERSONA, QUINDI...
...SARANNO VECCHIE FOTO!
IN EFFETTI... NON CE NE SONO IN NESSUNA DI QUESTE FOTO...

VICTORIA CINDRY...
MMH?!
PARE FOSSE UN'ATTRICE DI TEATRO MOLTO FAMOSA.
GUARDATE, SONO TUTTI ARTICOLI SU DI LEI!
ATTRICE DI TEATRO?
QUALCUNO NON AVEVA DETTO CHE PRIMA FACEVA LA SERVITRICE?
IL PADRONE DI CASA LA CACCIÒ PER AVER ROTTO DEI PIATTI.
GUARDANDO QUESTI ARTICOLI NON VIENE DA PENSARE A UNA CARRIERA SIMILE.
PARE CHE IN ORIGINE APPARTENESSE A UNA FAMIGLIA NOBILE...
...E CHE FOSSE FAMOSA FIN DA BAMBINA...
EH...
CHE C'È?
DIECI ANNI FA...
...È CADUTA DAL PALCOSCENICO...
...ED È MORTA!
?!

EEEH?! COSA STAI DICENDO?!
ERA VIVA, NO?! NON POTEVA MICA ESSERE MORTA!
...
MA SE QUEL NECROLOGIO FOSSE VERO...
...VORREBBE DIRE CHE È TORNATA IN VITA DOPO ESSERE MORTA...
...
SU QUEST'ISOLA... CI SONO DEI VERI ZOMBIE!
QUELLI CHE ABBIAMO VISTO ERANO TUTTI CADAVERI RIPORTATI IN VITA!
ぎゃあああああ
È TUTTO COSÌ ASSURDO! MI VENGONO I BRIVIDI!
AVREI PREFERITO RIMANERE NELL'IGNORANZA!
SBONK
UAAAH!
どてっ!!
UH?!
UN MOMENTO, USOPP! NON È UN FORZIERE QUELLO?! ♥
CAMBI UMORE ALLA SVELTA, TU!
キャー
ばーーん!
APRILO! PROVA AD APRIRE QUEL FORZIERE! ♥

PECCATOOO! IL TESORO NON SI TROVA QUI!
UAAAH! UNA SCATOLA A SORPRESA!
AAAAAAH!
SIETE USCITI ALLA FINEEE!
UAAAH! GLI ZOMBIE DEI DIPINTI!
AAAA-AAH!
HAI SENTITO COS'HA DETTO LO ZOMBIE?
HA DETTO CHE IL TESORO NON È QUI!



カラン!!
OH, SEI TU?
!
SWISS
TLANK
PARE CHE CI SIANO DELLE PERSONE CHE VAGANO PER LA VILLA.
OH! LA GUARDIA DEL CORPO...
YOH OH OH OH!
NON C'È NESSUN PROBLEMA! LI CATTURERÒ IO.
オオオ...
MA INSOMMA! SMETTILA DI INVITARE STRANI TIPI A UNIRSI ALLA NOSTRA CIURMA!
GIÀ SIAMO ABBASTANZA STRANI CON UN PROCIONE E UN ROBOT!
EHI, IO NON SONO MICA UN ROBOT, SONO UN CYBORG, IDIOTA!
BE', DI SICURO NON SEI PIÙ UMANO!

TI DICO CHE LA MIA BASE È UMANA!
LA TUA BASE È DA PERVERTITO!
AH, BE', SE LA METTI COSÌ...
NO, NON ERA UN COMPLIMENTO!
イヤイヤ
CHISSÀ COSA VERRÀ FUORI ADESSO! ♪ OH, CHE DIVERTIMENTO! ♫
C'ERANO ANCHE SULL'ALBERO UMANO...
...E SULL'UNICORNO DI PRIMA...
DI CHE PARLI?
TUTTE QUESTE STRANE CREATURE HANNO IN COMUNE...
...BENDE, PUNTI DI SUTURA E UN NUMERO SCRITTO SUL CORPO.
IN EFFETTI CE N'È UNO.
DICI CHE SIANO CONTROLLATI DA QUALCUNO?
のしのし...
82
PUÒ DARSI.
MMH? NON SENTITE QUALCOSA?
NEGATIVÀ...
NEGATIVITÀ...
フィ〜〜ン
ECCOLO! UN FANTASMA!

SI MOLTIPLICA MENTRE DANZA, CHE FIGATA!
NEGATIVITÀ!
NEGATIVITÀ!
フィ〜〜〜…ン
QUELLA CANTILENA MI FA VENIRE I BRIVIDI...
VOGLIO CATTURARLO E TENERLO!
ぶんっ!!
SWISS
ぶん!!
SWISS
TIE!
È UNO SPIRITO IN TUTTO E PER TUTTO...
ALLORA...
FRESH FIRE!
HORO HORO HORO!
WHOOSH...
HORO RO RO RO...

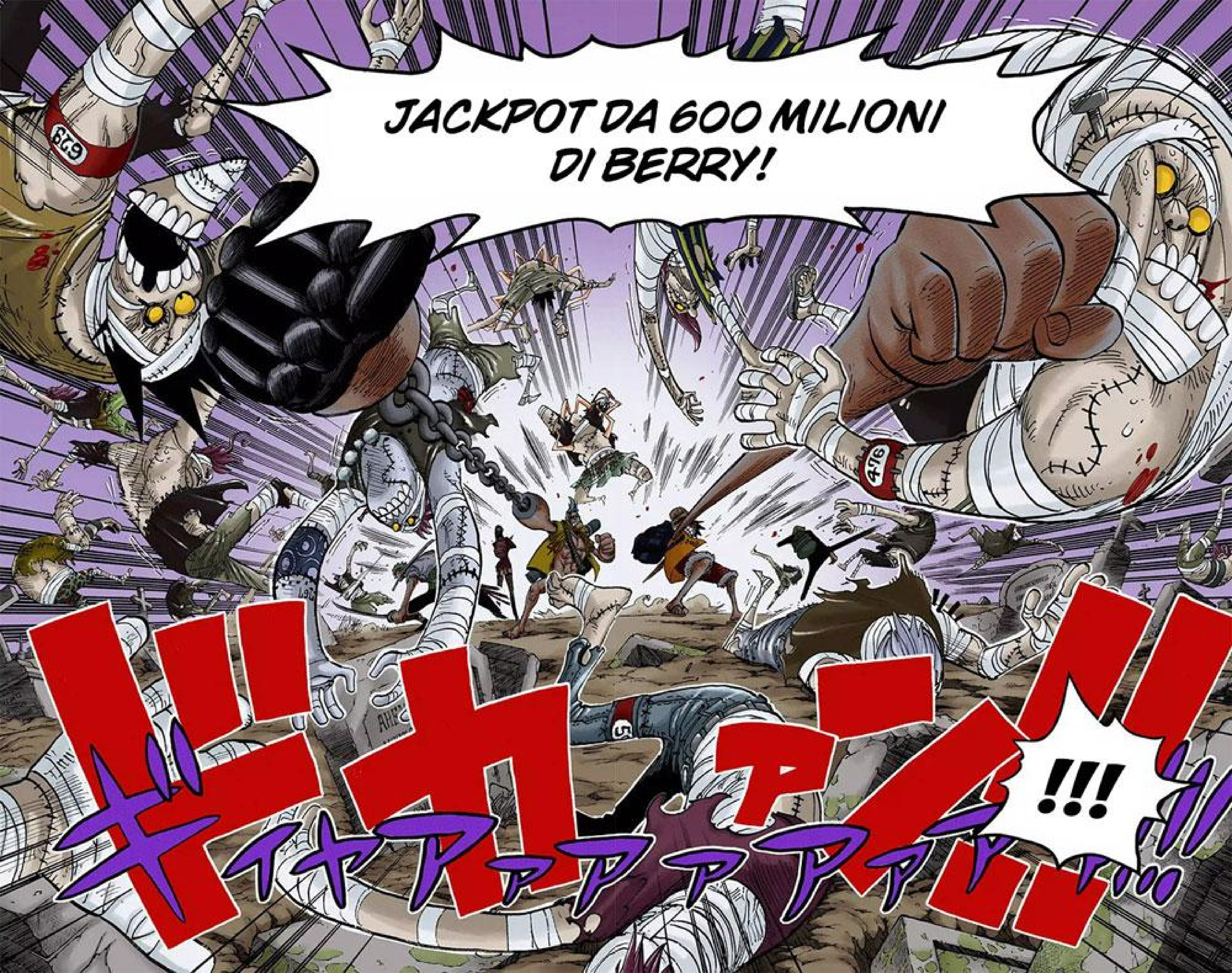
スイ～～～
NIENTE, NON FUN-ZIONA!
HORO RO RO RO...
?!
INUTILE, QUESTA SETTIMANA SONO STATO DAVVERO INUTILE...
QUALUNQUE COSA ABBIA FATTO È STA-TA INUTILE.
NON HO PIÙ VO-GLIA DI VIVE-RE...
VOGLIO MORI-RE...
FINO A CHE PUNTO PUOI ARRIVARE A DEPRI-MERTI?
ズゥーン
UUUH...
MALEDETTO!
WHOOSH
SE DOVESSI RINASCERE, VORREI ES-SERE UNA CONCHIGLIA.
SONO UN VERME... VOGLIO MO-RIRE...
MA CHE CAVOLO STATE FACENDO?! VI SIETE MESSI D'ACCORDO?!
?!
ホロ ホロロ...
NEGATIVITÀ!
NEGATIVITÀ!

FORSE QUANDO SI VIENE TRAPASSATI DA QUEI FANTASMI...
...CI SI DEPRIME?
È ASSURDO...
SONO DAVVERO PATETICI.
QUEI DUE NON HANNO UNA FORZA DI VOLONTÀ DI FERRO...
...PER QUESTO HANNO SUBITO L'INFLUENZA DI QUEI FANTASMI!
WHOOSH!
MI SCUSO PER ESSERE NATO...
ズゥーーン
FATELA FINITA!
PARE SIA PROPRIO COME DICI TU, DOLCE ROBIN.
OLTRE A NON AVERE UN VERO E PROPRIO CORPO...
...QUANDO TI TOCCANO TI SENTI MENTALMENTE ABBATTUTO.
SAREBBERO DEI NEMICI TEMIBILI.
ネガ ティブ ネガ ティブ
HAI RAGIONE...
...
CHE ISOLA BIZZARRA.
HORO HORO HORO.
NEGATIVITÀ! NEGATIVITÀ!

QUEI FANTASMI! LA PROSSIMA VOLTA CHE LI TROVO...
...NON GLIELA FACCIO PASSARE LISCIA!
DEVONO AVERCELO UN PUNTO DEBOLE! LI ANNIENTO!
DAVVERO UNA COMBRICCOLA DIVERTENTE!
TACI!
E NON LI TEMIAMO! PROPRIO NO!
POTREMMO QUASI ACCOMUNARE IN UN GRUPPO TUTTE LE CREATURE RATTOPPATE CHE PORTANO UN NUMERO...
...MA QUEI FANTASMI SONO QUALCOS'ALTRO ANCORA.
CE N'ERA UNO ANCHE SULLA NAVE...
APPARIVA DI TANTO IN TANTO COME SE CI SORVEGLIASSE... IL PROBLEMA, PERÒ, È...
...CHI CE LI HA MANDATI?
AAAH, CHE GRANDE QUESTO CIMITERO, CHE ATMOSFERA!
EHI, FACCIAMO UNO SPUNTINO!
CRETINO, IL CIBO ANDRÀ A MALE. E POI ABBIAMO FRETTA.

AAAH!
...
?
AAAH...
CRICK CRACK
MA SEI SCEMO?! TI PARE CHE TORNO LI`SOTTO?!
AAAH...
...
MA NON LO VEDI CHE E`UNO ZOMBIE?!
VECCHIETTO, SEI CONCIATO MALE...

STATE SOTTOVALUTANDO GLI ZOMBIE!
NON VE LO PERMETTEREMO!
UAAAH!
UUUH!
AAAH!
PARECCHIO VIVACI PER ESSERE DEGLI ZOMBIE.
VI FAREMO VEDERE QUANTO SONO PERICOLOSI GLI ZOMBIE!
!
WOOOF! WOOOF! CAIII!
UAAAAAAH!
FOOSH
PUFF
CRICK CROCK
RIIIP
CLANG
COS'È CHE VOLETE FARE?
VE LO FACCIAMO VEDERE NOI IL PERICOLO!


JACKPOT DA 600 MILIONI DI BERRY!
!!!

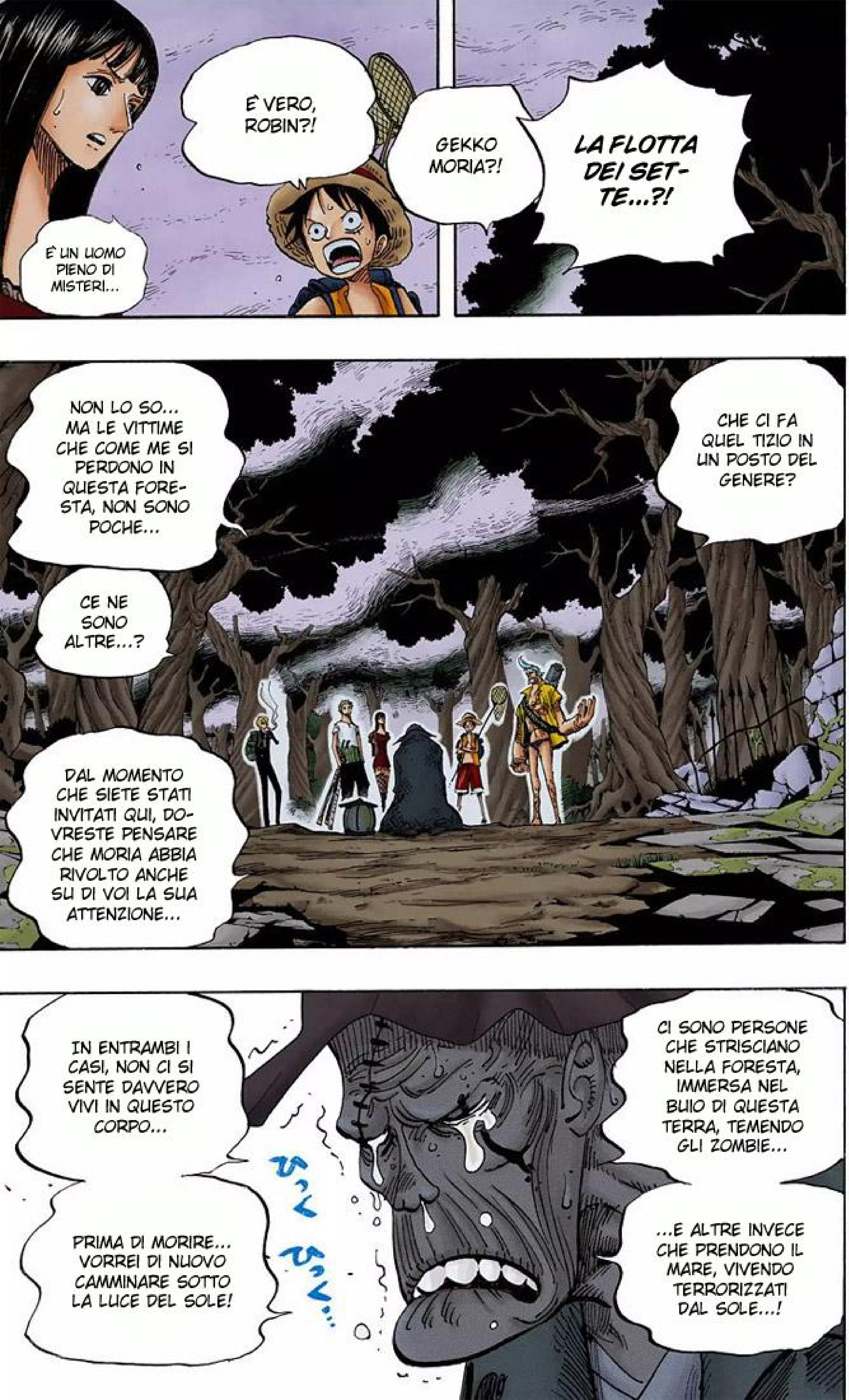
COSA STAVATE FACENDO VOI QUI?
ECCO...
SICCOME SIAMO ZOMBIE...
STAVAMO SEPPELLITI...
...A DECOMPORCI...
どーーーん!
IO MARCIVO.
ANCH'IO.
MI PRENDETE IN GIRO?
SCUSA!
DICIAMO SUL SERIO!
イヤイヤ
PER CASO SONO PASSATI DI QUI UN TIZIO CON UN NASO LUNGO, UNA DONNA CON I CAPELLI ARANCIONI...
...E UN PROCIONE CHE ASSOMIGLIA A UNA RENNA?
AAAH!
AAAH, SÌ, SÌ, SÌ...
...MA NON TE LO DIREMO!! LA REGOLA È DI...
...NON DARE INFORMAZIONI DI QUESTO TIPO A NESSUNO!
...
MMH... NON ME LO DIRETE PROPRIO?
SÌ, SONO PASSATI TUTTI E TRE.

NON AVETE FATTO NULLA AI MIEI COMPAGNI, VERO?
EH?
NO...
NON LI HO TOCCATI.
NEPPURE IO.
NEMMENO IO.
È LA VERITÀ?
LUI HA FATTO QUALCOSA.
EEEH?! EHI, NON VENDERE I TUOI AMICI!
TU LI HAI MORSI!
LI ABBIAMO ATTACCATI TUTTI.
IDIOTA! NON DIRLO!
ギャアアアアァァ…
FLAP
FLAP
SEMBRA SI SIANO DIRETTI VERSO QUELLA VILLA.
SONO CONTENTO CHE STIANO BENE.
BE', NON SO BROOK...
MA CHI SE NE FREGA!
ザ——ン!!!

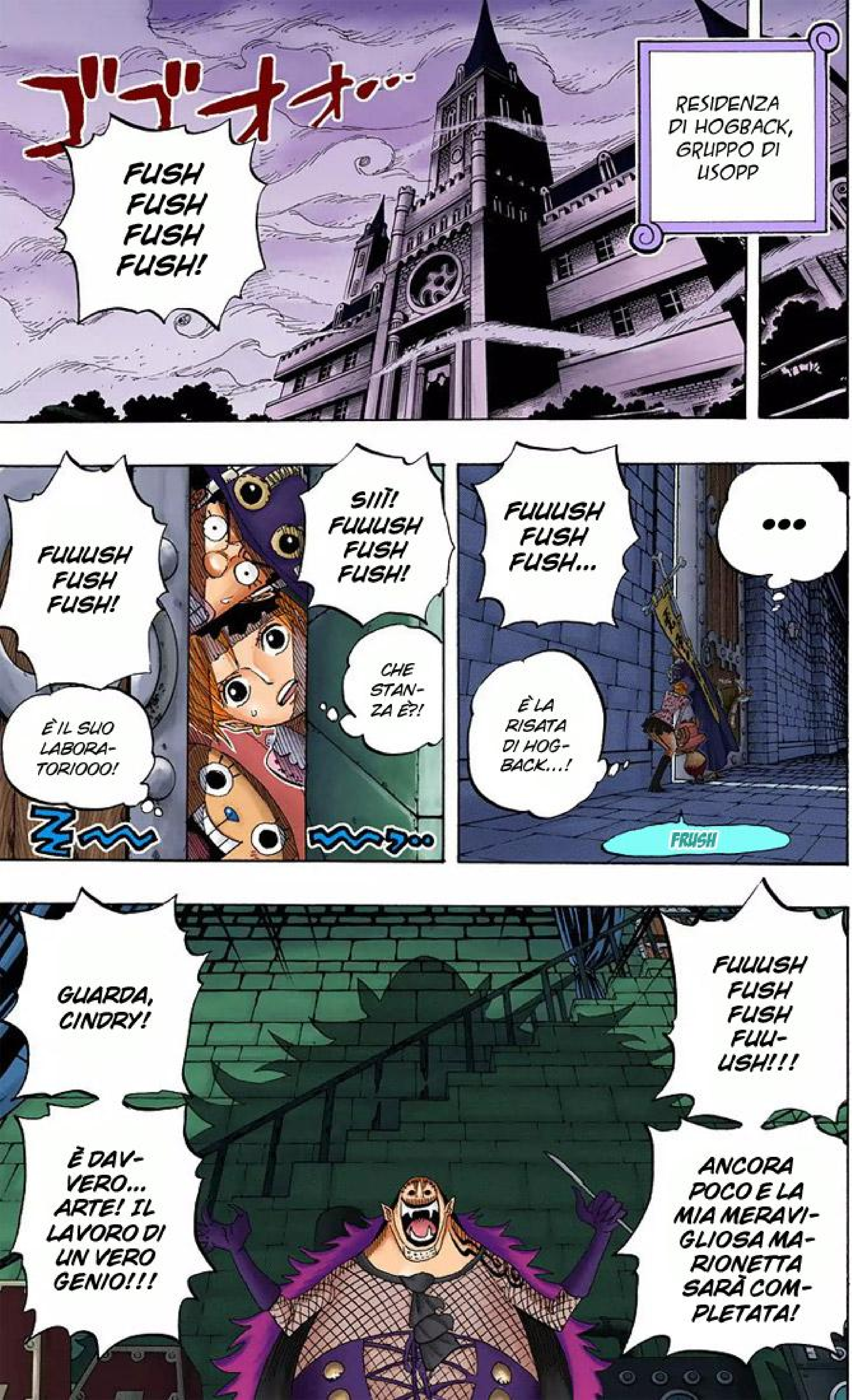
EHI! UN MOMENTO! ASPETTATE!
?
VI HO VISTI BENE... SIETE SPAVENTO-SAMENTE FORTI!
POSSO PARLARVI UN ATTIMO?
VECCHIETTO, ANCHE TU! SEI CONCIATO MALISSIMO!
DI NUOVO! TI ABBIAMO DETTO CHE È UNO ZOMBIE!
NO, SONO VERAMENTE UN VECCHIO PIENO DI FERITE.
E COME SI FA A CAPIRLO?!
ZOMBIE VA BENE COMUN-QUE!
C'È UN UOMO CHE VORREI CHE SCONFIGGESTE!
VOI DI SICURO POTETE FARCELA!
LE SUE VITTIME SONO MOLTE, MA SE VENISSE SCONFITTO TUTTE SI SALVEREBBERO.
E SE POTESTE RESTITUIRMI LA MIA OMBRA VE NE SAREI ETERNAMENTE GRATO.

È VERO, QUESTO VECCHIETTO NON HA UN'OMBRA.
È COME BROOK!
CHI È STATO?
SI TROVA SU QUEST'ISOLA?
È UN UOMO DI NOME MORIA.
UN TIPO TERRIFICANTE!
MORIA?
INTENDI... GEKKO MORIA?!
SÌ, PROPRIO LUI!
LO CONOSCI, ROBIN?
SOLO DI NOME.
È UN UOMO LA CUI VECCHIA TAGLIA SUPERAVA DI GRAN LUNGA LA TUA, RUFY!
GEKKO MORIA È...
...UNO DELLA FLOTTA DEI SETTE!
?!
ONE PIECE
CAP 448
FINE

CAPITOLO 449: I QUATTRO MOSTRI DI THRILLER BARK


LA FLOTTA DEI SET-TE...?!
GEKKO MORIA?!
È VERO, ROBIN?!
È UN UOMO PIENO DI MISTERI...
CHE CI FA QUEL TIZIO IN UN POSTO DEL GENERE?
NON LO SO... MA LE VITTIME CHE COME ME SI PERDONO IN QUESTA FORE-STA, NON SONO POCHE...
CE NE SONO ALTRE...?
DAL MOMENTO CHE SIETE STATI INVITATI QUI, DO-VRESTE PENSARE CHE MORIA ABBIA RIVOLTO ANCHE SU DI VOI LA SUA ATTENZIONE...
CI SONO PERSONE CHE STRISCIANO NELLA FORESTA, IMMERSA NEL BUIO DI QUESTA TERRA, TEMENDO GLI ZOMBIE...
...E ALTRE INVECE CHE PRENDONO IL MARE, VIVENDO TERRORIZZATI DAL SOLE...!
IN ENTRAMBI I CASI, NON CI SI SENTE DAVVERO VIVI IN QUESTO CORPO...
PRIMA DI MORIRE... VORREI DI NUOVO CAMMINARE SOTTO LA LUCE DEL SOLE!

EH?! NON PUÒ ESSERE COSÌ... È TROPPO DURA!
BA BEBE! DOD BREOGGUBARDI, DI AIUDIABO DOI! E NO, NON SDO BIANGENDO, IDIODA!!!
はうはうは
NON FARTI COINVOLGERE TROPPO... E NON ASSUMERTI RESPONSABILITÀ ALLA LEGGERA.
ESATTO, VECCHIO! LE SCENE STRAPPALACRIME SONO UN'ESCLUSIVA DELLE BELLE DONNE!!!
どーん
NON FARMI EMOZIONARE!
...!
D'ACCORDO...
NOI STAVAMO COMUNQUE CERCANDO QUEL TIZIO CHE RUBA LE OMBRE!
SE CI PRENDERÀ DI MIRA, LO PRENDEREMO A BOTTE...
...E ALLA FINE SALVEREMO ANCHE QUESTO SIGNORE!
T-TI RINGRAZIO PER LE TUE PAROLE...!
CHE SIA ALLA FINE O IN QUALUNQUE ALTRO MOMENTO, AVRÒ UNA SPERANZA!!!
GRAZIE!
CORAGGIOOO!
!
PRENDETE A BOTTE MORIA!
PECCATO CHE NON VI ABBIAMO FATTO COMMUOVERE!
STAVATE ASCOLTANDO?! MALEDETTE VITTIME!
...

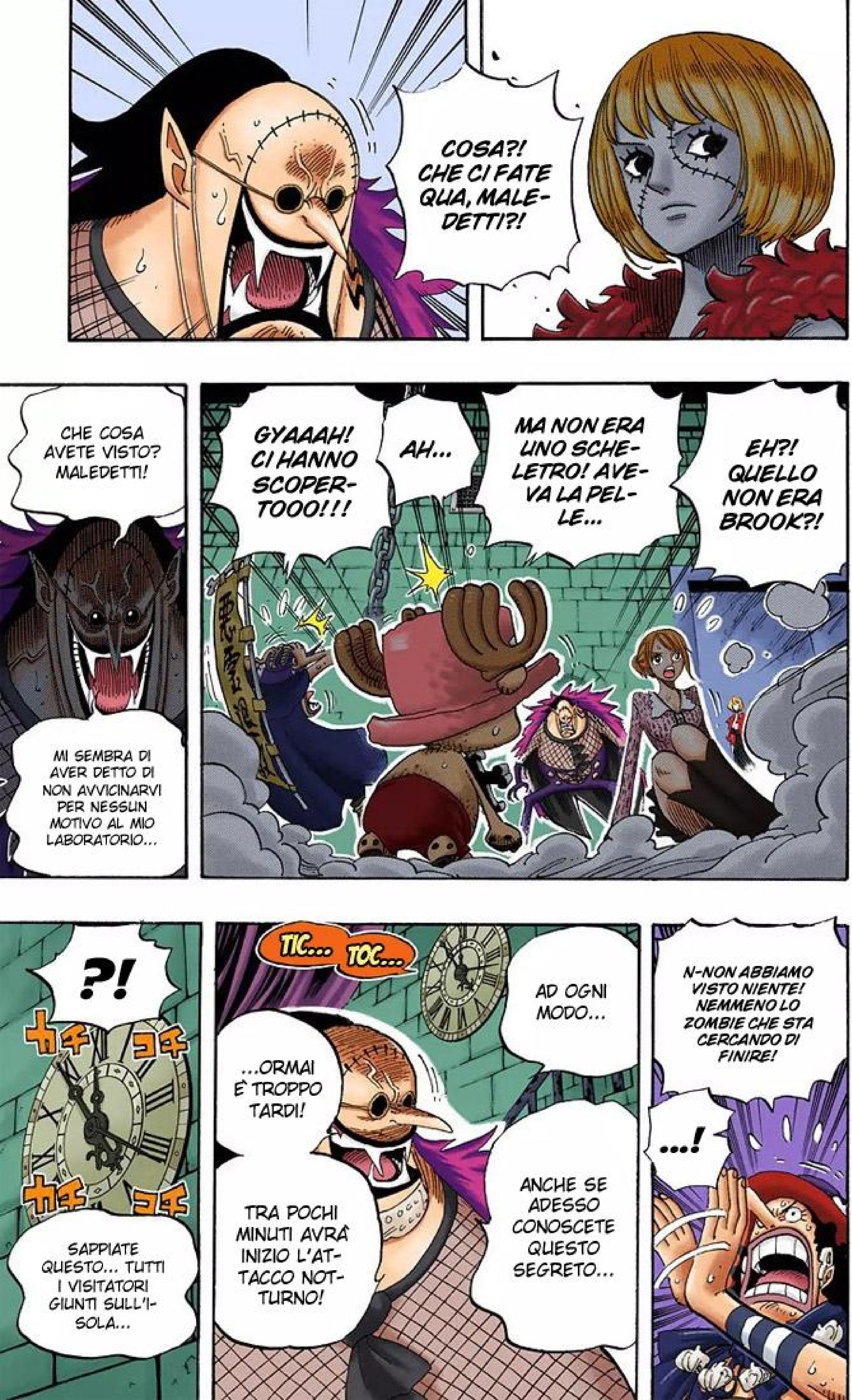


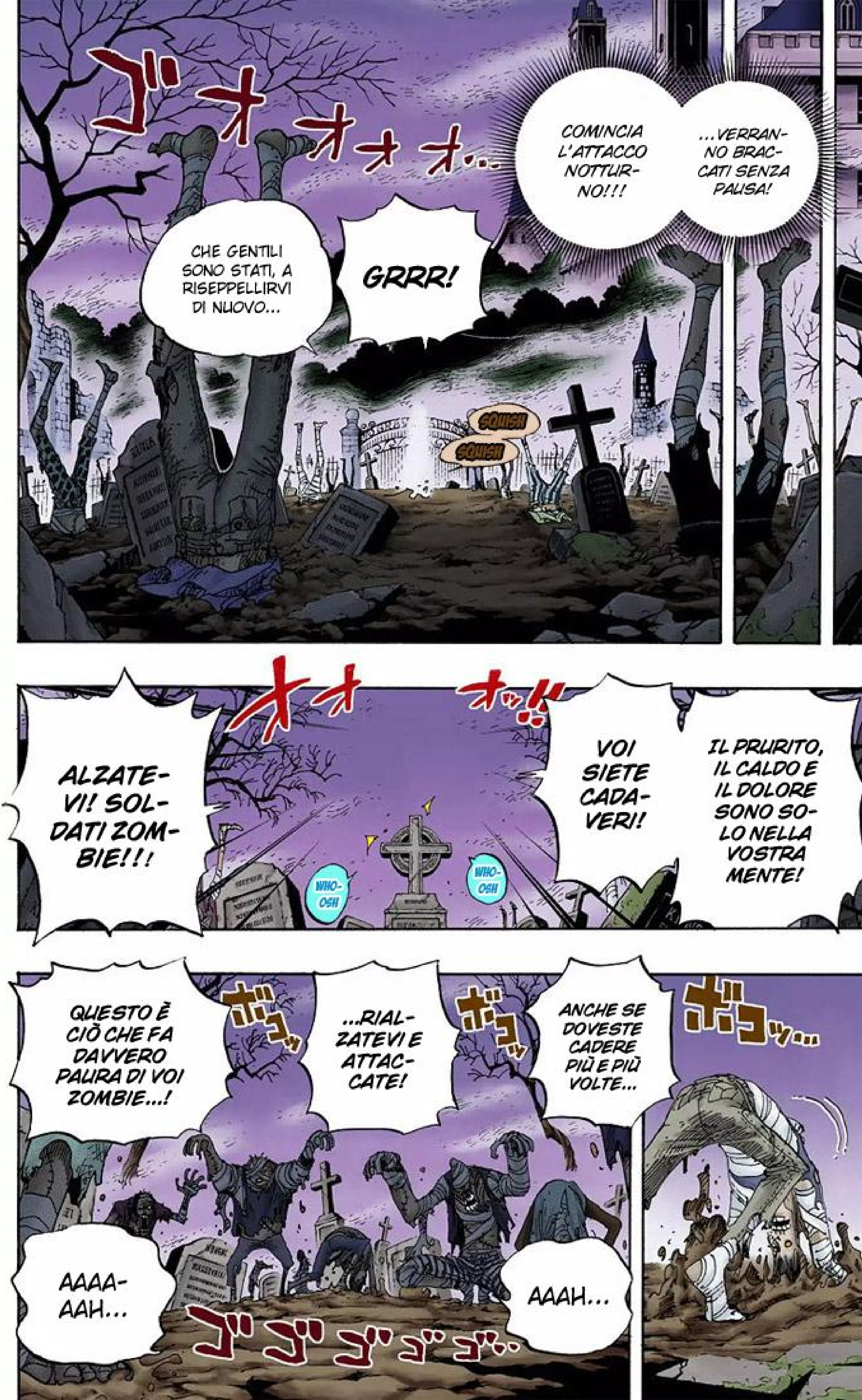
RESIDENZA DI HOGBACK, GRUPPO DI USOPP
ゴゴオオ…
FUSH FUSH FUSH FUSH!
...
FUUUSH FUSH FUSH...
È LA RISATA DI HOG-BACK...!
FRUSH
SIIII! FUUUSH FUSH FUSH!
CHE STAN-ZA È?!
FUUUSH FUSH FUSH!
È IL SUO LABORA-TORIOOO!
FUUUSH FUSH FUSH FUU-USH!!!
ANCORA POCO E LA MIA MERAVI-GLIOSA MA-RIONETTA SARÀ COM-PLETATA!
GUARDA, CINDRY!
È DAV-VERO... ARTE! IL LAVORO DI UN VERO GENIO!!!

SAREBBE STATO MEGLIO SE AVESSE FALLITO.
PERCHÉ DICI COSÌ, CINDRY!!!
ACCIDENTI, IL TUO LINGUAGGIO OFFENSIVO MI FA VENIRE I NERVI OGNI VOLTA!
HO PREPARATO LA CENA.
AH! DAVVERO? STASERA COSA HAI CUCINATO?
TU-TUM...
ZUPPA DI SPAGHETTI.
AAARGH!!! LA ZUPPA STA CADENDO TUTTA, CINDRY!
I PIATTI DEVONO SPARIRE...
HO CAPITO! MA ALLORA, PERCHÉ CONTINUI A SCEGLIERE QUESTE RICETTE?!
C'È ANCHE CINDRY...!
SARÀ MORTA DAVVERO, QUELLA RAGAZZA?! NON CI POSSO CREDERE...

COME GLI ALTRI ZOMBIE NELLE TOMBE...
...È NUMERATO.
SARÀ UN CADAVERE...!
CON QUEL COLORITO... NON PUÒ ESSERE VIVO.
NON PREPARARE PIÙ ZUPPE!
E LA ZUPPA DI SPAGHETTI?
ORA LA MANGIO...
MA COSA C'È SUL TAVOLO?
TUTTI GLI ZOMBIE DI QUEST'ISOLA LI HA RIPORTATI IN VITA HOGBACK...
...NON C'È ALTRA SPIEGAZIONE.
LO STA FACENDO PROPRIO ORA...
STA PER PORTARE IN VITA UNO ZOMBIE!
ゴゴゴゴ...
741
QUESTO È L'ESPERIMENTO CONCLUSIVO!
PRESTO SARÀ COMPLETO...
POTREMO CONOSCERE IL SEGRETO DELLA RINASCITA SOLO SE CONTINUIAMO A GUARDARE.
È INUTILE PENSARCI...
PER QUANTO POSSA RENDERE UN CORPO MORTO PIÙ RESISTENTE...
...CON LA MEDICINA SI SALVANO SOLO ESSERI UMANI CHE NON SONO ANCORA MORTI.
PERÒ...
...NON È POSSIBILE CHE LO RIPORTI IN VITA!

YOH OH OH!
BUONASERA!
カラン…!!
INVECE DI SBIRCIARE QUELLO CHE SUCCEDE DENTRO, POTRESTE ENTRARE DIRETTAMENTE!
?!
YOH OH OH...?!
B...
BROOK?!
...?!
ガラガシャァン…!!!
UAAAAAAH!
GYAH!
CHI VA LÀ?!


COSA?! CHE CI FATE QUA, MALE-DETTI?!
EH?! QUELLO NON ERA BROOK?!
MA NON ERA UNO SCHE-LETRO! AVE-VA LA PEL-LE...
AH...
GYAAAH! CI HANNO SCOPER-TOOO!!!
CHE COSA AVETE VISTO? MALEDETTI!
MI SEMBRA DI AVER DETTO DI NON AVVICINARVI PER NESSUN MOTIVO AL MIO LABORATORIO...
N-NON ABBIAMO VISTO NIENTE! NEMMENO LO ZOMBIE CHE STA CERCANDO DI FINIRE!
...!
TIC... TOC...
AD OGNI MODO...
...ORMAI È TROPPO TARDI!
ANCHE SE ADESSO CONOSCETE QUESTO SEGRETO...
TRA POCHI MINUTI AVRÀ INIZIO L'AT-TACCO NOT-TURNO!
?!
カチ コチ
カチ コチ
SAPPIATE QUESTO... TUTTI I VISITATORI GIUNTI SULL'I-SOLA...


ゴオオオオ…
…VERRANNO BRACCATI SENZA PAUSA!
COMINCIA L'ATTACCO NOTTURNO!!!
GRRR!
CHE GENTILI SONO STATI, A RISEPPELLIRVI DI NUOVO…
SQUISH
SQUISH
IL PRURITO, IL CALDO E IL DOLORE SONO SOLO NELLA VOSTRA MENTE!
VOI SIETE CADAVERI!
オオオッ!!
WHOOSH
WHOOSH
ALZATEVI! SOLDATI ZOMBIE!!!
ボコッ…
ANCHE SE DOVESTE CADERE PIÙ E PIÙ VOLTE…
ボコッ
…RIALZATEVI E ATTACCATE!
ボコッ
QUESTO È CIÒ CHE FA DAVVERO PAURA DI VOI ZOMBIE…!
AAAH…
ゴゴゴゴゴ…
AAAAAAH…

CHE STANCHEZZA...
ガーン!!
EHI!!! QUANTO SIETE MO-SCI!!!
ADESSO BASTA, ZOMBIE! DITEMI, CHI SONO IO?!
FUSH...
SEI IL LEADER!
IL NOSTRO LEADER, ABSALOM!
LEAD-EEER!
LEAD-EEER!
LEAD-EEER!
ばっ!
UH UH...
LEAD-EEER!
ウオオオオ…オオオオ
QUEL-LO CON L'HOBBY DI SBIR-CIARE!
LEADER DEPRA-VATO!
ゴゴゴゴ
...
LEADER PERVER-TITO!
ABSA-LOM IL VIZIO-SO!
ABSA-LOM IL VIZIO-SO!
IL MA-NIACO PER EC-CELLEN-ZA!!!
ウオオオオ…
E BA-STA!!!

カチコチ
カチコチ…
HORO HORO HORO...
HORO HORO HORO...
BE...
BE...
BE...
BE-BENTORNATA, GRANDE PERONA... E GLI ALTRI...
パタパタ
ドタドタ
SILENZIO! NON PARLARE, KUMACY!
PERCHÉ HAI QUESTO ASPETTO...
...E UNA VOCE COSÌ BASSA? MI FA PROPRIO ARRABBIARE!
WHOOSH
CHI NON È CARINO...
...NON È ADATTO AD ESSERE AL MIO SERVIZIO!
HORO HORO HORO HORO...
POP

カチ コチ
SBRIGATEVI! SBRIGATEVI!
COMINCIA! COMINCIA!
È L'ORA DELL'ATTAC-CO NOTTUR-NO!
カチ コチ
POCO DOPO MEZZANOT-TE!
ドタ ドタ
バタ バタ
PADRO-NEEE!
PADRO-NE MO-RIAAA!
È ORA DI ALZAR-SI!!!
NIN! VAI!
SÌ! ARRIVA!
GNEK
ROOONF...
VAI!
WHO-OSH!
パァン!!
UH?!

どーーん!!
GUOH...!
PADRONEEE!
RONF
UGH.
EH?!
AH...
HO AVUTO UN INCUBO...
PADRONE, È INCREDIBILE!
ゴゴゴゴゴ…
TAP TAP TAP
DALL'ULTIMO ATTACCO NOTTURNO...
...
...SONO PASSATI QUATTRO GIORNI E DA ALLORA HA DORMITO CONTINUAMENTE...
パチッ…
ぎょろり…
...QUINDI LE ABBIAMO PREPARATO TUTTI I PASTI ARRETRATI!
QUESTA VOLTA LA PREDA È DAVVERO IMPEGNATIVA!
È LA CIURMA CHE HA ABBATTUTO ENIES LOBBY GIORNI FA E CHE È L'ARGOMENTO SULLA BOCCA DI TUTTI!
SICURAMENTE LE SARANNO UTILI!!!

PLIC
PLIC
PLIC
ザァァァァ…
STA PIOVENDO UN SACCO.
CORRIAMO FINO ALLA VILLA?
ザァァァ
...
ASPETTATE UN ATTIMO!
!
...
DIETRO LA VILLA... C'È UN SEGNO?
LA NEBBIA SI STA DIRADANDO...
NON VEDETE QUELLA COSA ENORME?
COSA... UNA BANDIERA?!

ドン!!
NO... SEMBRA UNA VELA!
UAAAH!
UNA VELA?!
CI HAI RAGGIUNTO DI NUOVO?!
È PROPRIO COSÌ!
びくっ!!
ERA TROPPO GRANDE PER VEDERE IL QUADRO GENERALE, PROBABILMENTE...
THRILLER BARK...
...PUÒ CONTENERE UN INTERO VILLAGGIO!
THRILLER BARK
THRILLER BARK
È LA PIÙ GRANDE NAVE PIRATA CHE SIA MAI ESISTITA!!!
?!
LÀ, DENTRO LA VILLA, C'È L'ALBERO MAESTRO...
ゴゴゴゴ...
È LÌ CHE RISIEDE GEKKO MORIA!

カチコチ
カチコチ
GRRR!
ALLORA, SOLDA-TI ZOM-BIE!
CAMPOSANTO ABSALOM
COMANDANTE DEI SOLDIER ZOMBIE E DEI GENERAL ZOMBIE
AD OCCU-PARSI DEI PIRATI SA-RANNO I GENERAL ZOMBIE!!!
VOI STATE SOLO IN PIEDI E METTETELI ALLE STRET-TE...
...CON LA VOSTRA TEMIBILE IMMORTA-LITÀ!!!
UOO-OH!!!
ウオオオオ
TOC!
DOOON! DOOON!

LA CAMPANA DI MEZZANOTTE STA SUONANDO... ANDIAMO ANCHE NOI!
HORO HORO HORO... NON PENSATE DI POTER SCAPPARE!
STUPIDI!
PERONA PRINCIPESSA FANTASMA
COMANDANTE DEI WILD ZOMBIE E DEGLI ZOMBIE A SORPRESA
SIETE PRONTI, ZOMBIE?!
BENE, BENE... ANDATE A DARE IL BENVENUTO...
...A RUFY "CAPPELLO DI PAGLIA"...

QUESTO È UN LUOGO DI MALVAGITÀ E DI MORTE...
QUESTA È "THRILLER BARK"!
PREPARATI AD AVERE...
...QUALCHE INCUBO!!!
GNIIIK
ANDIAMO!
ALLA CASA STREGATA!!!
ONE PIECE
CAP 449
FINE